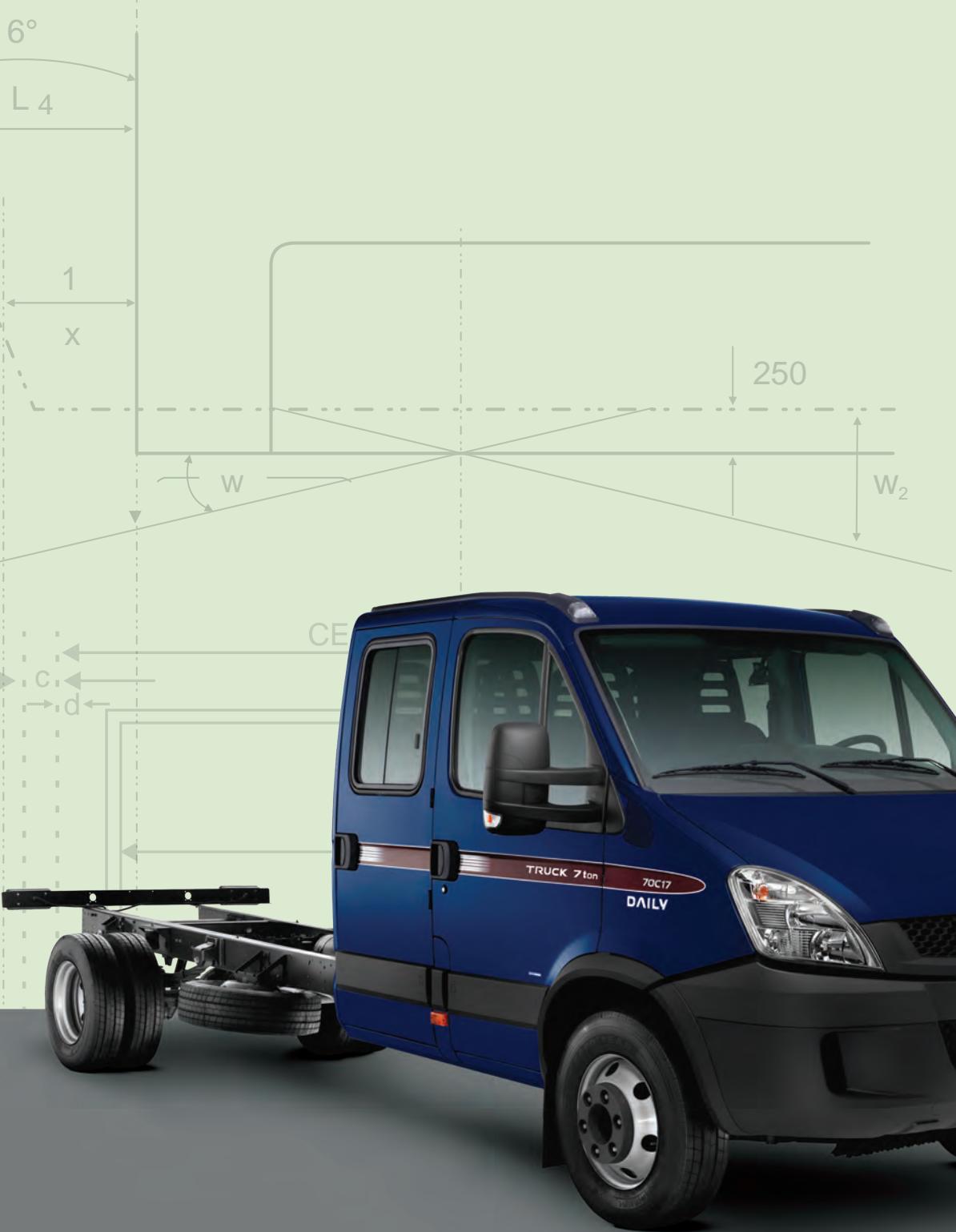


**IVECO**

# Manual do Implementador

**DAILY**





## MODELOS E VERSÕES CONTEMPLADAS

Modelo	Versão
35S14	Chassi Cabine Chassi Cabine Dupla Furgão
35S14 HD	Chassi Cabine Chassi Cabine Dupla
35C14	Furgão
40S14	Chassi Cabine Chassi Cabine Dupla
35S14 HD	Furgão
45S17	Chassi Cabine Chassi Cabine Dupla Furgão Furgão Vetrato
55C17	Chassi Cabine Chassi Cabine Dupla Furgão
70C17	Chassi Cabine Chassi Cabine Dupla Chassi sem Cabine com Escudo Completo Chassi sem Cabine com Escudo Reduzido
70C17 Truck 7 Ton	Chassi Cabine Chassi Cabine Dupla Chassi sem Cabine com Escudo Reduzido



**ATUALIZAÇÕES**

Data	Revisão Nº	Descrição da alteração	Responsável
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			
____ / ____ / ____			

**ÍNDICE**

Manual do Implementador.....	1
Modelos e versões contempladas .....	1
Atualizações .....	2
Introdução .....	9
Generalidades .....	10
Capítulo 1 .....	11
Informações preliminares .....	11
Itens que a IVECO entrega ao implementador .....	13
Marcas e siglas .....	13
Escolha dos materiais que devem ser utilizados: ecologia – reciclagem.....	14
Capítulo 2 .....	15
Procedimento para entrega e recebimento dos veículos aos implementadores.....	15
Entrega do veículo .....	17
Armazenamento do veículo .....	17
Entrega direto no destino .....	18
Norma de pós-venda para implementadores.....	18
Aceitação do veículo.....	18
Teste e revisão de chassi/cabine sobre caminhões implementados .....	18
P.D.I. (Pre-Delivery Inspection) .....	19
Manutenção do veículo armazenado (manutenção de veículos em estoque) .....	19
Capítulo 3 .....	21
Normas e regulamentações.....	21
Disposições regulamentares .....	23
Órgãos regulamentadores .....	26
Lei da balança.....	28
Licença de circulação .....	28
Capítulo 4 .....	29
Identificação do veículo .....	29
Código da versão .....	31
Código do chassi - Código VIN .....	31
Número do motor .....	31
Código VIS .....	32
Placa de identificação do fabricante .....	33
Ano de fabricação.....	33

Pesos e cargas .....	34
Opacidade.....	34
Placas de identificação e etiquetas que deverão equipar o veículo implementado .....	34
<b>Capítulo 5 .....</b>	<b>35</b>
Especificações técnicas dos modelos .....	35
Motores - Controle das emissões dos poluentes .....	37
Motores - Dados técnicos .....	37
Curva de torque e potência dos motores .....	38
Características dos motores eletrônicos .....	39
Motores com controle eletrônico Common rail .....	40
Transmissão - embreagem, câmbio, eixos e diferencial .....	41
Direção .....	41
Rodas e pneus / pressão de calibragem.....	42
Freios.....	43
Sistema elétrico.....	43
Suspensões .....	43
Dimensões e pesos .....	44
<b>Capítulo 6 .....</b>	<b>55</b>
Especificação de cargas e cálculos.....	55
Indicações e dados sobre pesos .....	57
Classificação dos caminhões .....	57
Classificação pela ANFAVEA - Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos	
Automotores (PBT e PBTC/CMT):.....	57
Dimensões - definições .....	58
Pesos - definições .....	59
Cálculo de carga do veículo .....	60
Determinação do centro de gravidade do corpo e da carga útil.....	61
<b>Capítulo 7 .....</b>	<b>65</b>
Instruções para o correto funcionamento dos componentes do veículo e acessibilidade para a manutenção .....	65
<b>Capítulo 8 .....</b>	<b>69</b>
Fixação da carroceria ao chassi .....	69
Normas gerais para as modificações do chassi.....	71
Furações no chassi.....	73
Posição e dimensões .....	73

Parafusos e porcas .....	74
Soldas no chassi.....	75
Operações de preparação para a soldagem .....	76
Solda por pontos .....	77
Material que deverá ser utilizado nas modificações do chassi .....	78
Juntas rebitadas nas longarinas.....	78
Dimensão da seção e espessura do chassi.....	79
Solicitações no chassi .....	80
Elementos que compõem o chassi auxiliar.....	80
Tipos e características do sistema de fixação.....	81
Fixação com suportes.....	82
Fixação com parafusos em U (grampos) .....	83
Fixação mista.....	85
Fixação com elementos de grande elasticidade.....	85
Tipos de placas para fixação do chassi auxiliar.....	86
Pintura e proteção anticorrosiva.....	89
Preparação da estrutura .....	89
Tratamento anticorrosivo no interior dos perfis .....	89
Tratamento anticorrosivo no exterior da estrutura .....	89
Aplicação do tratamento anticorrosivo à chapa .....	90
Proteção anticorrosiva mediante o uso de outros materiais .....	90
Ensaios da proteção anticorrosiva .....	90
Pintura da caixa de baterias .....	90
Manutenção da proteção anticorrosiva .....	90
Componentes originais do veículo .....	91
Capítulo 9 .....	95
Alterações no chassi e conjuntos mecânicos .....	95
Manuseio e fixação do sistema Shift Gear .....	97
Modificação da distância entre-eixos .....	97
Autorização .....	97
Influência na direção e na frenagem .....	98
Procedimentos recomendados .....	99
Outras indicações .....	100
Verificação dos esforços suportados pelo chassi .....	100
Travessas .....	100

Aplicação de uma travessa suplementar.....	101
Deslocamento da suspensão traseira.....	102
Modificação do cardã.....	103
Comprimentos máximos .....	103
Determinação da posição do eixo motor.....	104
Modificação do balanço traseiro .....	108
Autorização.....	108
Encurtamento .....	108
Alongamento.....	108
Instalação do gancho de reboque .....	110
Generalidades .....	110
Escolha do gancho de reboque.....	110
Travessa traseira em posição rebaixada.....	112
Travessa de tração em posição baixa e avançada (engate curto).....	114
Reforços da travessa padrão .....	114
Modificações nas suspensões.....	116
Transformação de uma suspensão mecânica em pneumática.....	116
Modificações nas instalações de ar e escapamento do motor .....	117
Modificações na instalação de arrefecimento do motor, aquecimento e ar-condicionado .....	119
Instalação de um sistema de aquecimento adicional.....	120
Instalação de um sistema de ar-condicionado.....	121
Deslocamentos de órgãos e fixação de grupos e equipamentos adicionais .....	122
Tanque de combustível .....	123
Modificações no sistema de frenagem .....	125
Generalidades .....	125
Tubulações dos freios.....	126
Tubos metálicos.....	126
Tubos de material plástico .....	126
Preparação e montagem (IVECO PREMIUM 17-2403) .....	127
Instalação de tubos no veículo.....	128
Instalação de acessórios pneumáticos:.....	128
Circuito pneumático dos freios ABS .....	130
Modificação das medidas - rodas e pneus.....	131
Para-lamas/Vâos de rodas/para-barros .....	132
Para-barros .....	132

Estruturas laterais de proteção .....	133
Marcação.....	135
Acessibilidade para manutenção.....	135
Capítulo 10.....	137
Alterações no chassi - componentes eletroeletrônicos .....	137
Generalidades .....	139
Instalação elétrica .....	140
Caixa de fusíveis e relés .....	140
Central porta-fusíveis e relés no painel .....	140
Central porta-fusíveis na bateria.....	143
Central porta-fusíveis no vão do motor - CVM.....	144
Caixa porta-fusíveis e relés opcional.....	148
Tomada de corrente no vão motor .....	149
Tomada de corrente no chassi.....	151
Predisposição para instalações de luzes no chassi .....	153
Sinal de rotação do motor (rpm).....	154
Bloqueio - imobilização do motor .....	155
Sinal de velocidade do veículo .....	156
Conector de 20 vias.....	158
Caixa de Fusíveis.....	160
Conector de 12 vias.....	161
Maxi fusível.....	162
Modificações da instalação elétrica.....	163
Normas de segurança para manutenção e intervenções no sistema elétrico .....	163
Circuitos adicionais .....	164
Componentes eletroeletrônicos .....	165
Alimentação de aparelhos suplementares.....	166
Baterias e alternadores suplementares.....	166
Alternadores para grupos de refrigeração.....	168
Tomada de corrente com tensão diferente da tensão de instalação .....	169
Conectores .....	169
Precauções com centrais eletrônicas instaladas .....	171
Precauções operativas obrigatórias .....	171
Instalação de aparelhos eletrônicos suplementares.....	171
Instalações de antenas receptoras e transmissores .....	173

Aparelhos não profissionais para bandas CB e banda 2 m.....	173
Montagem de aparelhos transceptores para telefones celulares .....	174
Montagem de cabos de antena GPS e equipamentos receptores de navegação.....	175
<b>Capítulo 11 .....</b>	<b>185</b>
Aplicação de implementos segundo a versão do veículo.....	185
Implementos/carrocerias.....	187
Guindaste.....	189
Veículos para combate a incêndios e serviços especiais.....	195
Instalação de guincho.....	195
Instalação de “tomada de força” .....	196
Dados da tomada de força da caixa de velocidades .....	199
Posição e saída da tomada de força.....	200
Tomada de força do motor .....	201

## INTRODUÇÃO

Este manual fornece importantes instruções técnicas para o planejamento e fabricação de implementos seguros quanto ao funcionamento, circulação, segurança e respeito às legislações vigentes.

Os veículos DAILY - IVECO são fabricados e vendidos nas configurações chassi/cabine, chassi/cabine dupla, furgão e minibus cabendo aos implementadores efetuarem as modificações estruturais ou as adaptações dos mecanismos e sistemas dos veículos para o consumidor final.

Diante da grande variedade de fabricantes e tipos de implementos, não é possível prever todas as modificações que podem ser originadas pelos fabricantes.

As informações contidas neste manual não são exaustivas e simplesmente fixam regras mínimas e precauções que podem ser utilizadas como base para a aplicação do seu próprio conhecimento técnico. O conteúdo descrito neste manual, no todo ou em partes, não estabelece qualquer relação contratual de fornecimento entre o implementador e a IVECO, mas sim um material técnico de orientação para a montagem de equipamentos/implementos sobre os veículos DAILY - IVECO.

Qualquer modificação que não esteja em conformidade com os requisitos estabelecidos neste manual ou alteração que não seja expressamente autorizada por escrito, isenta a IVECO de qualquer responsabilidade e torna a Garantia do veículo nula e sem efeito.

## GENERALIDADES

- Os objetivos das instruções estão relacionados a seguir:
- Garantir em todos os casos o correto funcionamento dos grupos mecânicos componentes do veículo;
- Servir como orientação para os estabelecimentos IVECO e para os implementadores externos quando produzirem implementos para veículos IVECO;
- Indicar aos implementadores externos que trabalham de forma autônoma veículos DAILY - IVECO, o nível qualitativo a alcançar;
- Definir a relação padrão IVECO - implementadores e subfornecedores para normas de controle do processo produtivo e de conformidade técnica do produto final;
- Definir as obrigações do implementador no que diz respeito a intervenções ligadas a órgãos de segurança;
- Esclarecer as responsabilidades do implementador antes e depois da autorização da IVECO;
- Concretizar os vínculos IVECO - implementador sobre a responsabilidade objetiva do produto;
- Concretizar os vínculos do implementador sobre a gestão qualitativa do estoque e do veículo transformado, bem como os procedimentos de garantia

# CAPÍTULO I

## Informações preliminares





## INFORMAÇÕES PRELIMINARES

### Itens que a IVECO entrega ao implementador

- Manual de uso e manutenção.
- Especificações técnicas do produto.
- Manual de instruções para a transformação.
- Instruções de implementação, com informações necessárias para a construção da carroceria (tomadas de aquecimento, pontos de apoio para nivelamento, etc.).
- Esquemas dos sistemas elétrico, pneumático e hidráulico, contendo os dados necessários para o implementador (tomadas autorizadas, potências, etc.).

### Marcas e siglas

A marca de fábrica, as siglas e denominações não deverão ser alteradas ou ter sua localização modificada com respeito ao previsto originalmente. A validade da imagem do veículo deverá ser protegida.

A aplicação das marcas dos implementadores ou do equipamento deverá ser autorizada pela **IVECO**. Essas marcas não deverão ficar imediatamente próximas da marca ou das siglas **IVECO**.

A **IVECO** se reserva o direito de retirar marca e siglas nos casos em que o equipamento ou a transformação apresentem características de não conformidade com os requisitos e, nesses casos, o implementador assumirá a inteira responsabilidade relativa ao veículo em seu conjunto.

**O implementador é o único e exclusivamente responsável pelo cumprimento da legislação aplicável ao seu negócio e, dessa forma, toda e qualquer industrialização, bem como as modificações feitas no veículo são de responsabilidade deste.**

**A IVECO reserva-se o direito de alterar o conteúdo técnico do manual, caso haja alguma alteração tecnológica em seu processo produtivo**

## **ESCOLHA DOS MATERIAIS QUE DEVEM SER UTILIZADOS: ECOLOGIA – RECICLAGEM**

Na fase de estudo e desenho deve-se cuidar da seleção dos materiais a utilizar, inclusive do ponto de vista ecológico e de reciclagem.

Nesse sentido, recordamos que:

- Está proibido o uso de materiais prejudiciais à saúde ou que possam gerar algum risco potencial, como por exemplo os que contêm amianto, chumbo, agentes halógenos, fluorcarbonetos, cádmio, mercúrio, cromo hexavalente, etc.;
- Recomenda-se a utilização de materiais cujo processamento produza quantidades limitadas de resíduos e permita uma fácil reciclagem após o uso;
- Para os materiais sintéticos de tipo composto, é conveniente utilizar componentes que sejam compatíveis entre si, prevendo sua utilização, inclusive agregando eventualmente outros componentes reciclados. Colocar as marcas exigidas de acordo com as normas vigentes;
- As baterias contêm substâncias muito perigosas para o meio ambiente. Para substitui-las, existe a possibilidade de contar um centro da Rede de Assistência, que estão equipados para a eliminação de baterias respeitando a natureza e a legislação pertinente.

### **Advertência**

**Em cumprimento à Diretriz 2000/53 CE (ELVs), a Iveco proíbe a montagem a bordo do veículo de componentes que contenham chumbo, mercúrio, cádmio e cromo hexavalente; à exceção dos casos contemplados no Anexo 2 da referida Diretriz.**

## CAPÍTULO 2

### Procedimento para entrega e recebimento dos veículos aos implementadores





## PROCEDIMENTOS PARA ENTREGA DOS VEÍCULOS AOS IMPLEMENTADORES

O procedimento se baseia no emprego de uma ficha de registro dos danos e amassados que acompanha o veículo desde a saída de fábrica até a chegada ao destino.

Os veículos são providos da ficha ao sair de fábrica. É indispensável que o encarregado do transporte do veículo comprove sua existência ou solicite uma cópia em caso de carência da referida ficha.

Os veículos, ao saírem dos estacionamentos de apoio (ex. BSM), levam a bordo a ficha que acompanhou o veículo desde a fábrica até o estacionamento.

### Entrega do veículo

Antes da entrega do veículo por parte da **IVECO**, o mesmo passa por minuciosos controles de qualidade. Na recepção do veículo por parte do implementador é preciso efetuar uma revisão a fim de localizar as anomalias que possam ter sido produzidas no transporte. A **IVECO** não admitirá reclamações de falta de materiais ou anomalias no transporte, posteriores à entrega e não refletidas nos impressos destinados a esse fim, com a assinatura de conformidade do transportador.

Para qualquer reclamação deve ser mencionado o número de identificação do veículo, que está marcado na parte dianteira da longarina direita do chassi.



### Armazenamento do veículo

Uma vez efetuada a revisão de entrega, se o veículo deve permanecer imobilizado é necessário protegê-lo adequadamente, considerando o tempo de imobilização e as características ambientais da região.

É responsabilidade do Implementador a proteção dos componentes delicados, tais como quadro de instrumentos, baterias, caixa de relés e fusíveis, etc. a fim de não prejudicar sua durabilidade e confiabilidade.

## Entrega direto no destino

Na chegada do veículo, o encarregado do estacionamento do implementador verificará e conferirá com o motorista do transportador a eventual existência de danos ou amassados.

Em presença de danos ou amassados, os mesmos serão anotados no formulário “*Scheda Danni*”. O concessionário e o recebedor deverão assinar nos espaços previstos.

O encarregado do implementador deverá destacar o canhoto correspondente e entregá-lo ao motorista do transportador.

## Norma de pós-venda para implementadores

Define as competências das intervenções a efetuar sobre os chassis/cabine de caminhões **IVECO**, de acordo com as seguintes possibilidades:

- vendas ao concessionário;
- vendas ao implementador;
- em conta de depósito.

Tem o objetivo de responsabilizar nos devidos termos a todos aqueles que utilizem chassis/ cabine produzidos, controlados, despachados e entregues pela **IVECO**.

## Aceitação do veículo

O implementador que recebe da **IVECO** ou de um concessionário um chassis/cabine deve proceder a uma revisão prévia à aceitação do mesmo, notificando as possíveis carências ou deteriorações ao transportar o veículo.

Em tais comprovações está compreendido o controle das eventuais caixas de dotação de materiais/dispositivos e ferramentas, que devem ser contrastadas com a relação adjunta às mesmas.

Eventuais carências e/ou deteriorações encontrados depois da aceitação do chassis/cabine não serão reconhecidas como responsabilidade da **IVECO** e, portanto, seu restabelecimento será a cargo e a expensas do implementador.

## Teste e revisão de chassis/cabine sobre caminhões implementados

Na fase de entrega do caminhão o implementador efetuará ou fará efetuar na **Rede de Assistência IVECO**, a seu cargo e a suas expensas, uma comprovação funcional do chassis/cabine.

Os defeitos ou inconvenientes percebidos no chassis/cabine deverão ser notificados por escrito, de acordo com o expediente de teste do implementador, ao encarregado de Pós-Venda da região, que depois de visualizar o defeito, decidirá sobre a intervenção reparadora P.D.I. (Pre-Delivery Inspection) em uma **Rede Assistencial da IVECO**.

Os gastos relativos a uma intervenção assistencial em garantia serão recuperados segundo os sistemas vigentes da **IVECO**.

Depois das referidas operações, o veículo será considerado entregue para todos os efeitos, sem falhas e disposto para seu traslado em estrada.

## P.D.I. (Pre-Delivery Inspection)

A Inspeção de Pré-Entrega ou P.D.I. (Pre-Delivery Inspection) é efetuada somente antes da entrega ao Cliente final (Usuário) e tem a finalidade de realizar um último controle: Lavar interna e externamente - se está previsto - controlar os níveis de óleo e outros fluidos/líquidos e controlar a funcionalidade do conjunto do veículo.

Deve ser efetuada dentro de um limite máximo de percurso de 2.500 km. A **IVECO** poderá mudar em qualquer momento esse limite de percurso quilométrico.

O cupom P.D.I. está unido ao Livro de Garantia e sua execução está paga pela **IVECO**.

Está absolutamente proibida a execução de P.D.I. nas oficinas dos Implementadores antes da entrega do veículo.

É evidente que os implementadores devem entregar o veículo em funcionamento e conforme em todos os seus componentes e equipamentos. Os gastos motivados por negligência ou por falta de manutenção dos veículos em estoque serão de responsabilidade econômica exclusiva dos Implementadores-Concessionários, inclusive os gastos acessórios, danos a outros componentes/equipamentos, etc.

Para cada modelo de veículo está previsto um tempo de mão-de-obra predeterminado para a execução do P.D.I.. Esse tempo, com as operações a efetuar, inclusive a eventual lavagem, deve ser respeitado criteriosamente da forma que está indicado no Tempário, somente o tempo previsto será pago pela **IVECO**.

O Concessionário preencherá uma Reclamação em Garantia para o reconhecimento da execução do P.D.I.

## Manutenção do veículo armazenado (manutenção de veículos em estoque)

A partir da fabricação do veículo, até sua entrega ao cliente, podem ser necessárias algumas operações de manutenção a intervalos de tempo predeterminados, para conservar o veículo em plena eficiência.

Os gastos pela execução da manutenção programada e para a manutenção de veículos em estoque (armazenados em espera) são a cargo do proprietário do veículo naquele momento (**IVECO**, Implementador, instalador, Concessionário ou Cliente).

Os Concessionários que possam ter veículos de sua propriedade armazenados em seus locais à espera de venda, estão obrigados a efetuar sua manutenção.

Para maior esclarecimento, informamos que o programa de manutenção se aplicará a todos os chassis, portanto, também aos veículos vendidos ao Concessionário ou ao Implementador, inclusive aos que estão em “processo de venda” e em “processo de trabalho”.



# CAPÍTULO 3

## Normas e regulamentações





## **NORMAS E REGULAMENTAÇÕES**

### **Disposições regulamentares**

O fabricante das carrocerias deverá respeitar e comprovar que o produto final cumpre, sem exceção, todas as disposições legais aplicáveis a esse tipo de veículo, tanto as de ordem municipal/estadual/nacional de cada país nos quais serão emplacados ou irão circular (Código de Circulação, Disposições Oficiais, etc.) quanto as de ordem internacional, além de todas aquelas prescrições relativas à prevenção de acidentes, instruções de serviço, meio ambiente, etc.

Deve-se levar em consideração que as recomendações de ordem legal, prescrições relativas à prevenção de acidentes, ou outras indicações de ordem legislativa que aparecem nestas normas de implementação são somente aquelas que, a nosso critério, são consideradas as mais importantes, mas em nenhum caso pretendem substituir ou eliminar a obrigação e responsabilidade que o fabricante da carroceria tem de **manter-se corretamente informado sobre atualizações de leis, resoluções, prescrições, recomendações, etc. Por tudo isso a IVECO não se responsabiliza pelas consequências dos erros devidos aos desconhecimentos ou má interpretação das disposições legais em vigor existentes.**

### **Normas e resoluções que regem os implementos no Brasil**

A lista abaixo apresenta algumas resoluções e normas que regem os implementos no Brasil.

Atenção às atualizações realizadas pelo CONTRAN. Para sua segurança consulte sempre o site do DENATRAN que dispõe de todas as normas e resoluções atualizadas pertinentes ao desenvolvimento de implementos no Brasil.

[www.denatran.gov.br/resolucoes.htm](http://www.denatran.gov.br/resolucoes.htm)

#### **- RESOLUÇÃO N° 92 , DE 4 DE MAIO DE 1999**

Dispõe sobre requisitos técnicos mínimos do registrador instantâneo e inalterável de velocidade e tempo, conforme o Código de Trânsito Brasileiro.

#### **- RESOLUÇÃO N° 152, DE 29 DE OUTUBRO DE 2003**

Estabelece os requisitos técnicos de fabricação e instalação de para-choque traseiro para veículos de carga.

#### **- RESOLUÇÃO N° 210 DE 13 DE NOVEMBRO DE 2006**

Estabelece os limites de peso e dimensões para veículos que transitem por vias terrestres e dá outras providências.

Alterada pelas Resoluções Contran n° 284, 326 e Deliberação Contran 105/10.

#### **- RESOLUÇÃO N° 246, DE 27 DE JULHO DE 2007**

Altera a Resolução n° 196, de 25 de julho de 2006, do CONTRAN, que fixa requisitos técnicos de segurança para o transporte de toras de madeira bruta por veículo rodoviário de carga.

#### **- RESOLUÇÃO N° 290, DE 29 DE AGOSTO DE 2008**

Disciplina a inscrição de pesos e capacidade em veículos de tração, de carga e de transporte coletivo de passageiros, de acordo com os artigos 117, 230-XXI, 231-V e X, do Código de Trânsito Brasileiro.

**- RESOLUÇÃO N° 317, DE 05 DE JUNHO DE 2009**

Estabelece o uso de dispositivos retrorrefletivos de segurança nos veículos de transporte de cargas e de transporte coletivo de passageiros em trânsito internacional no território nacional.

**- RESOLUÇÃO N° 318, DE 05 DE JUNHO DE 2009**

Estabelece limites de pesos e dimensões para circulação de veículos de transporte de carga e de transporte coletivo de passageiros em viagem internacional pelo território nacional.

**- RESOLUÇÃO N° 319 , DE 05 DE JUNHO DE 2009**

Altera os artigos 8º, 9º e o anexo da Resolução CONTRAN n° 292/2008, que dispõe sobre modificações de veículos previstas nos artigos 98 e 106, da Lei n° 9.503, de 23 de setembro de 1997.

**- RESOLUÇÃO N° 323, DE 17 DE JULHO DE 2009**

Estabelece os requisitos técnicos de fabricação e instalação de protetor lateral para veículos de carga.

**- RESOLUÇÃO N° 365 DE 24 DE NOVEMBRO DE 2010**

Altera o prazo previsto no artigo 17 da Resolução CONTRAN n° 258/2007, que regulamenta os artigos 231, X e 323 do Código de Trânsito Brasileiro, fixa metodologia de aferição de peso de veículos, estabelece percentuais de tolerância e dá outras providências.

**- RESOLUÇÃO N° 366 de 24 DE NOVEMBRO DE 2010**

Altera dispositivo do Anexo das Resoluções n°s 128/2001 e 132/2002, do Conselho Nacional de Trânsito CONTRAN, que tratam do uso obrigatório de película refletiva.

**- RESOLUÇÃO N° 368, DE 24 DE NOVEMBRO DE 2010**

Altera o anexo IV da Resolução n° 305, de 6 de março de 2009, do CONTRAN que estabelece requisitos de segurança necessários à circulação de Combinações para Transporte de Veículos – CTV e Combinações de Transporte de Veículos e Cargas Paletizadas – CTVP.

**- RESOLUÇÃO N° 373, DE 18 DE MARÇO DE 2011**

Referenda a Deliberação n° 105, de 21 de dezembro de 2010 do Presidente do Conselho Nacional de Trânsito – CONTRAN, que altera o artigo 11 da Resolução n° 210, de 13 de novembro de 2006, do CONTRAN, alterado pela Resolução n° 326, de 17 de julho de 2009.

**- RESOLUÇÃO N° 377, DE 06 DE ABRIL DE 2011**

Referenda a Deliberação n° 106, de 27 de dezembro de 2010 que dá nova redação ao Art. 1º da Resolução n° 323, de 17 de julho de 2009, do CONTRAN, que estabelece os requisitos técnicos de fabricação e instalação de protetor lateral para veículos de carga.

**- RESOLUÇÃO N° 380, DE 28 DE ABRIL DE 2011**

Dispõe sobre a obrigatoriedade do uso do sistema antitravamento das rodas – ABS.

**- RESOLUÇÃO N° 387, DE 21 DE JUNHO DE 2011**

Referendar a Deliberação n° 110, de 12 de abril de 2011, que dá nova redação aos artigos 1º e 4º da Resolução CONTRAN n.º 370/2010, que dispõe sobre o Dispositivo Auxiliar de Identificação Veicular.

**- RESOLUÇÃO N° 397 , DE 13 DE DEZEMBRO DE 2011**

Altera a Resolução n° 292, de 29 de agosto de 2008, do CONTRAN, que dispõe sobre modificações de veículos previstas nos arts. 98 e 106 da Lei n° 9503, de 23 de setembro de 1997, que instituiu o Código de Trânsito Brasileiro e dá outras providências.

**- RESOLUÇÃO N° 400, DE 15 DE MARÇO DE 2012**

Referenda a Deliberação 119, de 19 de dezembro de 2011, que define a cor predominante dos caminhões, caminhões tratores, reboques e semirreboques.

**- DELIBERAÇÃO N° 129 DE 27 DE SETEMBRO DE 2012**

Acrescenta inciso VI ao artigo 8º da Resolução CONTRAN n° 292/2008, de forma a proibir a inclusão de terceiro eixo em semirreboque com comprimento inferior a 7,0 metros.

**ALGUMAS INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE AS RESOLUÇÕES 210 E 211****Resolução 210 de 13 de novembro de 2006**

As dimensões máximas autorizadas (com ou sem carga)	Altura: 4,40 m Largura: 2,60 m Balanço traseiro: 3,50 m Balanço dianteiro: 1,60 m						
Balanço traseiro	O balanço traseiro não poderá ser superior a 3,50 metros. Para os veículos registrados e licenciados até 13 de novembro de 1996, com balanço traseiro superior a 3,50 metros é limitado a 4,20 metros, respeitados os 60% da distância entre os eixos, será concedida autorização específica para circunscrição sobre a via, com validade máxima de um ano e renovada até o sucateamento.						
Balanço dianteiro	O balanço dianteiro conforme NBR NM ISO 1726 determina que a distância do pino-rei ao ponto mais externo da caixa de carga não poderá ser superior a 2.040 mm. Quando é executado esse traçado obtém-se uma medida de aproximadamente 1.600 mm. Qualquer implemento rodoviário fabricado a partir de 01/01/2007 com balanço dianteiro superior a 1600 mm provavelmente estará fora da legislação e, portanto, sujeito a penalidades.						
Comprimentos máximos	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Veículo</th> <th>Medida (em metros)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Veículos não articulados</td> <td>14,0 m</td> </tr> </tbody> </table>	Veículo	Medida (em metros)	Veículos não articulados	14,0 m		
Veículo	Medida (em metros)						
Veículos não articulados	14,0 m						
Peso Bruto por eixo ou conjunto de eixos	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Eixo</th> <th>Peso (em toneladas)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Eixo isolado c/ 2 rodas</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Eixo isolado c/ 4 rodas</td> <td>10</td> </tr> </tbody> </table>	Eixo	Peso (em toneladas)	Eixo isolado c/ 2 rodas	6	Eixo isolado c/ 4 rodas	10
Eixo	Peso (em toneladas)						
Eixo isolado c/ 2 rodas	6						
Eixo isolado c/ 4 rodas	10						
Relação de tonelada por metro	A relação de tonelada por metro linear sempre que possível deve ser um número inferior ou igual a 3 (três). Esse foi o principal motivo pelo qual algumas combinações passaram a ter um comprimento mínimo exigido por lei, ou uma limitação no PBTC caso essa combinação não atinja o comprimento mínimo exigido. Ex.: PBTC = 45 t para Romeu e Julieta com comprimento inferior a 17,5 m ou comprimento mínimo de 25,0 m para CVC com PBTC superior a 57.						
PBTC autorizado	O Peso Bruto Total Combinado - PBTC será o somatório dos pesos transmitidos por eixo, tendo como limite máximo os seguintes valores: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Veículo</th> <th>Peso (em toneladas)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Veículo não articulado</td> <td>29,0 t</td> </tr> </tbody> </table>	Veículo	Peso (em toneladas)	Veículo não articulado	29,0 t		
Veículo	Peso (em toneladas)						
Veículo não articulado	29,0 t						

**- RESOLUÇÃO N° 92 , DE 4 DE MAIO DE 1999**

Dispõe sobre requisitos técnicos mínimos do registrador instantâneo e inalterável de velocidade e tempo, conforme o Código de Trânsito Brasileiro.

**- RESOLUÇÃO N° 28, DE 21 DE MAIO DE 1998**

Dispõe sobre a circulação de veículos nas rodovias nos trajetos entre o fabricante de chassi/plataforma, montadora, encarroçadora ou implementador final até o município de destino, a que se refere a Resolução 14/98.

**- RESOLUÇÃO N° 213 DE 13 DE NOVEMBRO DE 2006**

Fixa requisitos para a circulação de veículos transportadores de containers.

## **Órgãos regulamentadores**

Órgãos que realizam a regulamentação dos caminhões e seus implementos no Brasil:

### **ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas**

[www.abnt.org.br](http://www.abnt.org.br)

Órgão responsável pela normalização técnica no país, fornecendo a base necessária ao desenvolvimento tecnológico brasileiro.

### **CONAMA - Conselho Nacional do Meio Ambiente**

[www.mma.gov.br/conama/](http://www.mma.gov.br/conama/)

O Conselho Nacional do Meio Ambiente - CONAMA é o órgão consultivo e deliberativo do Sistema Nacional do Meio Ambiente que dispõe sobre a Política Nacional do Meio Ambiente. Sua principal função é criar legislações destinadas a setores específicos industriais quanto à normalização dos seus produtos, para reduzir danos ambientais.

### **PROCONVE - Programa de Controle da Poluição do Ar por Veículos Automotores**

Com o objetivo de reduzir e controlar a contaminação atmosférica por fontes móveis (veículos automotores) o Conselho Nacional do Meio Ambiente - CONAMA criou os Programas de Controle da Poluição do Ar por Veículos Automotores: PROCONVE (automóveis) fixando prazos, limites máximos de emissão e estabelecendo exigências tecnológicas para veículos automotores, nacionais e importados.

### **CONMETRO - Conselho Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial**

[www.inmetro.gov.br/inmetro/conmetro.asp](http://www.inmetro.gov.br/inmetro/conmetro.asp)

Reúne-se com fins específicos de legislações e solicita ações operacionais pelo INMETRO.

### **CONTRAN - Conselho Nacional de Trânsito**

[www.denatran.gov.br/resolucoes.htm](http://www.denatran.gov.br/resolucoes.htm)

Coordenador do Sistema Nacional de Trânsito e Órgão normativo e consultivo máximo, responsável pela regulamentação do Código e pela atualização permanente das leis de trânsito.

## **DENATRAN - Departamento Nacional de Trânsito**

[www.denatran.gov.br/](http://www.denatran.gov.br/)

Órgão executivo da União que tem por obrigação supervisionar, coordenar, controlar e fiscalizar a política do Programa Nacional de Trânsito, estão sob seu controle os DETRANS estaduais. Nos casos em que este apresentarem deficiências técnicas ou qualquer tipo de dificuldade operacional que impeça a correta prestação de seus serviços, o DENATRAN atua como órgão corregedor.

## **CONMETRO - Conselho Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial**

O Conselho Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial é um colegiado interministerial que exerce a função de órgão normativo do Sinmetro e que tem o Inmetro como sua secretaria executiva. Compete ao Conmetro:

- Formular, coordenar e supervisionar a política nacional de metrologia, normalização industrial e certificação da qualidade de produtos, serviços e pessoal, prevendo mecanismos de consulta que harmonizem os interesses públicos, das empresas industriais e dos consumidores.
- Assegurar a uniformidade e a racionalização das unidades de medida utilizadas em todo o território nacional.
- Estimular as atividades de normalização voluntária no país.
- Estabelecer regulamentos técnicos referentes a materiais e produtos industriais.
- Fixar critérios e procedimentos para certificação da qualidade de materiais e produtos industriais.
- Fixar critérios e procedimentos para aplicação das penalidades nos casos de infração a dispositivo da legislação referente à metrologia, à normalização industrial, à certificação da qualidade de produtos industriais e aos atos normativos dela decorrentes.
- Coordenar a participação nacional nas atividades internacionais de metrologia, normalização e certificação da qualidade.

## **INMETRO - Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia**

[www.inmetro.gov.br](http://www.inmetro.gov.br)

O Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia - Inmetro - é uma autarquia federal, vinculada ao Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior, que atua como Secretaria Executiva do Conselho Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial (Conmetro), colegiado interministerial, que é o órgão normativo do Sistema Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial (Sinmetro).

Sua missão é prover confiança à sociedade brasileira nas medições e nos produtos, através da metrologia e da avaliação da conformidade, promovendo a harmonização das relações de consumo, a inovação e a competitividade do País.

## **Ministério dos transportes**

Órgão responsável pelo assessoramento do Estado na execução e formulação da política de transporte do país.

[www.transportes.gov.br](http://www.transportes.gov.br)

## Lei da balança

Conjunto de artigos extraídos do Código de Trânsito Brasileiro e de Resoluções do CONTRAN que influenciam diretamente nos limites de peso e dimensões para os veículos de carga, objetivando segurança no tráfego de veículos e preservação de estradas e vias públicas. Atenção às resoluções normativas quanto à tolerância ao excesso de peso.

## Licença de circulação

A **IVECO** colocará à sua disposição os documentos do chassi/cabine necessários para obter o emplacamento do veículo implementado e sua licença de circulação.

A legislação que trata do determinado assunto é a **RESOLUÇÃO N.º 28, DE 21 DE MAIO DE 1998**. Ela Dispõe sobre a circulação de veículos nas rodovias nos trajetos entre o fabricante do chassi/cabine, montadora ou implementador final até o município de destino, a que se refere a Resolução 28/98.

## CAPÍTULO 4

### Identificação do veículo





## IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Os números de identificação de veículos são sequências exclusivas para todos os veículos fabricados no Brasil e em muitos outros países. Estes números funcionam como se fossem a impressão digital de um veículo.

O número de identificação do veículo, suas etiquetas, plaquetas não podem ser modificados ou instalados em qualquer local.

As etiquetas identificadoras do veículo, de seus componentes e sistemas estão distribuídas conforme as seguintes localizações:

### Código da versão

Os nomes comerciais dos veículos IVECO não são os mesmos nomes utilizados para homologação. Segue um exemplo de nome comercial com os significados das abreviaturas utilizadas:

#### DAILY 35S14 HD

Onde:

**35:** PBT Técnico = 3,5 toneladas

**S:** Rodagem simples

**I4:** Potência do motor = 146 cv

**HD:** Heavy Duty

### Código do chassis - Código VIN

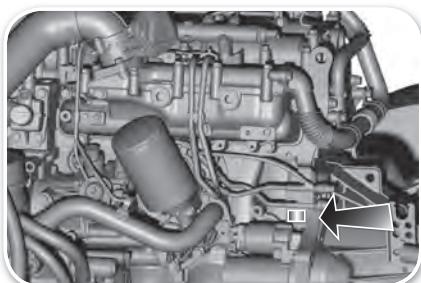
Gravação na frente, na longarina direita do chassis.



VIN - Vehicle Identification Number  
(Número de Identificação do Veículo)  
Código composto por 17 caracteres.

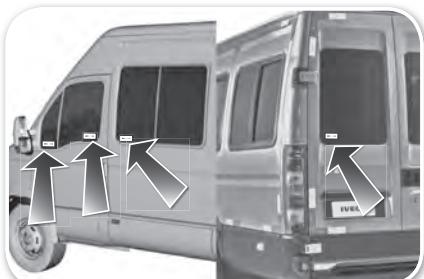
### Número do motor

Gravado no lado esquerdo do bloco.



## Código VIS

O código VIS refere-se aos 8 últimos dígitos do número do chassis e está indicado através de três etiquetas destrutíveis colocadas nas seguintes posições:



- Gravação química nos vidros fixos e móveis.



- Gravação química no para-brisa.



- Gravação química no vidro traseiro lado direito.



- Etiqueta no painel frontal (debaixo do capô) lado esquerdo.



- Etiqueta no piso, atrás do banco do motorista.



- Etiqueta na coluna traseira da porta direita.

## Placa de identificação do fabricante

No painel frontal (debaixo do capô) lado direito.



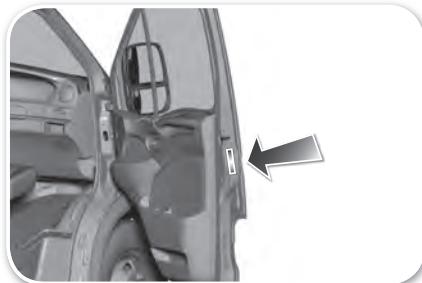
## Ano de fabricação

Etiqueta na coluna dianteira da porta direita.



## Pesos e cargas

Etiqueta na borda da porta direita.



## Opacidade

Etiqueta na coluna traseira da porta direita.



## Placas de identificação e etiquetas que deverão equipar o veículo implementado

De acordo com a legislação atual, o produto final (veículo implementado) deverá incorporar no mínimo as seguintes placas de identificação e/ou etiquetas:

- Placa de identificação do fabricante do veículo (**IVECO**), fornecida em dotação.
- Placa indicativa de tara e lotação do veículo implementado, a ser instalada pelo implementador conforme legislação em vigor.
- Placa ou etiqueta correspondente à limitação máxima da velocidade fixada do veículo, segundo a legislação vigente de “Limitadores de velocidade” (recomendamos colar essa placa na parte central superior do para-brisa), fornecida em dotação.
- Placa de identificação do construtor da carroceria. A ser instalada pelo implementador.
- Placa relativa às dimensões do veículo segundo legislação vigente. A ser instalada pelo implementador.
- Cartão de regulagem dos faróis, a ser instalado pelo implementador.

## CAPÍTULO 5

### Especificações técnicas dos modelos





## MOTORES - Controle das emissões dos poluentes

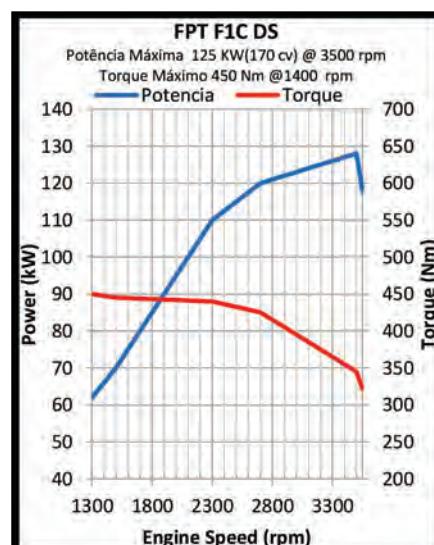
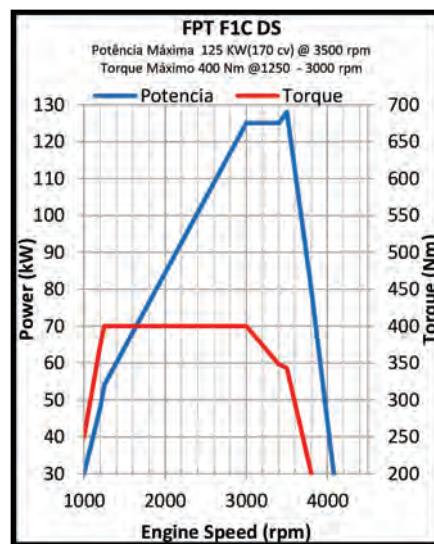
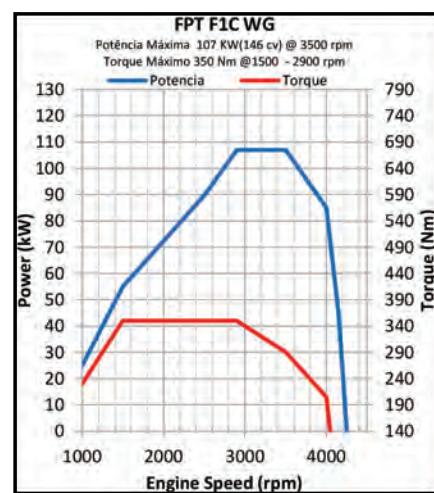
Uma etiqueta autoadesiva de cor amarela, mostrando o valor de índice de fumaça em aceleração livre, é colocada na parte superior da coluna traseira da porta, lado direito da cabine.

<b>Modelo</b>	<b>Motor</b>	<b>rpm em mar-cha lenta</b>	<b>rpm em mar-cha livre</b>	<b>Índice de opacidade Alt &lt; 350 m.n.m.</b>	<b>Índice de opacidade Alt &gt; 350 m.n.m.</b>
35S14	FICWG	$800 \pm 50$	$4200 \pm 50$	0,51 <sup>m-l</sup>	0,52 <sup>m-l</sup>
35S14 HD					
35C14					
40S14					
35S14 HD	FICDS	$800 \pm 50$	$4200 \pm 50$	0,54 <sup>m-l</sup>	0,54 <sup>m-l</sup>
45S17					
55C17					
70C17					
70C17 Truck 7 Ton					

## MOTORES - Dados técnicos

<b>Modelos</b>	<b>35S14</b>	<b>35S14 HD</b>	<b>35S14</b>	<b>35S14 HD</b>	<b>45S17</b>	<b>55C17</b>	<b>70C17</b>	<b>70C17 Truck 7 Ton</b>																		
Motor																										
Tipo	Diesel 4T - FIC Waste Gate	Diesel 4T - FIC Dual Stage																								
Modelo	FICE348I																									
<b>Características principais</b>																										
Número de cilindros	4																									
Diâmetro	mm	95,8																								
Curso do pistão	mm	104																								
Relação de compressão	$17,5 \pm 0,5:1$																									
Cilindrada	cm <sup>3</sup>	2998																								
<b>Dados de potência</b>																										
Potência máxima	cv (kW)	146 (107)	150 (110)	170 (125)																						
Ao regime de	r.p.m.	3500																								
Torque máximo	kgm (Nm)	35,7 (350)			40,8 (400)	45,9 (450)																				
Ao regime de	r.p.m.	1250 - 2900	1250 - 2900	1250 - 2900	1250 - 2900	1250 - 2900																				
<b>Sistema de injeção</b>																										
Sistema de Injeção	direta Common Rail																									
Pressão de injeção	bar	1800 máx.																								
Ordem de ignição	I-3-4-2																									
<b>Distribuição</b>																										
Comando por corrente, com duplo eixo comando de válvulas no cabeçote, 4 válvulas por cilindro, com tucho hidráulico																										

## Curva de torque e potência dos motores



## Características dos motores eletrônicos

O CONTRAN estabeleceu requisitos de controle de emissão de poluentes, na Resolução nº 510/77, que dispõe sobre a circulação e fiscalização de veículos automotores diesel.

Mais tarde foi criado o Programa de Controle de Emissões Veiculares (PROCONVE), instituído em 1986 e o Programa de Inspeção Veicular (PIV), do Departamento Nacional de Trânsito (DENATRAN) de 2004. Essas foram as primeiras medidas para o controle das emissões de poluentes.

A regulamentação brasileira segue o padrão europeu; assim, as etapas do plano de fiscalização e controle das emissões ficaram conhecidas como EURO.

As normas Euro surgiram na Europa em 1991, para o controle de emissões de gases tóxicos para a atmosfera através dos escapamentos dos veículos.

Essas normas visam o controle da poluição emitida por veículos motores, que são extremamente prejudiciais ao meio ambiente.

Para controlar a emissão desses gases, em 1991 a União Europeia sugeriu várias orientações para o controle dos gases nocivos na atmosfera.

Estes são os gases e partículas emitidos na atmosfera quando não há controle dos veículos:

- Óxido de nitrogênio (NOx).
- Hidrocarbonetos totais (THC).
- Hidrocarbonetos não metálicos (NMHC).
- Monóxido de carbono (CO).
- Material particulado (PM).

Para atingir os níveis desejados pelo CONAMA, foi necessária a adoção de motores com gerenciamento eletrônico para garantir a diminuição das emissões de poluentes na atmosfera.

Entende-se como motor eletrônico aquele que tem como principais características o gerenciamento eletrônico de injeção de combustível e o monitoramento da interação entre o motor e o veículo.

Nos motores eletrônicos, o volume de combustível injetado nos cilindros é determinado por um módulo eletrônico, que leva em conta fatores como o curso do pedal do acelerador eletrônico, a pressão atmosférica e a temperatura do líquido de arrefecimento. A injeção de combustível ocorre através do sistema Common Rail.

Para atender aos novos limites de emissões, segundo a norma Proconve P6 (Euro V), são utilizados sistemas de pós-tratamento sensíveis ao enxofre, sendo necessário um diesel com menor teor de enxofre como o S50 (50 partes por milhão – ppm) e, posteriormente, o S10. A principal mudança do S50 para S10 foi a redução do teor de enxofre.

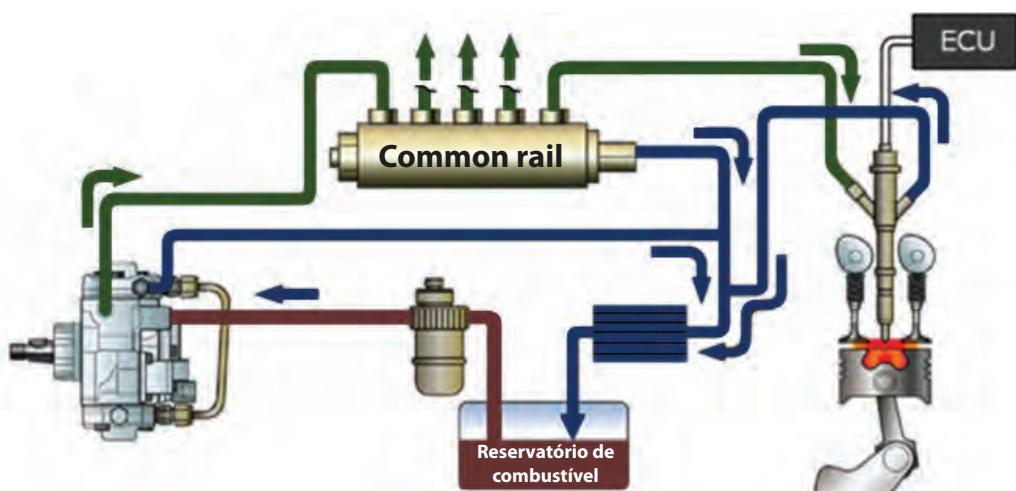
Os fabricantes de veículos com motores a diesel promoveram diversas melhorias para que os resultados finais fossem melhores para os clientes. Para isso, os veículos novos contam com transmissões, motores, eixos motrizes e sistemas de refrigeração mais eficientes, além de mapas dos sistemas de regulagem eletrônica dos motores adequadamente calibrados para a nova tecnologia.

## Motores com controle eletrônico Common rail

Motor eletrônico é um motor que tem como principais características o gerenciamento eletrônico de injeção de combustível e o monitoramento da interação entre o motor e o veículo. O volume de combustível injetado nos cilindros é determinado por um módulo eletrônico, considerando o curso do pedal do acelerador (eletrônico), a pressão atmosférica e a temperatura do líquido de arrefecimento, etc. A injeção de combustível ocorre através do sistema Common rail, que utiliza um duto único, onde o combustível é armazenado sob pressão para ser distribuído às unidades injetoras.

A principal vantagem desse sistema, em comparação com motores a diesel anteriores, é que o sistema Common rail de injeção de combustível fornece alta pressão, mesmo em baixas rotações. A pressão e o volume de injeção podem ser determinados de forma independente para cada injetor, oferecendo maior grau de liberdade para a formação da mistura.

A ECU detecta as condições de condução através dos sinais de vários sensores e calcula o volume de injeção correto. Em seguida, a ECU envia um sinal para que o injetor entre em operação.



## TRANSMISSÃO - embreagem, câmbio, eixos e diferencial

<b>Dados gerais</b>	<b>Daily</b>
Embreagem	Monodisco seco com mola a diafragma e comando hidráulico tipo puxado
Diâmetro da embreagem (mm)	280 mm
Caixas de câmbio	Mecânica, com marchas a frente sincronizadas. ZF 6S 420 - 6 marchas para frente + 1 marcha a ré. Relações: 1 <sup>a</sup> = 5,152 / 2 <sup>a</sup> = 3,022 / 3 <sup>a</sup> = 1,956 / 4 <sup>a</sup> = 1,360 / 5 <sup>a</sup> = 1,000 / 6 <sup>a</sup> = 0,723 / Marcha a ré = 4,636  Mecânica, com marchas a frente sincronizadas. ZF 6S 480 VO - 6 marchas para frente + 1 marcha a ré. Relações: 1 <sup>a</sup> = 5,070 / 2 <sup>a</sup> = 2,614 / 3 <sup>a</sup> = 1,524 / 4 <sup>a</sup> = 1,000 / 5 <sup>a</sup> = 0,770 / 6 <sup>a</sup> = 0,657 / Marcha a ré = 4,823
Árvores de transmissão	Modelo S1410 Dana Albarus
Eixo traseiro	Simples redução
Relação para ZF 6S 420	Modelos: 35S14 / 35S14 HD / 35C14 / 40S14 / 45S17 / 55C17 = 4,10 : 1  Modelo 70C17 = 5,13 : 1 / Modelo 70C17 Truck 7 Ton = 5,14 : 1
Relação para ZF 6S 480	Modelos: 35S14 / 35S14 HD / 35C14 / 40S14 / 45S17 / 55C17 = 4,56 : 1  Modelo 70C17 = 5,86 : 1

## DIREÇÃO

<b>Dados gerais</b>	<b>Daily</b>	
Direção	Tipo pinhão e cremalheira, de acionamento hidráulico. Relação de redução: 47,4 : 1	
<b>Alinhamento das rodas dianteiras</b>		
Convergência	Modelos 35S14 HD (Furgão) / 45C17 / 55C17 =  Modelos 70C17 (Chassi sem cabine com escudo) / 70C17 Truck 7 Ton (Chassi com cabine) / 70C17 Truck 7 Ton =	$0^\circ 40' \pm 0^\circ 13'$  $0^\circ 34' \pm 0^\circ 13'$
Inclinação (câmber)	Modelos 35S14 HD (Furgão) / 45C17 / 55C17 =  Modelos 70C17 (Chassi sem cabine com escudo) / 70C17 Truck 7 Ton (Chassi com cabine) / 70C17 Truck 7 Ton =	$0^\circ 24' \pm 0^\circ 20'$  $1^\circ 23' \pm 0^\circ 20'$
Avanço (cáster)	Modelos 35S14HD (Furgão) - Entre-eixos 3300 mm =  Modelos 45C17 - Entre-eixos 3750 mm =  Modelos 55C17 - Entre-eixos 3750 mm =  Modelos 70C17 (Chassi sem cabine com escudo) - Entre-eixos 3990 mm =  Modelos 70C17 (Chassi com cabine) - Entre-eixos 3750 mm =  70C17 Truck 7 Ton - Entre-eixos 4350 mm =	$0^\circ -11' \pm 0^\circ 10'$  $0^\circ -38' \pm 0^\circ 10'$  $(-) 1^\circ 00' \pm 0^\circ 10'$  $0^\circ -08' \pm 0^\circ 10'$  $0^\circ -12' \pm 0^\circ 10'$  $0^\circ 13' \pm 0^\circ 10'$

## RODAS E PNEUS / pressão de calibragem

<b>Dados gerais</b>		<b>Daily</b>		
Modelos		35S14 35S14 HD 35C14 40S14 45S17	55C17	70C17
Pneu		225/75 R 16	195/75 R 16 195/75 R 16 Michelin Agilis GRNX (Alternativa)	215/75 R 17,5 225/75 R 16 (opcional)
<b>Pressão dos pneus</b>		<b>Eixo dianteiro</b>		
Carga máxima (kg)	1.800	1.900	2.200 (R 17,5) 2.100 (R 16)	2.200
bar / psi	3,45 / 50	4,75 / 70	4,14 / 60	4,14 / 60
<b>Pressão dos pneus</b>		<b>Eixo traseiro</b>		
Carga máxima (kg)	1.800	3.700	5.000 (R 17,5) 4.500 (R 16)	5.000
bar / psi	3,45 / 50	4,75 / 70	5,20 / 75 (R 17,5) 4,50 / 65 (R 16)	5,20 / 75

### Observações

1. Para efeito de pressão de calibragem, considerar os valores da tabela acima, tomando como referência a medida do pneu, índice de carga e a carga do pneu.
2. Em caso do veículo operar a maior parte do seu tempo em plena carga, deve ser considerado a pressão máxima correspondente a carga máxima operada pelo veículo.
3. Em caso do peso ficar entre dois valores de pressões, considerar sempre a seguinte pressão maior.
4. O fabricante do pneu deve ser consultado para diferentes tipos de pavimentos e carga transportada.
5. Os pneus devem ser calibrados após um repouso em sombra de, no mínimo, 1 h.

## FREIOS

Dados gerais	Daily
Freios	<p>Somente modelo 70C17 Truck 7 Ton - Sistema combinado hidropneumático com circuitos independentes. Hidráulico a disco nas rodas dianteiras. Pneumático a tambor nas rodas traseiras. Dispositivo para dreno automático do vapor de água do sistema. Freio de estacionamento a molas tipo “spring brake”, comando pneumático com acionamento manual (válvula de acionamento perto da alavanca de câmbios).</p> <p>Todos os demais modelos - Sistema hidráulico servoassistido de duplo circuito. A disco nas quatro rodas. Indicador de baixo nível do líquido e desgaste das pastilhas. Sistema ABS antibloqueio. Válvula corretora de frenagem no eixo traseiro para modelos sem ABS.</p>

## SISTEMA ELÉTRICO

Dados Gerais	Daily
Tensão	12V
Baterias	110 Ah
Motor de partida	2,5 kW
Alternador	14V - 100 A (140 A opcional)

## SUSPENSÕES

Dados gerais	Daily
Suspensão dianteira	Independente com barra de torção longitudinal. Amortecedores telescópicos. Barra estabilizadora.
Suspensão traseira	<p>Os modelos 35S14 / 35S14 HD / 35C14 / 45S17 / 55C17 / 70C17 / 70C17 Truck 7 Ton: Molas semielípticas, com amortecedores hidráulicos telescópicos e barra estabilizadora.</p> <p>Os modelos (35S14 / 40S14 / 45S17 OPT Ambulância) e (70C17 / 70C17 Truck 7 Ton Chassi sem Cabine): Molas parabólicas, com amortecedores hidráulicos telescópicos e barra estabilizadora.</p>

## DIMENSÕES E PESOS

### DAILY 35S14 / 45S17 / 55C17 / 70C17 / 70C17 HD

<b>Daily</b>	<b>35S14</b>			<b>35S14*</b>	
<b>Dimensões (mm)</b>					
Distância Entre-Eixos	A	3000	3450	3750	3450
Comprimento	B	5334	5899	6509	5899
Altura (max. Descarregado)	K	2285	2280	2275	2280
Largura Cabine	E	2025	2025	2025	2025
Bitola Eixo Dianteiro	M	1734	1734	1734	1734
Bitola Eixo Traseiro	N	1692	1692	1692	1692
Balanço Dianteiro		998	998	998	998
Balanço Traseiro	D	1240	1355	1655	1355
Linha de Carga Cab. Simples / Curta		1355	1355 / 2105	1355 / 2105	1355 / 2105
Altura chassi (PBT)	L	614	613	612	613
Vão livre (eixo dianteiro)		200	200	200	200
Vão livre (eixo traseiro)		160	160	160	160
Altura do teto da cabina ao chassi		1671	1667	1663	1554
Raio de giro do pneu		6100	6800	7200	6800
Raio de giro parede a parede		6700	7300	7800	7800

\*Veículo para mercado Argentino

<b>Daily</b>	<b>45S17</b>			<b>55C17</b>	
<b>Dimensões (mm)</b>					
Distância Entre-Eixos	A	3450	3750	3450	3750
Comprimento	B	5899	6509	5905	6515
Altura (max. Descarregado)	K	2280	2275	2280	2275
Largura Cabine	E	2025	2025	2025	2025
Bitola Eixo Dianteiro	M	1734	1734	1700	1700
Bitola Eixo Traseiro	N	1692	1692	1541	1541
Balanço Dianteiro		998	998	998	998
Balanço Traseiro	D	1355	1665	1355	1665
Linha de Carga Cab. Simples / Curta		1355 / 2105	1355 / 2105	1355 / 2105	1355 / 2105
Altura chassi (PBT)	L	613	612	633	635
Vão livre (eixo dianteiro)		200	200	190	190
Vão livre (eixo traseiro)		160	160	150	150
Altura do teto da cabina ao chassi		1667	1663	1647	1640
Raio de giro do pneu		6800	7200	6800	7200
Raio de giro parede a parede		7300	7800	7300	7800

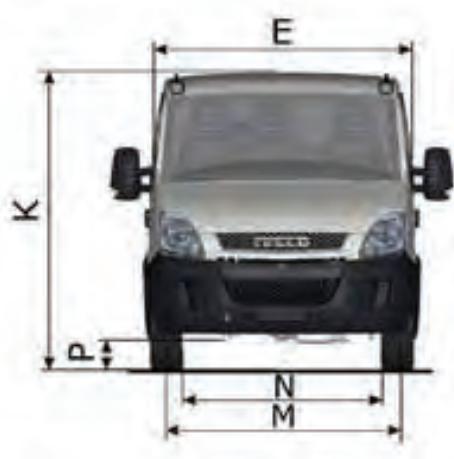
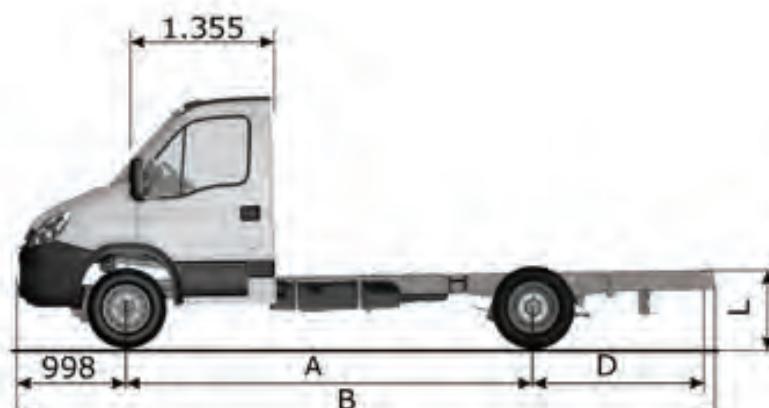
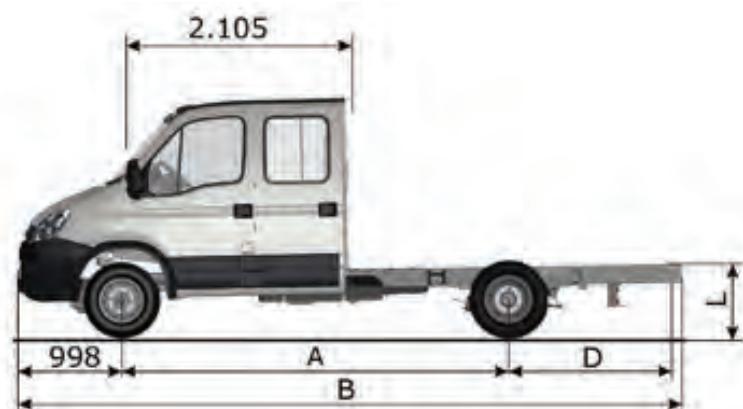
<b>Daily</b>	<b>70C17</b>			<b>70C17 HD</b>	
<b>Dimensões (mm)</b>					
Distância Entre-Eixos	A	3450	3750	4350	3750
Comprimento	B	5905	6515	7340	6515
Altura (max. Descarregado)	K	2360	2350	2345	2350
Largura Cabine	E	2060	2060	2060	2060
Bitola Eixo Dianteiro	M	1725	1725	1725	1725
Bitola Eixo Traseiro	N	1660	1660	1660	1660
Balanço Dianteiro		998	998	998	998
Balanço Traseiro	D	1335	1665	1890	1665
Linha de Carga Cab. Simples / Curta		1355 / 2105	1355 / 2105	1355 / 2105	1355 / 2105
Altura chassi (PBT)	L	707	710	709	710
Vão livre (eixo dianteiro)		210	210	210	210
Vão livre (eixo traseiro)		190	190	190	190
Altura do teto da cabina ao chassi		1653	1640	1636	1640
Raio de giro do pneu		6800	7200	8100	7200
Raio de giro parede a parede		7300	7800	8700	7800

<b>Daily</b>	<b>35S14</b>			<b>35S14*</b>						
<b>Pesos (kg)</b>										
Peso em Ordem de Marcha										
-Eixo Dianteiro Cabine Curta		1310	1335	1345						
-Eixo Traseiro Cabine Curta		640	640	645	720					
-Total Cabine Curta		1950	1975	1990	2110					
-Eixo Dianteiro Cabine Dupla		-	1505	1505	1480					
-Eixo Traseiro Cabine Dupla		-	715	725	810					
-Total Cabine Dupla		-	2220	2230	2290					
Capacidade máx. de carga técnica Cab. Curta	2250	2225	2210		2790					
Capacidade máx. de carga técnica Cab. Dupla	-	1980	1970		2610					
Capacidade máx. de carga Legal Cab. Curta	1550	1525	1510		1390					
Capacidade máx. de carga Legal Cab. Dupla	-	1280	1270		1210					
Peso Bruto Total (PBT) Técnico		4200			4900					
Peso Bruto Total (PBT) Legal		3500			3500					
Capacidade por Eixo										
-Dianteiro técnico		1800			1800					
-Traseiro técnico		2376			3100					
Capacidade Máxima de Tração (CMT)		6500			6500					

\*Veículo para mercado Argentino

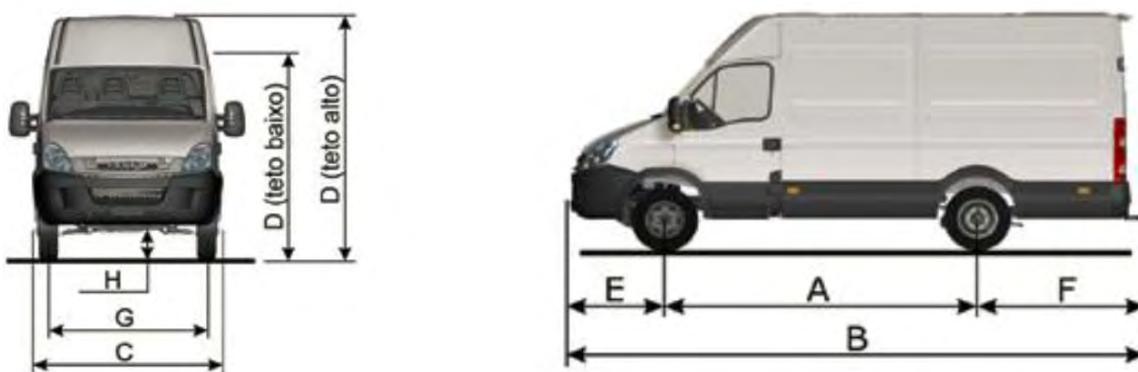
<b>Daily</b>	<b>45S17</b>		<b>55C17</b>					
<b>Pesos (kg)</b>								
Peso em Ordem de Marcha								
-Eixo Dianteiro Cabine Curta	1410	1420	1395	1410				
-Eixo Traseiro Cabine Curta	660	665	735	740				
-Total Cabine Curta	2070	2085	2130	2150				
-Eixo Dianteiro Cabine Dupla	1525	1525	1480	1500				
-Eixo Traseiro Cabine Dupla	735	745	835	830				
-Total Cabine Dupla	2260	2270	2315	2330				
Capacidade máx. de carga técnica Cab. Curta	2130	2115	3170	3150				
Capacidade máx. de carga técnica Cab. Dupla	1940	1930	2985	2970				
Capacidade máx. de carga Legal Cab. Curta	2130	2115	3170	3150				
Capacidade máx. de carga Legal Cab. Dupla	1940	1930	2985	2970				
Peso Bruto Total (PBT) Técnico	4200		5300					
Peso Bruto Total (PBT) Legal	4200		5300					
Capacidade por Eixo								
-Dianteiro técnico	1800		1850					
-Traseiro técnico	2376		3450					
Capacidade Máxima de Tração (CMT)	6500		8000					

<b>Daily</b>	<b>70C17</b>		<b>70C17 HD</b>					
<b>Pesos (kg)</b>								
Peso em Ordem de Marcha								
-Eixo Dianteiro Cabine Curta	1460	1470	1540	1520				
-Eixo Traseiro Cabine Curta	895	900	970	960				
-Total Cabine Curta	2355	2370	2510	2480				
-Eixo Dianteiro Cabine Dupla	-	-	1660	-				
-Eixo Traseiro Cabine Dupla	-	-	970	-				
-Total Cabine Dupla	-	-	2630	-				
Capacidade máx. de carga técnica Cab. Curta	4845	4830	4690	4720				
Capacidade máx. de carga técnica Cab. Dupla	-	-	4570	-				
Capacidade máx. de carga Legal Cab. Curta	4445	4430	4290	4520				
Capacidade máx. de carga Legal Cab. Dupla	-	-	4170	-				
Peso Bruto Total (PBT) Técnico	7200		7200					
Peso Bruto Total (PBT) Legal	6800		7000					
Capacidade por Eixo								
-Dianteiro técnico	2200							
-Traseiro técnico	5000		5000					
Capacidade Máxima de Tração (CMT)	9500		9500					



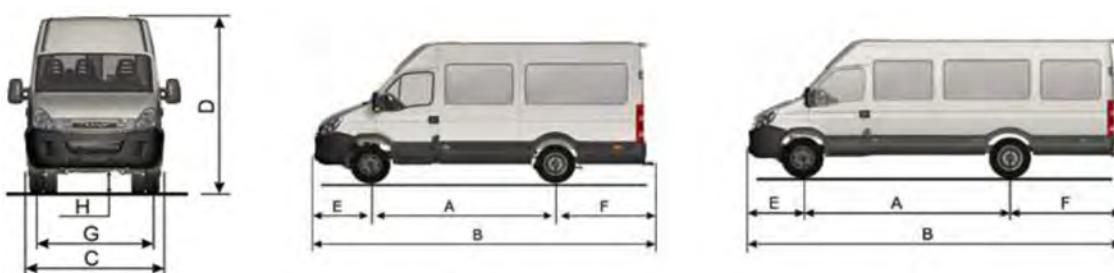
**DAILY 35S14 - FURGONE / GRAN FURGONE**  
**DAILY 45S17 - GRAN FURGONE / VETRATO**  
**DAILY 55C17 - GRAN FURGONE / MAXI FURGONE / VETRATO**

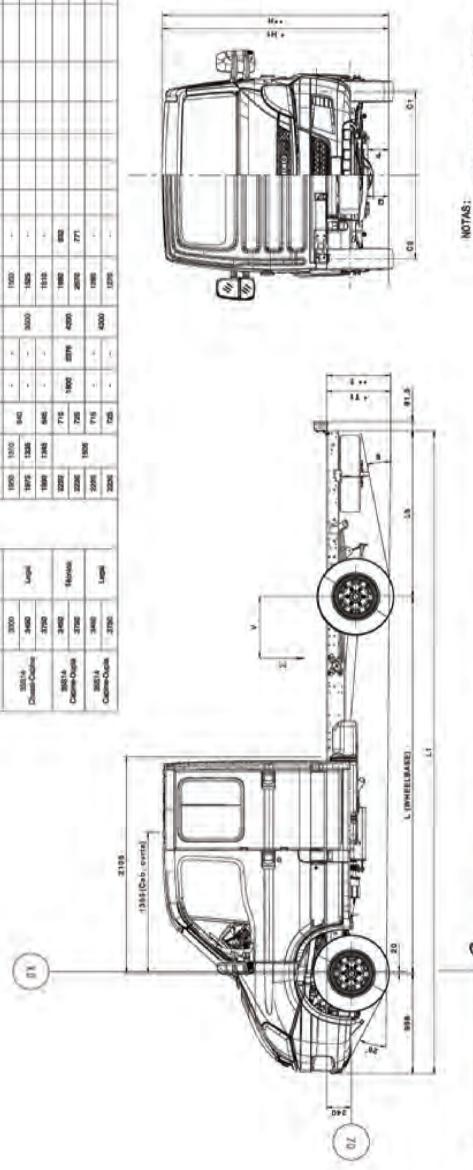
<b>Daily</b>		<b>35S14</b>		
<b>Modelo</b>		<b>Furgone</b>	<b>Gran Furgone</b>	
<b>Tipo de teto</b>		<b>H1</b>	<b>H2</b>	
<b>Dimensões (mm)</b>				
Distância Entre-Eixos	A	3000	3000	3300
Comprimento	B	5477	5477	5997
Altura (max. Descarregado)	D	2270	2645	2745
Largura Cabine	C	2025	2025	2025
Bitola Eixo Dianteiro	G	1734	1734	1734
Bitola Eixo Traseiro		1540	1540	1692
Vão livre eixo dianteiro	H	190	190	190
Vão livre eixo traseiro		150	150	150
Balanço Traseiro	F	1479	1479	1699
Balanço Dianteiro	E	998	998	998
Raio de giro pneu		6100	6100	6600
Raio de giro parede		6700	6700	7100
Comprimento vão de carga		3020	3020	3540
Altura da caixa de carga		1545	1900	1900
Largura interna da caixa de carga		1800	1800	1800
Volume compartimento de carga – m <sup>3</sup>		8,39862	10,3284	12,1068
Altura piso interno ao solo (carregado)		652	652	652
Distância interna entre caixa de rodas		1320	1320	1320



<b>Daily</b>		<b>45S17</b>		<b>55C17</b>		
<b>Modelo</b>		<b>Gran Vurgone</b>	<b>Vetrato</b>	<b>Gran Furgone</b>	<b>Maxi Furgone</b>	<b>Vetrato*</b>
<b>Tipo de teto</b>		<b>H2</b>	<b>H2</b>	<b>H2</b>	<b>H2</b>	<b>H3</b>
<b>Dimensões (mm)</b>						
Distância Entre-Eixos	A	3300	3300	3300	3950	3950
Comprimento	B	5997	5997	5997	7012	7012
Altura (max. Descarregado)	D	2755	2755	2745	2745	2930
Largura Cabine	C	2025	2025	2025	2025	2025
Bitola Eixo Dianteiro	G	1734	1734	1700	1700	1700
Bitola Eixo Traseiro		1686	1686	1541	1541	1541
Vão livre eixo dianteiro	H	190	190	190	190	190
Vão livre eixo traseiro		150	150	150	150	150
Balanço Traseiro	F	1699	1699	1699	2064	2064
Balanço Dianteiro	E	998	998	998	998	998
Raio de giro pneu		6600	6600	6600	7500	7500
Raio de giro parede		7100	7100	7100	8000	8000
Comprimento vão de carga		3540	3540	3540	4560	4560
Altura da caixa de carga		1900	1900	1900	1900	2100
Largura interna da caixa de carga		1800	1800	1800	1800	1800
Volume compartimento de carga – m <sup>3</sup>		12,1068	12,1068	12,1068	15,5952	17,2368
Altura piso interno ao solo (carregado)		652	652	661	661	661
Distância interna entre caixa de rodas		1320	1320	1030	1030	1030

\* Também aplicável ao furgão Vetrato



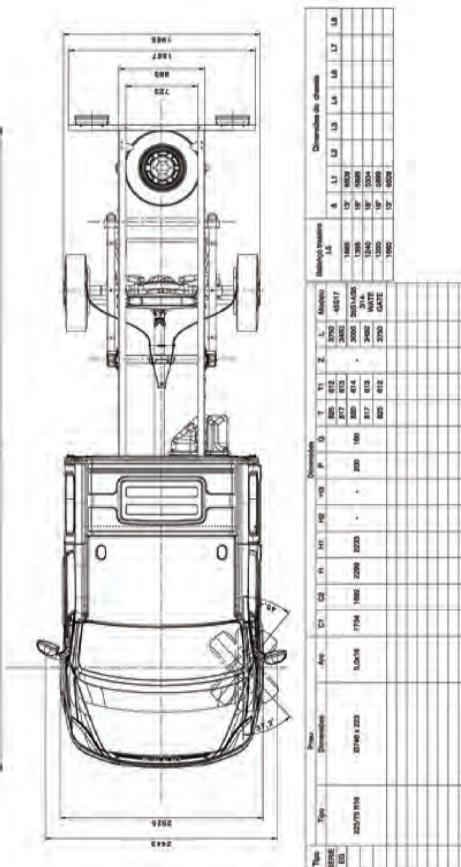


**NOTAS:**  
\* CONFORME DESENHADO CONDIÇÃO G.W.  
\*\* MEDIDA SEM CARGA.

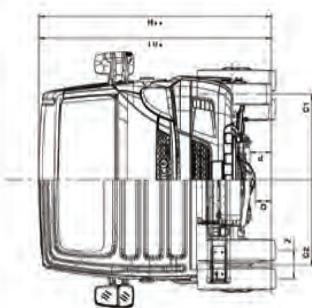
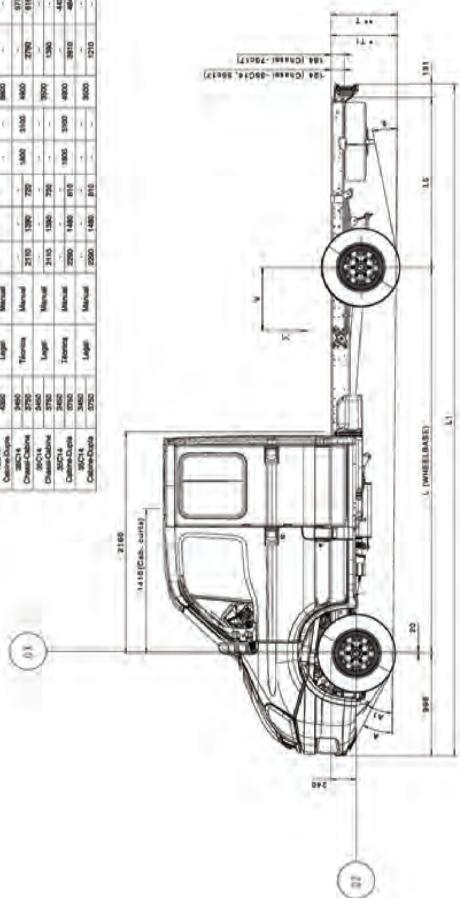
**Cota referente à cordonada de 240 para face inferior da aba da longarina do chassis.**

## FIGURINO APLICADO PARA CONFIGURAÇÃO COM SUSPENSÃO MECÂNICA.

Entre eixo 3000	Entre eixo 3750
Raio de giro 6,10 m	Raio de giro 7,20 m
Raio de parede 6,70 m	Raio de parede 7,80 m



## DAILY 55CI7 - CHASSI CABINE / CABINE DUPLA

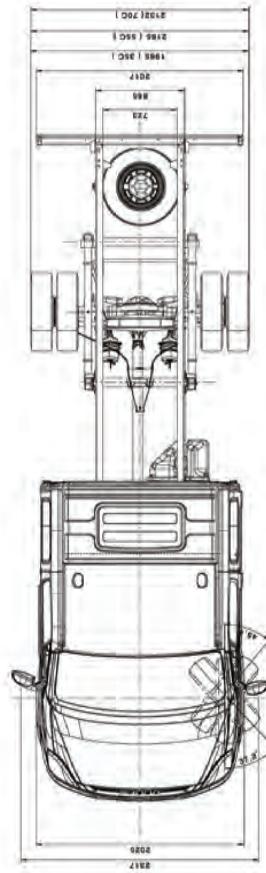


178

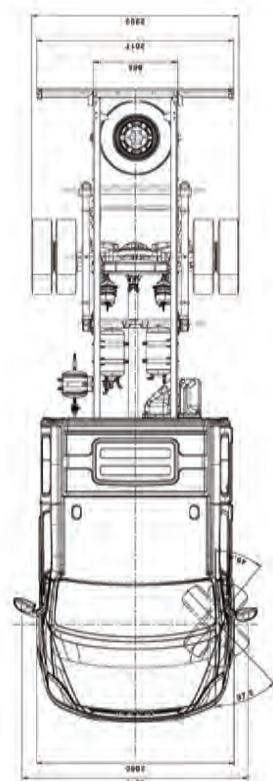
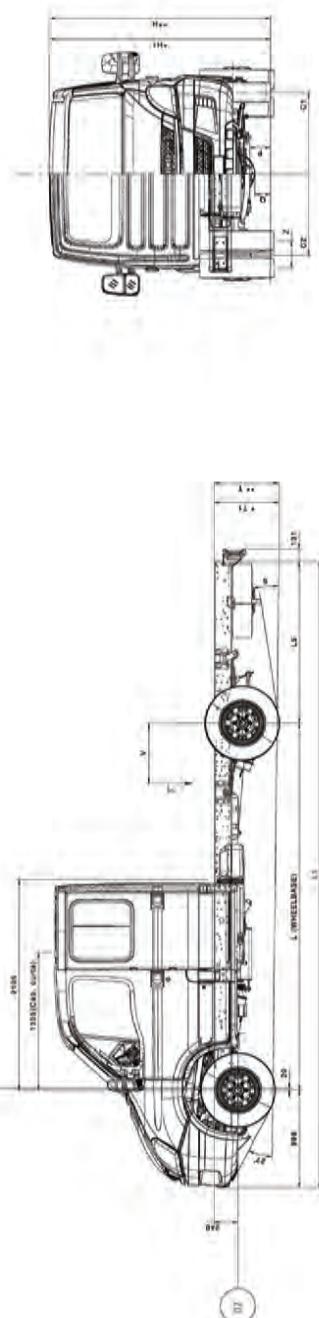
- \* CONFORME DESENHO CONDIÇÃO GW.
- \*\* MEDIDA SEM CARGA

Cota referente à cordenada de 240 para falso inferior da abla de longarina do chassis.

<b>FIGURINO APLICADO PARA CONFIGURAÇÃO COM SUSPENSÃO MECÂNICA.</b>
Entre eixo 3450
Entre eixo 6,80 m
Raio de parede 7,30 m
Entre eixo 3750
Raio de parede 7,80 m



## DAILY 70C17 - CHASSI CABINE / CABINE DUPLA



VOTOS:

- CONFIRME DISSEMENAR CORRIDA GIRE.**  
**Nº NEBOIA SEM CARBONA**  
 Cota referente a corredoria de 240 para face  
 anterior da base da lombada do chassis.  
**Referência: pneu GOODYEAR**  
**FIGURINO APLICADO PARA CONFIGURAÇÃO**  
**COM SUSPENSÃO NEUTRICA.**

Entre eixo 3750 Entre eixo 4350

Raio de giro 7,00 m	Raio de giro 8,10 m
Raio de garateia 7,00 m	Raio de garateia 8,10 m

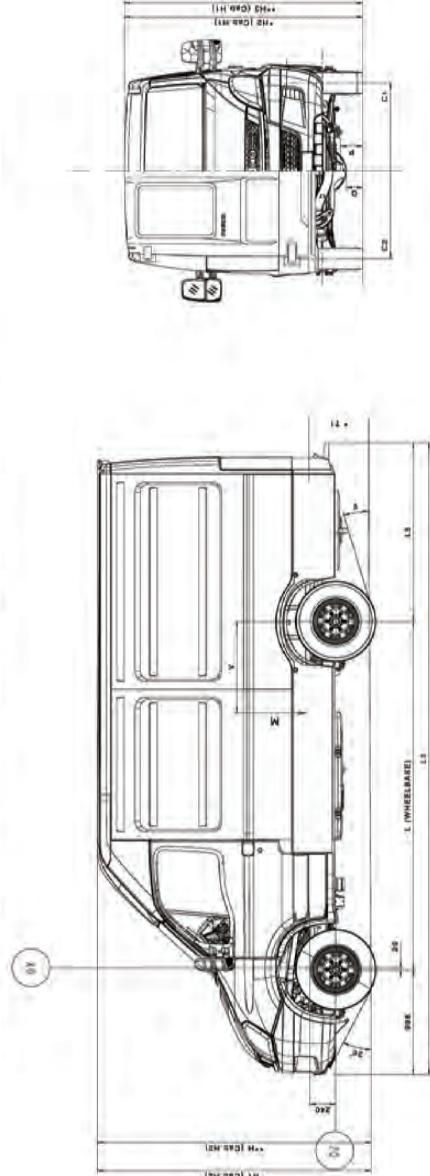
Biomass density kg/ha	Densities in densities					
	0	1	2	3	4	5
1000	117	605				
1500	157	750				
2000	217	1000				
2500	287	1250				
3000	367	1500				
3500	447	1750				
4000	527	2000				
4500	607	2250				
5000	687	2500				
5500	767	2750				
6000	847	3000				
6500	927	3250				
7000	1007	3500				
7500	1087	3750				
8000	1167	4000				
8500	1247	4250				
9000	1327	4500				
9500	1407	4750				
10000	1487	5000				

Type	Title	Type	Title	Dimensions										T	Z	L	Width
				Cx	Cy	H	W	Wd	WD	Wd	WD	Wd	WD				
100	100x100x100	100	100x100x100	500	500	200	200	-	-	-	-	-	-	200	200	400	400
150	150x150x150	150	150x150x150	750	750	250	250	-	-	-	-	-	-	250	250	500	500

## DAILY 35S14 - FURGONE / GRAN FURGONE

## DAILY 45S17 - GRAN FURGONE

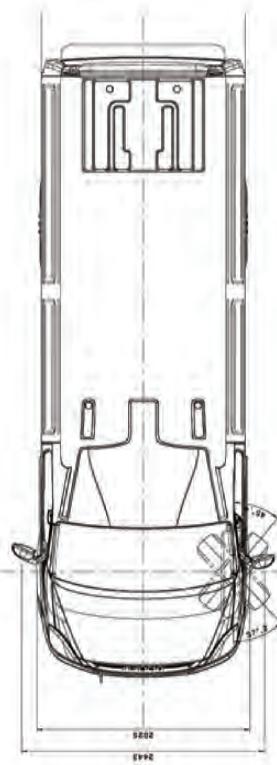
Motor	Câmbio	Corrente	Transmissão	Tipo de topo	Tens (V)	Consumo (l/100km)	Peso (kg)	Massimo Carga Max (kg)	Massimo Peso Max (kg)	Lembrete				
35S14	2000	Traseira	Manual	H1	2400	1500	1540	-	3500	1000	1040	1080	1120	PERIODICO
Furgone														
35S14	3000	Traseira	Manual	H2	2400	1500	1560	1000	4000	1000	1060	1100	1160	PERIODICO
Gran Furgone														
35S14	3500	Traseira	Manual	H2	2400	1500	1580	-	3500	1000	1100	1150	1200	PERIODICO
45S17	3500	Traseira	Manual	H2	2400	1500	1540	1120	3500	1000	1060	1100	1160	PERIODICO
Gran Furgone														
45S17	4000	Traseira	Manual	H2	2500	1500	1540	1140	3500	1000	1060	1100	1160	PERIODICO
Van														



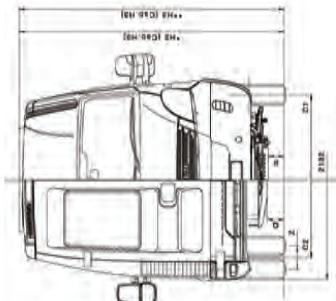
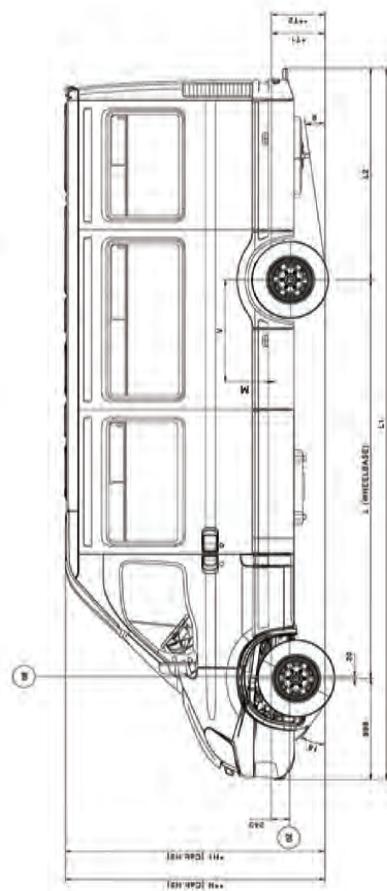
NOTAS:

- \* CONFORME DESSENHADO CONDIÇÃO GVW.
- \*\* MEDIDA SEM CARBO
- Referência pneu Goodyear
- Cota T1, T2 Altura do piso interno ao solo cota referente a condensada de 240 para face inferior da aba da longarina do chassis.
- FIGURINHO APILCADO PARA CONFIGURAÇÃO COM SUSPENSÃO MECÂNICA.

Entre eixo 3000  
Raio de giro 6,10 m  
Raio de parede 6,70 m  
Raio de parede 7,10 m



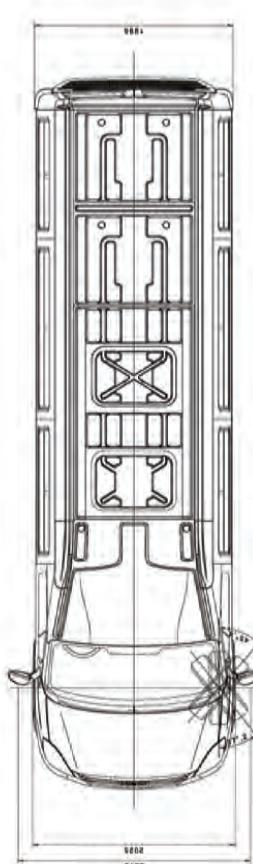
Ref.	Tipo	Dimensões	Dimensões no chassi											
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
10	2000 S 14	ESTENSO	1750	1000	2000	2000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000



NOTAS:

- \*\*\* DIRETRIZ DESENHADO COMENDA GMW.  
 \*\*\* MEDIDA SEM CARA  
 Referência: placa Goodyear  
 Cola T11-2 Altura do piso interno ao solo  
 Cola referente a comenda de 240 para face  
 inferior da aba da longarina do chassis.  
 FIGURINHO ALITICO PARA CONFIGURAÇÃO  
 SUSPENSÃO NEUMÁTICA.

Raio de giro 7,50 m Raio de giro 6,60 m  
Raio de parede 8,00 m Raio de parede 7,10 m



## CAPÍTULO 6

### Especificação de cargas e cálculos





## **ESPECIFICAÇÃO DE CARGAS E CÁLCULOS**

### **Indicações e dados sobre pesos**

As dimensões e as massas admitidas para os eixos estão referidas nos desenhos, nas descrições técnicas e em geral nos documentos oficiais **IVECO**. Equipamentos especiais podem implicar variações nas massas e em sua distribuição nos eixos.

Deve-se considerar que são admitidas variações nas massas de  $\pm 3\%$ . Por essa razão, antes de aplicar equipamentos é bom determinar a massa e sua distribuição sobre os eixos.

Para os cálculos da distribuição da carga útil com carroceria entre os eixos dianteiro e traseiro(s) do caminhão deve-se considerar a carga como homogênea, ou seja, uniformemente distribuída na carroceria. O Centro de Gravidade está no centro do conjunto carroceria e carga. Nesse ponto, todas as forças de atração que atuam no conjunto se convergem e se anulam.

### **Classificação dos caminhões**

Os caminhões são classificados como:

- simples: que suporta o peso da carroceria e da carga:
  - 4x2: 4 pontos de apoio, sendo 2 pontos de tração.
  - 4x4: 4 pontos de apoio e 4 pontos de tração.
  - 6x2: 6 pontos de apoio, sendo 2 de tração.
  - 6x4: 6 pontos de apoio, sendo 4 de tração.
  - 8x2: 8 pontos de apoio, sendo 2 de tração.
  - 8x4: 8 pontos de apoio, sendo 4 de tração.
- Articulado: composto por dois veículos: um caminhão trator conhecido como cavalo mecânico e um semirreboque.
- Conjugado: combinação de um caminhão e um reboque de dois ou três eixos, conhecido como “Romeu e Julieta”.
- Combinado (CVC): combinação de veículo de carga com duas unidades rebocadas do tipo bitrem, rodotrem, etc.

Existem duas classificações de caminhões de acordo com sua capacidade de transportar carga.

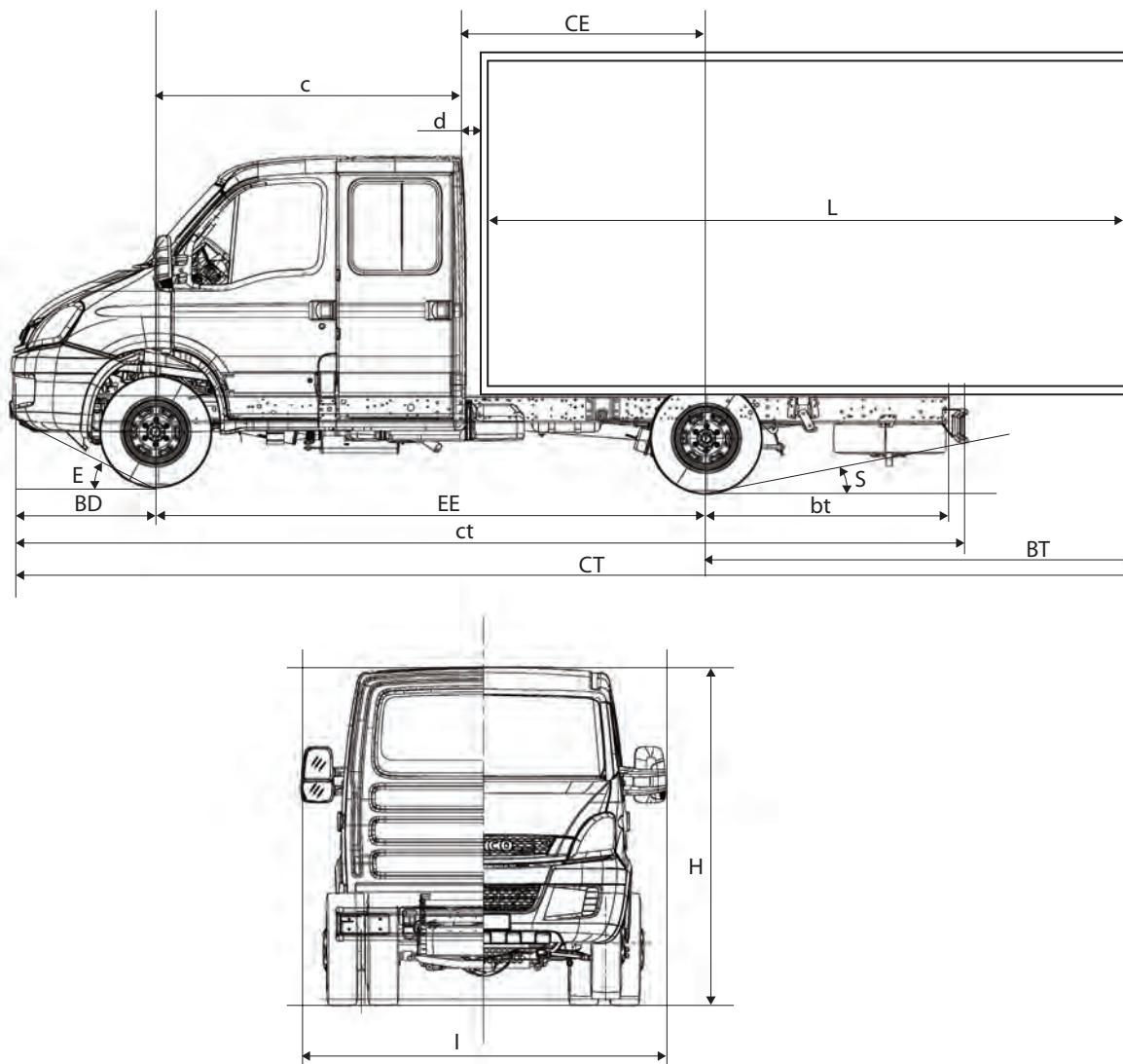
### **Classificação pela ANFAVEA - Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos Automotores (PBT e PBTC/CMT):**

- Caminhões semileves: PBT entre 3,5 toneladas e 6 toneladas;
- Caminhões leves: PBT entre 6 toneladas e 10 toneladas;
- Caminhões médios: PBT entre 10 toneladas e 15 toneladas;
- Tocos, trucados e traçados: CMT menor que 45 toneladas;
- Cavalo mecânico: CMT menor que 40 toneladas;
- Caminhões pesados: PBT maior que 15 toneladas;
- Tocos, trucados e traçados: CMT maior que 45 toneladas;
- Cavalo mecânico: CMT maior que 40 toneladas.

## Classificação pelo mercado (PBT)

- Caminhões leves: de 4 a 10 toneladas;
- Caminhões médios: de 11 a 16 toneladas;
- Caminhões pesados: de 20 a 40 toneladas;
- Caminhões pesados (6x4): de 20 a 30 toneladas;
- Caminhões extrapesados: acima de 40 toneladas.

## Dimensões - definições



Os dados a seguir são necessários para o cálculo de carga do veículo:

<b>EE - Distância entre-eixos</b>	Distância entre o centro do eixo dianteiro e o centro do eixo traseiro. Nos caminhões com mais de dois eixos, considerar a distância entre o 1º (eixo dianteiro direcional) e o 2º eixo (1º eixo de tração).
<b>BD - Balanço dianteiro</b>	Distância entre o ponto extremo da dianteira e o centro da roda dianteira.
<b>BT - Balanço traseiro</b>	Distância entre o centro da roda do último eixo traseiro e o fim do implemento.
<b>bt - Balanço traseiro do chassi</b>	Distância do centro da roda do eixo traseiro extremo ao final do chassi.
<b>ct - Comprimento total do chassi</b>	Distância do ponto extremo dianteiro ao ponto extremo traseiro do chassi.
<b>CT - Comprimento total</b>	Distância do ponto extremo dianteiro ao ponto extremo traseiro do caminhão com o implemento.
<b>CE - Cabine eixo traseiro</b>	Distância entre a traseira da cabine e o centro do eixo traseiro.
<b>c - Cabine eixo dianteiro</b>	Distância entre o centro do eixo dianteiro e a traseira da cabine.
<b>d - Folga entre a cabine e a carroceria</b>	Distância entre a traseira da cabine e o início do implemento.
<b>L - Plataforma de carga</b>	Espaço útil destinado ao implemento. Quanto maior for a plataforma de carga, maior será a capacidade volumétrica.
<b>I -</b>	Largura máxima.
<b>H -</b>	Altura.
<b>E -</b>	Ângulo de entrada.
<b>S -</b>	Ângulo de saída.

## Pesos - definições

Os pesos definidos de acordo com a legislação são:

<b>Peso do Veículo em Ordem de Marcha (PVOM):</b>	É o peso próprio do veículo, acrescido dos pesos do combustível, das ferramentas e dos acessórios, da roda sobressalente, do extintor de incêndio e do líquido de arrefecimento.
<b>Tara</b>	É o peso próprio do veículo, acrescido dos pesos da carroceria e equipamento, do combustível - pelo menos 90% da capacidade do(s) tanque(s), das ferramentas e dos acessórios, da roda sobressalente, do extintor de incêndio e do líquido de arrefecimento, expresso em quilogramas.
<b>Lotação</b>	É a carga útil máxima expressa em quilogramas, incluindo o condutor e os passageiros que o veículo pode transportar para os veículos de carga e tração ou número de pessoas para os veículos de transporte coletivo de passageiros. É o Peso Bruto Total menos a tara do caminhão.

<b>Peso Bruto Total (PBT)</b>	É o peso máximo (autorizado) que o veículo pode transmitir ao pavimento, constituído da soma da tara mais a lotação.
<b>Peso Bruto Total Homologado (PBT Homologado)</b>	Capacidade máxima homologada pelo fabricante. É a soma das capacidades de carga total dos eixos dianteiro e traseiro(s).
<b>Capacidade Total de Carga</b>	É a carga útil que o veículo pode transportar acrescido do peso da carroceria. Pode ser calculado pela subtração do Peso Bruto Total homologado pelo Peso em ordem de marcha.
<b>Pesos e capacidades indicados</b>	Pesos máximos e capacidades máximas informados pelo fabricante ou importador como limites técnicos do veículo.
<b>Pesos e capacidades autorizados</b>	O menor valor entre os pesos e capacidades máximos estabelecidos pelos regulamentos vigentes (valores legais) e os pesos e capacidades indicados pelo fabricante ou importador (valores técnicos).
<b>Peso Bruto Total Combinado (PBTC)</b>	Peso máximo que pode ser transmitido ao pavimento pela combinação de um veículo de tração ou de carga, mais seu(s) semirreboque(s), reboque(s), respeitada a relação potência/peso, estabelecida pelo INMETRO – Instituto de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial, a Capacidade Máxima de Tração da unidade de tração, conforme definida no item 2.7 do anexo dessa Resolução e o limite máximo estabelecido na Resolução CONTRAN nº 211/06, e suas sucedâneas.
<b>Capacidade Máxima de Tração (CMT)</b>	Máximo peso que a unidade de tração é capaz de tracionar, incluído o PBT da unidade de tração, limitado pelas suas condições de geração e multiplicação do momento de força, resistência dos elementos que compõem a transmissão.
<b>PVOMD</b>	É o peso do veículo no eixo dianteiro.
<b>PVOMT</b>	É o peso do veículo no eixo traseiro.

## Cálculo de carga do veículo

A carga útil somada à carroceria permitida sobre os eixos é calculada através da diferença entre o peso bruto total e o peso do veículo em ordem de marcha.

$$\text{CED} = \text{PBTD} - \text{PVOMD}$$

/

$$\text{CET} = \text{PBTT} - \text{PVOMT}$$

$$\text{CT} = \text{CET} + \text{CED}$$

Onde:

CED = Carga útil + carroceria no eixo dianteiro

PBTD = É o peso máximo que o veículo pode transmitir no eixo dianteiro, constituído da soma da tara mais a lotação.

PVOMD = peso do veículo no eixo dianteiro

CT = Capacidade total de carga

CET = Carga útil + carroceria no eixo traseiro

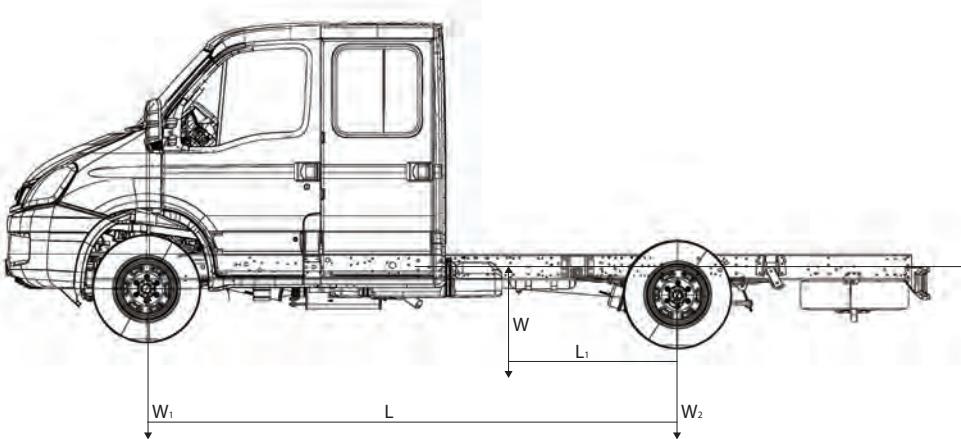
PBTT = É o peso máximo que o veículo pode transmitir no eixo traseiro, constituído da soma da tara mais a lotação.

PVOMT = Peso do veículo no eixo traseiro

## Determinação do centro de gravidade do corpo e da carga útil

Centro de Gravidade ou baricentro: é o centro de um corpo para onde convergem todas as forças que atuam sobre ele e onde elas se anulam.

Centro de gravidade, portanto, é o ponto onde se podem equilibrar todas essas forças de atração.



$$L_1 = W_1 \times L / W \text{ ou } L_1 = L - (W_2 - L) / W$$

$W$  = Equipamento + carga útil

$W_1$  = Parte de  $W$  pesando sobre o eixo dianteiro

$W_2$  = Parte de  $W$  pesando sobre o eixo central traseiro ou para central do truck (kg)

$L_1$  = Distância do centro de gravidade para o eixo central traseiro ou para central do truck (mm)

$L$  = Cálculo da distância entre-eixos (mm)

Exemplo computacional da posição do centro de gravidade da carga. Considerar um veículo DAILY 70C17 Cabine Dupla com distância entre-eixos de 4.350 milímetros:

PBT = 7.200 kg (2.200 kg máximos admissíveis na frente e 5.000 kg no traseiro).

Tara = 2.740 kg (1.710 kg no eixo dianteiro e 1.030 kg no traseiro).

A carga máxima permitida (equipamento + carga útil) é  $W = 7.200 - 2.740 = 4.460$  kg. Obtém-se a posição do centro de gravidade onde a carga máxima admissível no eixo dianteiro é alcançada. A hipótese de uma distribuição uniforme da carga.

Neste caso, de carga máxima permitida de 4.460 kg:

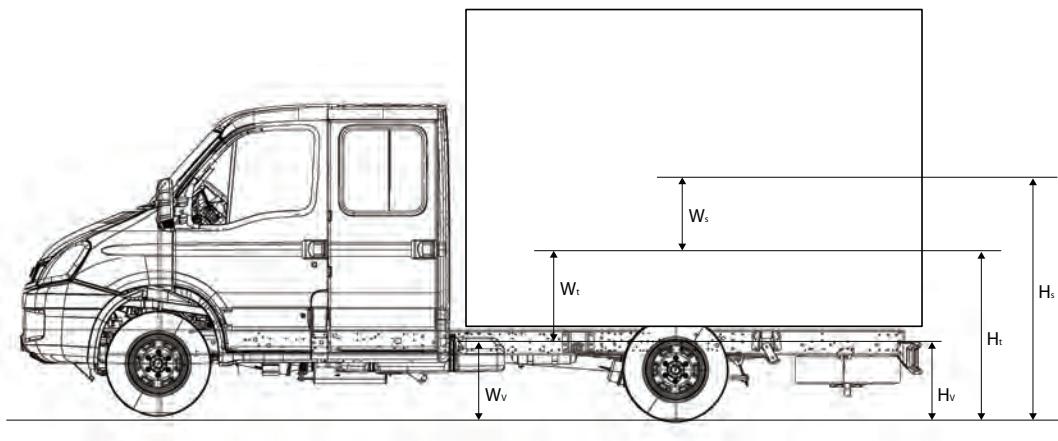
$W_1 = 2.200 - 1.710 = 1.030$  kg no eixo dianteiro e o restante  $W_2 = 4.460 - 1.030 = 3.430$  kg no eixo traseiro. Assim, teremos:

$$W_1 = 1.030 \text{ kg} \quad L = 4.350 \text{ milímetros} \quad W = 4.460 \text{ kg}$$

$$L_1 = W_1 \times L / W = 1.030 \times 4.350 / 4.460 = 1.004,60 \text{ milímetros}$$

O centro de gravidade da carga (equipamento + carga útil) não pode ser maior que 1004,60 milímetros a partir do eixo traseiro, caso contrário, haveria uma sobrecarga no eixo dianteiro.

## Verificação do centro de gravidade com carga completa



$$H_t = \frac{W_v \cdot H_v + W_s \cdot H_s}{W_v + W_s}$$

$$H_s = \frac{(W_v \cdot W_s) \cdot H_t - W_v \cdot H_v}{W_s}$$

Onde:

$W_v$  = Tara do veículo chassis/cabine

$H_v$  = Altura do centro de gravidade do chassis/cabine (condição de carga)

$W_s$  = Corpo e carga

$H_s$  = Altura do centro de gravidade do corpo e da carga útil em relação ao solo

$W_t$  = Peso do veículo quando totalmente carregado

$H_t$  = Altura do centro de gravidade do veículo totalmente carregado com peso bruto

A posição de  $H_v$  vai depender da carga e deflexão da suspensão.

A altura do centro de gravidade ( $H_v$ ) indicado na figura acima representa valores que não devem ser ultrapassados para cada equipamento. Estes valores foram calculados apenas em termos de estabilidade transversal do veículo e são aplicáveis a uma distância entre-eixos média.

Os valores apresentados na figura anterior referem-se a carroceria com carga fixa. Em versões em que a carga tende a mover para o lado (por exemplo: cargas suspensas, cargas de fluidos, etc), especialmente ao girar, maior estresse dinâmico é gerado, o que torna o veículo menos estável. Isto deve ser levado em consideração nas instruções fornecidas quanto ao funcionamento do veículo ou para a eventual redução da altura do centro de gravidade.

## **Usando barras estabilizadoras**

Barras estabilizadoras suplementares ou anti-roll, quando disponíveis, reforços de mola ou a aplicação de componentes de borracha podem aumentar a altura do centro de gravidade da carga, que deve ser definida de acordo com o momento.

A modificação deve ser efetuada após cuidadoso estudo, levando em consideração as especificações da versão, como a distância entre-eixos, para a distribuição das tensões transversais que atuam sobre a suspensão, tanto na parte da frente quanto na parte de trás do veículo.

Deve-se observar que muitas vezes é aconselhável modificar somente o eixo traseiro, uma vez que modificar o eixo dianteiro daria ao condutor uma falsa sensação de estabilidade tornando mais difícil perceber os limites de segurança. Modificação para o eixo dianteiro pode ser efetuada quando a carga é posicionada atrás da cabine ou em que as carrocerias são muito rígidas.

## **Observando os pesos permitidos**

Todos os limites indicados na documentação **IVECO** devem ser respeitados. A carga do eixo dianteiro é de particular importância em diferentes condições de carga e deve ser bem observada a fim de garantir uma orientação correta sobre seu transporte nos diferentes tipos de estrada.

Uma atenção especial deve ser dada aos veículos com um peso que está concentrado no balanço traseiro e com uma distância entre-eixos curta e um centro de gravidade alto.

Valores mínimos para o eixo dianteiro (observar especificações diferentes para cada veículo):

- 20% do peso total do veículo com as cargas uniformemente distribuídas
- 25% do peso total do veículo para cargas que estão concentrados no balanço traseiro.

## **Variações no peso permitido**

A alteração no peso máximo admissível pode ser concedida para aplicações específicas, no entanto, tais alterações, caso ultrapassem os limites impostos por lei, devem ser autorizadas pela Autoridade competente.

A redução da carga admissível do veículo pode requerer modificações em alguns conjuntos, como a suspensão. Nestas circunstâncias, a informação necessária será fornecida.

O pedido de autorização deve incluir:

- Tipo de veículo, distância entre-eixos, número de identificação, uso designado.
- A distribuição de peso sobre os eixos (por exemplo, veículos equipados com grua), incluindo as posições do centro de gravidade da carga útil.
- Propostas relativas ao reforço dos componentes quando necessário.

## Cálculo para Veículos 4x2

Para os veículos Daily chassi-cabine, a distância do Centro de Gravidade ao centro do eixo traseiro, pode ser determinada da seguinte maneira:

$$D2 = \frac{CED \times EE}{CT}$$

Onde,

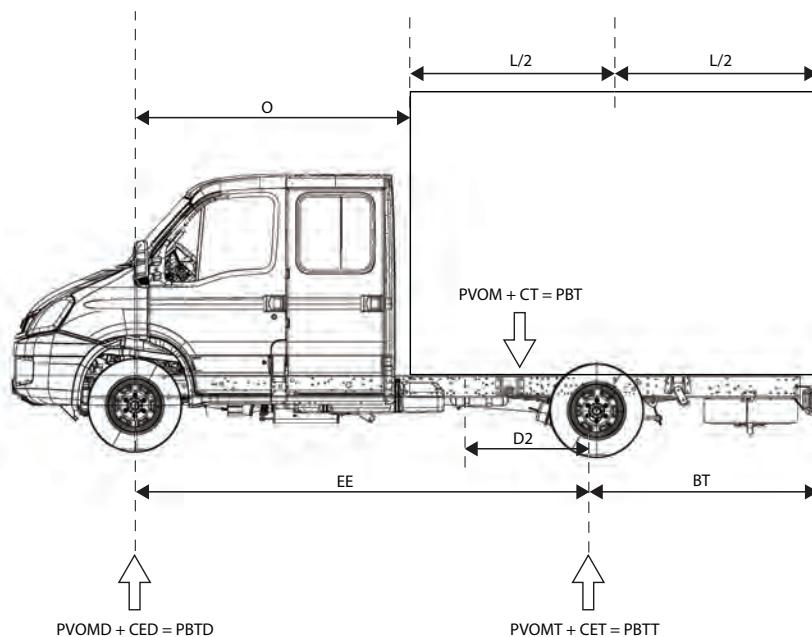
EE = Distância entre-eixos

O = Distância mínima do eixo dianteiro ao início da carroceria

D2 = Distância entre o eixo traseiro e o centro de gravidade de CT (Centro de gravidade do implemento)

CED= Carga útil + Carroceria no eixo dianteiro

CT = Capacidade Total (Carga Útil + Carroceria)



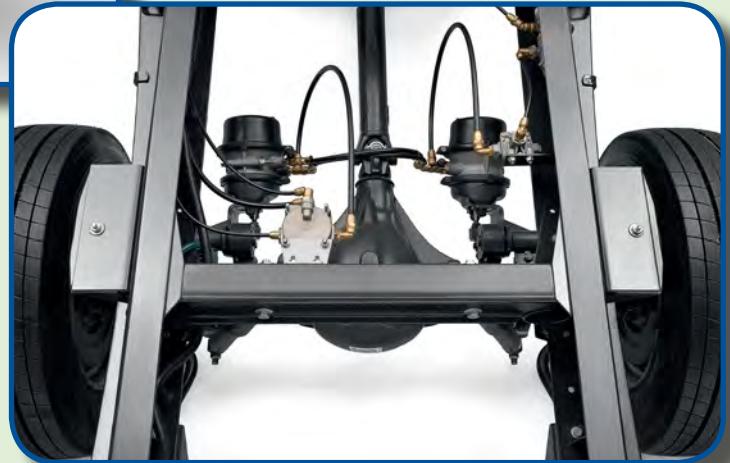
Na construção da carroceria, o implementador leva em conta o centro de gravidade de todo o conjunto (caminhão + carroceria) para garantir o equilíbrio, a segurança do veículo ao trabalhar e a distribuição de carga por eixo.

Dessa forma, se a carga está uniformemente distribuída e o centro de gravidade se encontra no centro do conjunto carroceria e carga, então o comprimento do implemento será:

$$L = (EE - O - D2) \times 2$$

## CAPÍTULO 7

### Instruções para o correto funcionamento dos componentes do veículo e acessibilidade para a manutenção





## **INSTRUÇÕES PARA O CORRETO FUNCIONAMENTO DOS COMPONENTES DO VEÍCULO E ACESSIBILIDADE PARA MANUTENÇÃO**

Como regra geral, a modificação ou a instalação de qualquer tipo de equipamento nunca deverá alterar ou impedir o correto funcionamento dos conjuntos e peças do veículo em todas as suas condições operacionais.

Alguns procedimentos que devem ser seguidos para o correto funcionamento do veículo com o implemento instalado:

- Manter acesso fácil a todas as partes que requerem inspeção ou manutenção e reparação periódica. No caso de conjuntos fechados, devem ser instalados tipos de portas adequadas que permitam o fácil acesso.
- Respeitar as dimensões recomendadas para garantir o correto funcionamento e permitir a manutenção do veículo e seu implemento.
- Manter acesso aos componentes chassis/transmissão para permitir serviços de manutenção. Por exemplo, a manutenção da caixa de velocidades ou da embreagem deve ser possível sem ser necessária a remoção de componentes principais da estrutura adicionada.

A caixa de direção deve ficar acessível para sua reparação, regulagem, enchimento, sangria e esvaziamento de óleo. Para isso é importante que a caixa de relés e fusíveis tenha uma posição que permita o acesso ou que seja facilmente utilizável. O depósito de líquido da direção assistida deve ser também acessível para seu enchimento, controle de nível e troca do cartucho filtrante. Deve-se assegurar uma distância mínima de 30 mm entre os elementos da carroceria e as partes móveis da direção, em todas as posições de giro à direita e à esquerda, levando em consideração as posições extremas da suspensão.

É proibido atuar sobre qualquer elemento que possa modificar os esforços na coluna de direção ou que produza qualquer efeito contrário à legislação atual em matéria de “sistemas de direção” e/ou “dispositivos contra o uso não autorizado de veículos a motor” (sistemas antifurto).

- Não alterar o sistema de arrefecimento (cobertura de radiador, o radiador, as passagens de ar, do circuito de arrefecimento, etc), de alimentação de combustível (posição da bomba, filtros, o diâmetro do tubo, etc), e a entrada de ar do motor.
- Não alterar o painel antirruído a fim de evitar alterações nos níveis de ruído homologados para o veículo. Se for necessário, utilizar material com características similares aos originais utilizados.
- Garantir a ventilação adequada dos freios e da bateria.
- O posicionamento dos para-lamas deve permitir a livre circulação das rodas traseiras, mesmo se forem utilizadas correntes. Também deve ser assegurado espaço suficiente com o levantamento dos eixos.
- Ajustar e regular a posição dos faróis de acordo com as instruções fornecidas no manual de uso e manutenção do veículo.
- No caso de peças que são fornecidas soltas (roda sobressalente, calços, etc), será da responsabilidade do implementador protegê-los de uma forma acessível e segura, em conformidade com possíveis regulamentações.



# CAPÍTULO 8

## Fixação da carroceria ao chassi





## FIXAÇÃO DA CARROCERIA AO CHASSI

Além das intervenções admitidas, expressamente mencionadas na norma específica, para aplicar qualquer outra modificação deve-se fazer com autorização escrita da **IVECO**.

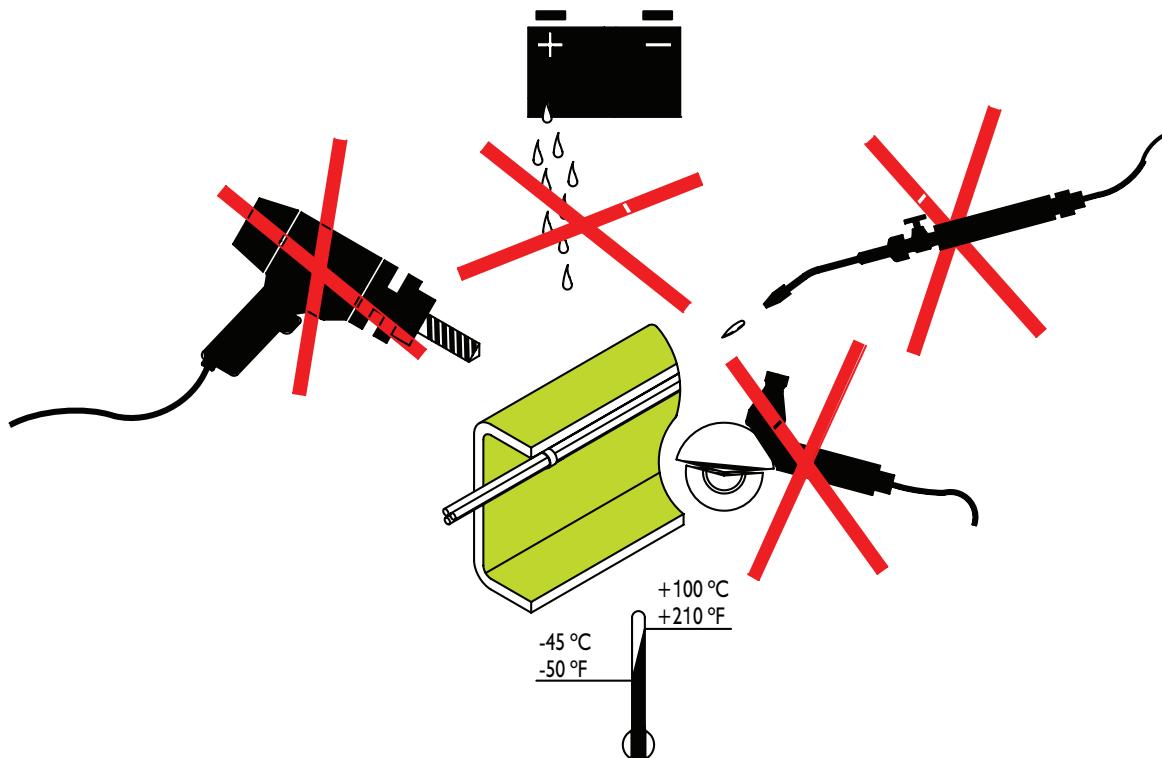
Para obter a aprovação por parte da **IVECO** das modificações do chassi/cabine, o implementador deve apresentar uma documentação justificativa do projeto de implementação que conste de:

- Lista de todas as peças suprimidas.
- Lista de todas as peças modificadas e/ou acrescentadas, com especificação de quantidade.
- Planos de cada uma das peças modificadas e/ou acrescentadas, especificando forma, dimensões, tolerâncias, material, tratamento térmico, proteção superficial, referência das normas ou outras especificações que deva cumprir.
- Plano de conjunto com a posição de montagem de cada uma das peças.
- Memória descritiva incluindo cálculos de dimensão e eventuais resultados de ensaio.

### Advertência

**Durante os trabalhos de furação, solda, chanfro e trabalhos de corte próximo de tubulações do sistema de freios, especialmente se são de material plástico e de cabos elétricos, adotar as precauções adequadas para a proteção das mesmas, desmontando-as se necessário.**

## Normas gerais para as modificações do chassi



Concretamente, considere-se que:

- Ficam totalmente proibidas as soldas nas estruturas portantes do chassi (exceto em casos específicos citados neste manual).
- Não são admitidas perfurações nas abas das longarinas (exceto em casos específicos citados nesse manual).
- Nos casos nos quais forem admitidas modificações nas fixações efetuadas com rebites, estes poderão ser substituídos por parafusos e porcas de cabeça flangeada ou com parafusos de cabeça hexagonal do tipo 8.8 com um diâmetro imediatamente superior e porcas dotadas de sistema anti-desenroscamento. Não serão utilizados parafusos superiores a M14 (diâmetro máximo do orifício 15 mm), a menos que seja indicado.
- Se forem manipuladas e restabelecidas uniões que originalmente levavam parafusos, está proibido reutilizar os mesmos parafusos. Será necessário voltar a inspecionar as uniões entre 500 e 1.000 km.
- Durante os trabalhos de solda, perfuração, chanfro e trabalhos de corte próximo de tubulações do sistema de freios (especialmente se são de material plástico) e de cabos elétricos, adotar as precauções adequadas para a proteção das mesmas, desmontando-as se necessário (respeitar as prescrições deste manual).
- Em casos nos quais for necessário remover os rebites originais do chassi durante intervenções realizadas pelo cliente, recomendamos não efetuar remoção com uso de solda.

## **Peso do chassi**

Deve-se considerar que são possíveis variações nas massas da ordem de 5%.

Por esse motivo, antes de realizar o equipamento, é aconselhável determinar a massa do veículo com cabine e sua distribuição nos eixos.

## **Preparação para a montagem**

As peças do chassi que tenham sido desmontadas devem ser convenientemente armazenadas, protegidas e identificadas.

Antes de realizar a união do chassi com a estrutura de carroceria, o mesmo deve ser nivelado, sobre um piso plano. Deve-se aliviar o chassi do peso do motor até conseguir que as deformações por flexão do chassi sejam inferiores a 3 mm.

O chassi deve permanecer nessa posição até completar o processo de solda da união entre chassi e estrutura da carroceria.

Deve-se prestar atenção especial à união dos elementos do chassi às laterais da carroceria. Essas uniões devem ser realizadas de modo a garantir a perfeita transmissão dos esforços.

São especialmente críticas as uniões dos elementos anterior e posterior aos vãos das rodas, já que os esforços são transmitidos ao resto da estrutura, principalmente através de tais elementos.

Os esforços de flexão, torção e empuxo devem ser absorvidos pelo conjunto.

### **Advertência**

**Esta disposição se faz necessária devido à relativa flexibilidade do chassi. Qualquer dúvida sobre este ponto deve ser consultada à IVECO.**

A fixação da estrutura da carroceria pode ser efetuada mediante solda ou com fixação por meio de parafusos.

Em todo caso, a fixação dos elementos da carroceria será realizada mediante placas intermediárias.

## FURAÇÕES NO CHASSI

Quando se apliquem ao chassi ou órgãos auxiliares, normalmente deverão ser usados os furos já existentes e realizados na fábrica.

### Advertência

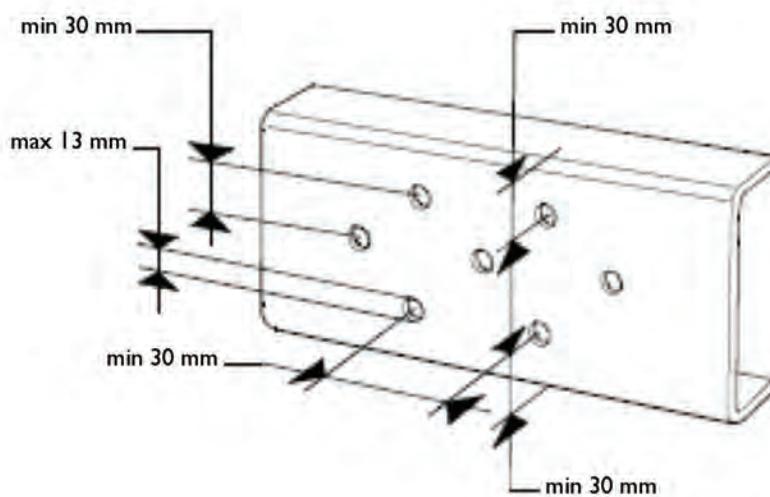
**É terminantemente proibido furar as abas das longarinas do veículo.**

Nos casos particulares (aplicação de cantoneiras, ângulos, etc.) quando for necessário proceder à execução de novos furos, deverão ser realizados sobre a lateral vertical da longarina e deverão ser repassados e polidos.

### Posição e dimensões

Os furos não serão efetuados nas regiões que estejam submetidas a maior esforço (por exemplo, os suportes das molas) e de variação da seção da longarina.

O diâmetro dos furos deverá ser adequado à espessura da chapa; em nenhum caso poderá superar os 13 mm. A distância que vai do eixo dos furos às bordas da longarina não poderá ser inferior a 30 mm; em todos os casos, os eixos dos furos não deverão estar entre si, ou com relação aos já existentes, a uma distância inferior a 30 mm. Respeitar os esquemas de furação originais para deslocar os suportes das molas das travessas.



Na realização de novos furos, no caso de proximidade excessiva com os já existentes, podem-se fechar esses últimos mediante solda. Para que a operação tenha sucesso, chanfrar a borda exterior do furo e utilizar para a parte interior uma placa de cobre.

#### **Advertência**

**Esta operação deve ser efetuada somente para situações que não podem ser evitadas, pois a solda modifica a estrutura do material.**

Para os furos com diâmetro superior a 20 mm, podem ser utilizadas arruelas chanfradas, efetuando a solda em ambos os lados.

#### **Advertência**

**Na face lateral de cada estrutura podem ser efetuados no máximo dois furos sobre uma linha vertical ideal.**

## **PARAFUSOS E PORCAS**

Em geral, utilizar fixações similares por tipo e classe às previstas no veículo original. É aconselhado usar material de classe 8.8. Os parafusos de classe 8.8 e 10.9 devem ser temperados. Para aplicações com diâmetro  $\leq 6$  mm é aconselhado usar peças de aço inoxidável. Os revestimentos aconselhados são o Geomet e a zincagem de acordo com o que está previsto neste capítulo. Se for necessário soldar os parafusos, não se aconselha o revestimento com Geomet. Se o espaço permitir, é aconselhado usar parafusos e porcas com arruelas. Utilizar porcas com sistemas de bloqueio. Ressalta-se que o torque de aperto correto deve ser aplicado à porca.

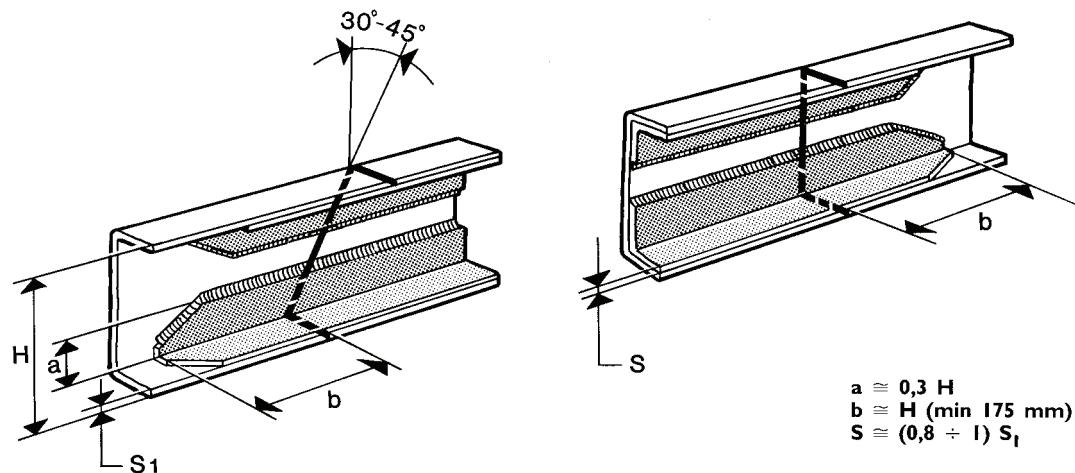
### **Classes de resistência dos parafusos**

Classe de resistência	Uso	Carga de ruptura (N/mm <sup>2</sup> )	Carga de deformação (N/mm <sup>2</sup> )
4	Parafusos secundários	400	320
5,8	Parafusos de baixa resistência	500	400
8,8	Parafusos de média resistência (travessas, placas resistentes ao corte, cintas de aço)	800	640
10,9	Parafusos de alta resistência (suporte dos feixes de molas, barras estabilizadoras e amortecedores)	1.000	900

## SOLDAS NO CHASSI

**As soldas devem ser realizadas pelo pessoal especializado, que utilize ferramentas e dispositivos adequados (Norma EN287).**

A soldagem pode ser efetuada para unir as longarinas quando for necessário alongar ou encurtar a distância en-tre-eixos e o balanço traseiro. Pode também ser efetuada ao aplicar reforços e cantoneiras na região afetada pela modificação da longarina, como especificado a seguir:



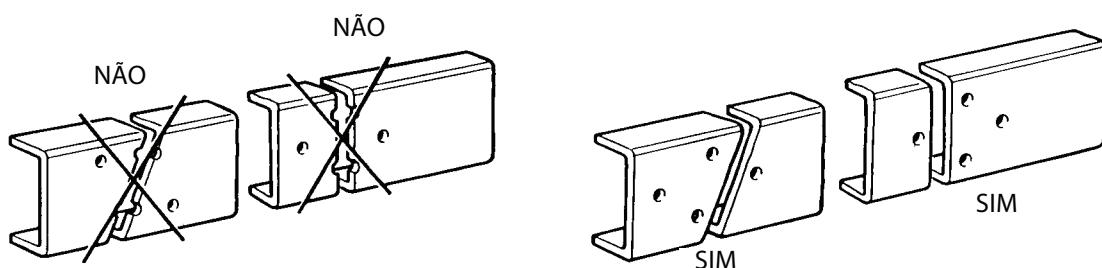
- Se forem efetuadas soldas elétricas no veículo, é necessário isolar a instalação, desconectar os conectores das centrais eletrônicas, desconectar o cabo de potência do terminal positivo da bateria e conectá-lo à massa do chassi.
- Não tocar os pinos dos conectores das centrais eletrônicas.
- Se for necessário efetuar soldas a pouca distância da central eletrônica, desmontá-la antes.
- Durante a operação de soldagem e com a finalidade de proteger os órgãos elétricos (alternador, baterias), conectar a massa do equipamento de soldagem diretamente à peça a soldar e desconectar o borne negativo da bateria.
- Aplicar internamente reforços angulares de aço das mesmas características dos utilizados no chassi.
- Sua fixação deverá afetar unicamente na lateral vertical da longarina e poderão ser utilizados cordões ou pontos de soldagem, parafusos ou rebites (também poderão ser utilizados rebites tipo “Huck spin” ou “Lock-bolt”).
- A seção e o comprimento do cordão de solda, assim como o número e distribuição dos pontos, parafusos e rebites, deverão ser os adequados para transmitir os momentos de flexão e de corte da seção.

## Operações de preparação para a soldagem

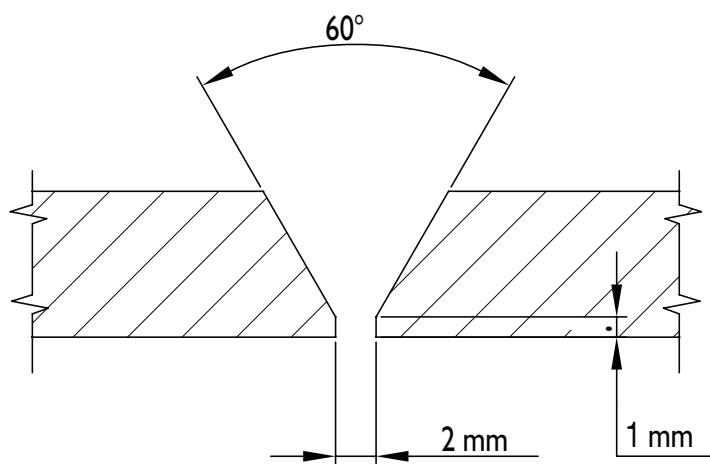
A seguir são dadas algumas instruções operativas para executar corretamente a modificação:

Durante a operação, deverá ser eliminada totalmente a pintura e deverão ser desoxidadas perfeitamente tanto as partes do chassi sujeitas à soldagem como as que deverão ser cobertas mediante eventuais reforços. Ao acabar a operação, a parte modificada deverá ser protegida eficazmente com antioxidante.

Para cortar as longarinas com um corte inclinado ou vertical, é aconselhado o corte inclinado especialmente no trecho compreendido entre os eixos. Não são permitidos cortes nas regiões de variação de perfil da longarina e de largura do chassi, assim como nos pontos submetidos a maior esforço (por exemplo, os suportes das molas). A linha de separação não deverá passar pelos furos existentes na longarina.



Nas partes que devam ser unidas, efetuar um chanfro em V de 60° no lado interior da longarina ao longo de toda a região que se deve soldar.



No caso de solda elétrica a arco, é obrigatório seguir as instruções seguintes para proteger os elementos elétricos e as centrais eletrônicas:

- Antes de desconectar os cabos elétricos, comprovar que não hajam componentes ligados.
- Se houver um disjuntor elétrico (relé geral) será necessário esperar que o ciclo termine.
- Desconectar o polo negativo da bateria.
- Desconectar o polo positivo da corrente sem conectá-lo à massa e NÃO provocar faíscas com o ponto negativo.
- Desconectar os conectores das centrais eletrônicas, procedendo com cuidado para não tocar os terminais dos mesmos.

- No caso de soldas próximas à central eletrônica, retirá-la do veículo.
- Conectar a massa do equipamento de soldagem diretamente na peça a ser soldada.
- Proteger as tubulações de material plástico das fontes de calor e, se necessário, desmontá-las.
- Em caso de soldas próximo de molas, amortecedores, feixes de molas ou pneus, deve-se proteger oportunamente as superfícies contra salpicos de solda. Evitar o contato dos eletrodos ou do alicate de solda com as lâminas do feixe de molas.
- Efetuar a soldagem ao arco em vários passos utilizando eletrodos básicos cuidadosamente secos. Diâmetro do eletrodo deverá ser de 2,5 mm, intensidade da corrente de aproximadamente 90 A (máximo 40 A por cada milímetro de diâmetro do eletrodo). Se a solda é do tipo MIG-MAG, utilizar arame de solda que tenha as mesmas características do material a ser soldado (diâmetro 1 + 1,2 mm).
- Evitar sobrecargas de corrente. A solda não deverá apresentar incisões marginais nem escórias.
- De forma inversa, realizar a soldagem tal como descrito acima.
- Deixar esfriar as longarinas lenta e uniformemente. Não é aconselhado o esfriamento com o jato de ar, água ou outros meios.
- Eliminar a parte de material excedente, retirando as rebarbas.

#### **Advertência**

**Qualquer intervenção no sistema que não seguir as instruções proporcionadas pela IVECO, ou que for realizada por pessoal não qualificado, pode danificar gravemente os sistemas de bordo e diminuir a segurança e a eficiência de funcionamento do veículo; pode também provocar danos não cobertos pelo contrato de garantia.**

## **Solda por pontos**

A execução dos pontos de solda deve assegurar uma união resistente entre as peças. Sua dimensão e distribuição serão de acordo com o nível dos esforços a transmitir.

Antes de efetuar a soldagem devem ser limpas cuidadosamente as regiões afetadas, e depois de soldar serão protegidas com antioxidante de base epóxi bicomponente ou outro produto similar, terminando com uma camada de esmalte mono ou bicomponente.

Considerações importantes:

- Ficam totalmente proibidas as soldas nas estruturas do chassi (ver exceções neste capítulo).
- Não são admitidas perfurações nas abas das longarinas (ver exceções neste capítulo).
- Nos casos nos quais forem admitidas modificações nas fixações efetuadas com rebites, estes poderão ser substituídos por parafusos e porcas de cabeça flangeada ou com parafusos de cabeça hexagonal do tipo 8.8 com um diâmetro imediatamente superior e porcas dotadas de sistema antidesenroscamento. Não serão utilizados parafusos superiores a M14 (diâmetro máximo do orifício 15 mm), a menos que seja indicado.
- Se forem manipuladas e restabelecidas uniões que originalmente levavam parafusos, estas estão proibidos de serem reutilizados. Será necessário voltar a inspecionar as uniões entre 500 e 1.000 km.
- Nas modificações do chassi do veículo (todos os modelos e todos os países) e na aplicação de reforços diretamente nas longarinas, o material empregado deve ser, de qualidade e espessura igual ao do chassi original.
- Se não for possível utilizar material com a espessura indicada, pode-se utilizar a espessura PREMIUM imediatamente superior.

## Material que deverá ser utilizado nas modificações do chassis

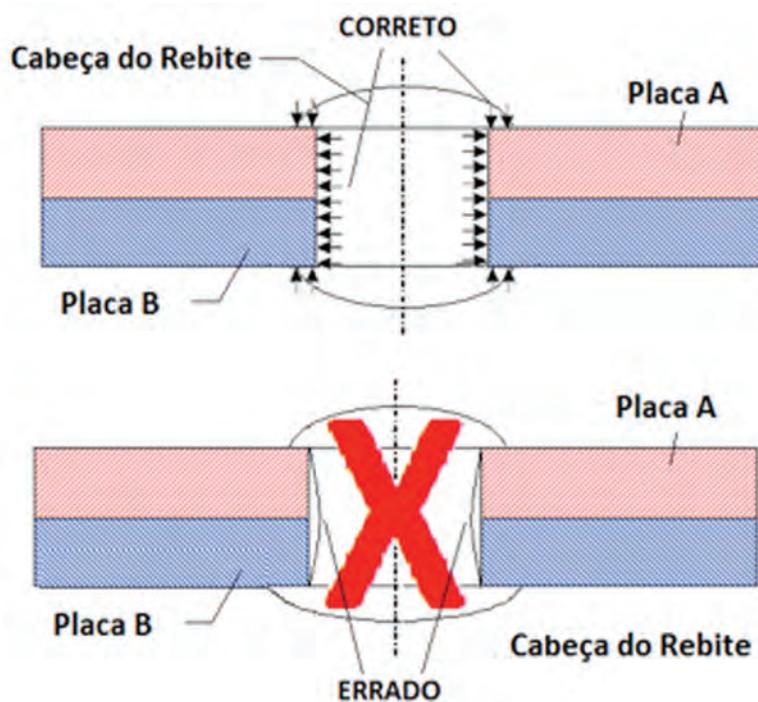
Denominação do aço		Carga de ruptura (N/mm <sup>2</sup> )	Carga de deformação (N/mm <sup>2</sup> )	Alongamento
IVECO	FeE420	530	420	21%
Europa	S420MC			
Alemanha	QStE420TM			
Reino Unido	50F45			

### Juntas rebitadas nas longarinas

Recomendamos, sempre que possível, fixar os componentes de instalação de implementos; por exemplo, para os reforços de longarinas deve-se utilizar o processo de rebitagem a frio.

Nunca deve-se aquecer a ponta do rebite com maçarico.

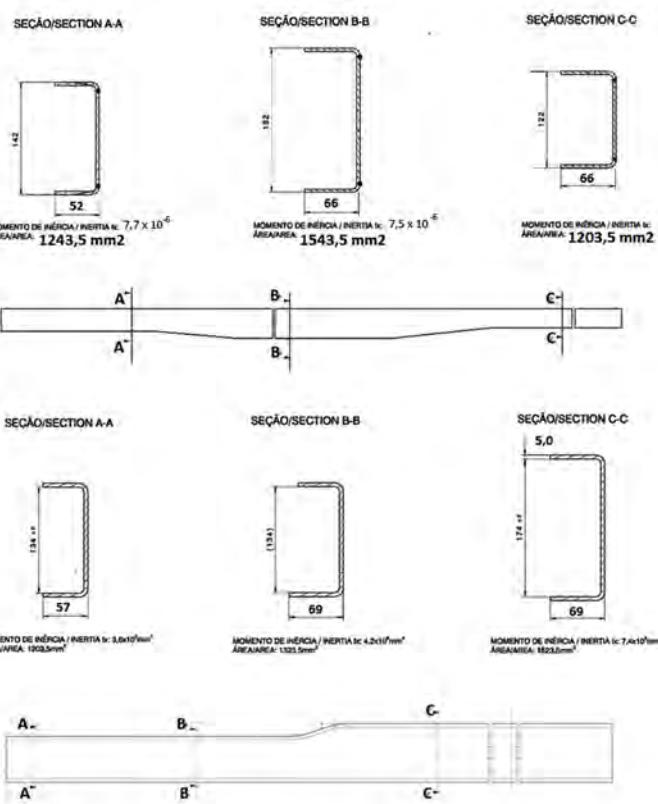
Para conformação da segunda cabeça do rebite, deverá ser utilizado equipamento adequado bem como o comprimento e o diâmetro do rebite devem ser corretos para garantir o total preenchimento dos furos e a adequada pressão exercida contra a superfície deles.



Antes do uso de um rebite para fixação de componentes, analise previamente a aplicação deles, considerando eventuais necessidades de remoção do componente para reparos e possíveis substituições.

## Dimensão da seção e espessura do chassi

Modelos	Chassi tipo escada com longarinas planas com perfil “C”, e travessas abauladas e rebitadas								
	Dimensões A (mm)	Dimensões B (mm)	Dimensões C (mm)	Dimensão ABAS (mm)	Espessura (mm)	Material Longarinas	Bitola	J (cm <sup>4</sup> )	A (mm <sup>2</sup> )
35 TT Chassi Curvo	134+/- 2	174+/- 2	114+/- 2	Vide abaixo	5	Aço Fe E420 Material opc.LNE 38	854	Vide abaixo	Vide abaixo
45 T Chassi Curvo									
55 TT Chassi Curvo									
70 TT Chassi Reto	134+/- 2	134+/- 2	174+/- 2	Vide abaixo	5	Aço Fe E420 Material opc.LNE 38	854	Vide abaixo	Vide abaixo



## Solicitações no chassi

Por nenhum motivo é permitido superar os seguintes valores de solicitação em condições estáticas.  
Solicitações em condições estáticas σ permitidas no chassi: 120 N/mm<sup>2</sup>

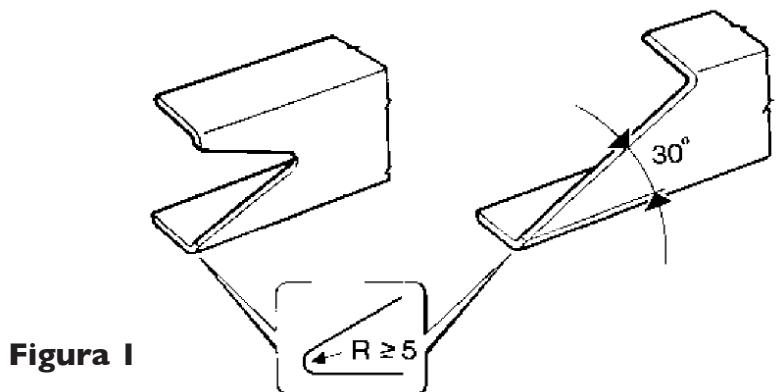
- Material FEE420 conforme Iveco STD 15-2812
- Material opcional LNE 38 conforme ABNT NBR 6656

**Quaisquer limitações impostas pelas regulamentações legislativas devem ser respeitadas.**

**Todas as intervenções no chassi com o uso de solda estão sujeitas a deterioração das propriedades do material nas zonas/locais termicamente afetados, logo aconselhamos assumir uma redução de 15% na resistência do material.**

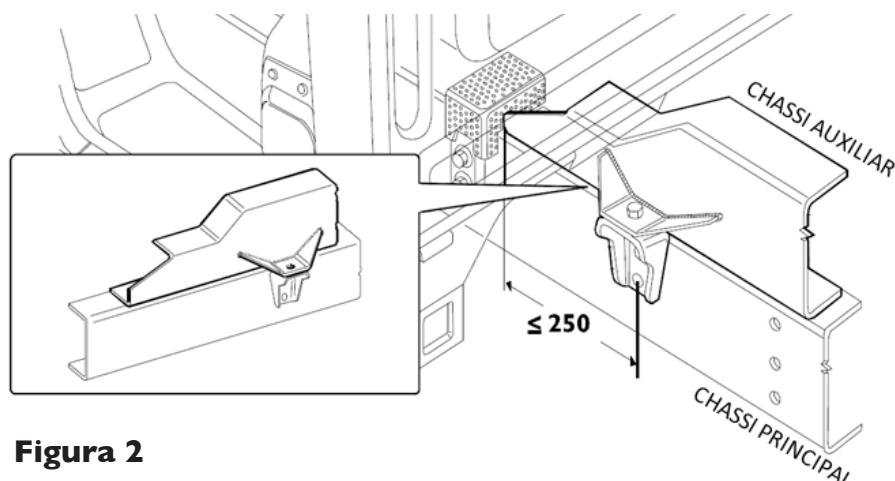
## ELEMENTOS QUE COMPÕEM O CHASSI AUXILIAR

O chassi auxiliar deve ser estendido tanto quanto for possível para frente do veículo e se apoiar sobre o chassi principal, mas não sobre os seus suportes. Com objetivo de obter uma redução gradual na seção resistente e distribuir melhor a carga sobre o chassi, a extremidade frontal do chassi auxiliar deve ser afunilada com secção transversal a um ângulo menor ou igual a 30° e com raio na extremidade da secção maior igual a 5 mm. (FIGURA I)



**Figura I**

Caso os componentes da suspensão traseira da cabine (ou mesmo outro implemento instalado entre a cabine e o chassi auxiliar) não permitam a seção transversal completa do chassi auxiliar deve-se proceder como na figura 2. A distância entre o primeiro ponto de fixação (chassi principal + chassi auxiliar) e a extremidade anterior do chassi auxiliar deve ser menor igual a 250 mm conforme a figura 2.



**Figura 2**

A possibilidade de realizar uma única seção resistente entre chassi e chassi auxiliar consistirá em acrescentar uma maior capacidade de resistência com relação a que se teria se fossem utilizadas conexões entre cantoneiras ou flanges, obtendo as seguintes vantagens:

- Menor altura do perfil do chassi auxiliar com igual momento de flexão que atua sobre a seção.
- Maior momento de flexão consentido, com iguais dimensões do perfil do chassi auxiliar.
- Posterior incremento da capacidade resistente, quando forem adotados para a contra-estrutura materiais com elevadas características mecânicas.

## **TIPOS E CARACTERÍSTICAS DO SISTEMA DE FIXAÇÃO**

A escolha do tipo de fixação a adotar, quando não for previsto pela **IVECO** originalmente, é muito importante para a instalação do chassi auxiliar em termos de resistência e rigidez. A escolha deverá ser realizada em função do tipo de superestrutura a aplicar, avaliando os esforços que o equipamento acrescentado transmite ao chassi do veículo tanto em condições estáticas quanto dinâmicas.

O chassi pode ser de tipo elástico (cantoneiras ou braçadeiras) ou rígido, resistente aos esforços de corte (placas de fixação longitudinais e transversais);

O número, as dimensões e a realização dos elementos de fixação, distribuídos adequadamente ao longo do chassi auxiliar, devem garantir uma boa fixação entre o chassi do veículo e o chassi auxiliar.

Os parafusos e os flanges devem ser de material com uma classe de resistência não inferior a 8.8.

As porcas devem estar dotadas de sistemas de antidesenroscamento. O primeiro elemento de fixação deve ser colocado a uma distância de aproximadamente 250 a 350 mm do extremo dianteiro do chassi auxiliar.

Devem ser utilizados, preferencialmente, os elementos de fixação já existentes no chassi do veículo.

### **Advertência**

**Depois de fixar a estrutura ao chassi não podem ser efetuadas soldas nem furos no chassi do veículo.**

Com o objetivo de melhorar a fixação longitudinal e transversal dos elementos de fixação, serão admitidos furos somente no extremo traseiro da aba das longarinas, em um intervalo máximo de 150 mm de comprimento e sem debilitar a ancoragem de eventuais travessas.

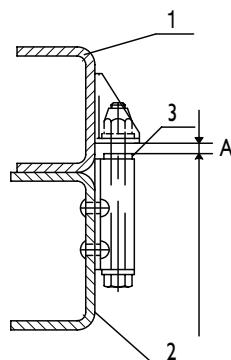
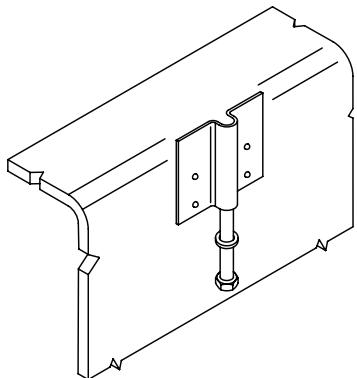
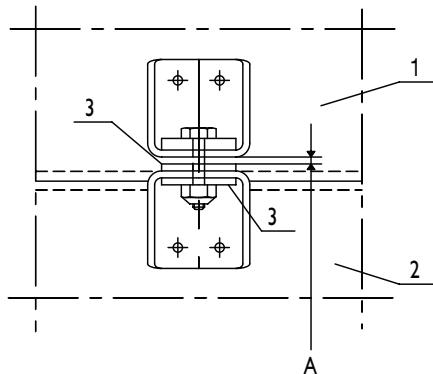
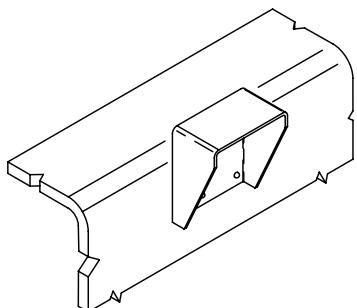
Os elementos elásticos de união permitem movimentos limitados entre o chassi e o chassi auxiliar e induzem a considerar para as longarinas do chassi e da estrutura suplementar, duas seções resistentes que trabalhem paralelamente. Cada uma assume uma cota do movimento de flexão proporcional a seu momento de inércia.

Nos elementos de união rígidos poderá ser considerada uma seção única resistente para os dois perfis, com a condição de que o número e a distribuição dos elementos de união sejam capazes de suportar os consequentes esforços de corte.

**Nota: os esforços devem ser absorvidos pelo conjunto chassi e carroceria.**

## Fixação com suportes

Alguns exemplos desse tipo de fixação podem ser vistos nas seguintes figuras.



- 1** - Chassi auxiliar
- 2** - Chassi
- 3** - Espaçadores

Com a finalidade de fixar melhor as cargas no sentido transversal, normalmente os suportes são aplicados de forma que exista uma pequena saliência com relação à borda superior do chassi.

Quando, em determinados casos, os suportes forem montados rente à aba posterior da longarina, a guia lateral para a superestrutura deverá ser assegurada com outros meios (por exemplo, utilizando placas de guia fixadas somente ao chassi auxiliar ou somente ao chassi do veículo). Quando a montagem anterior for do tipo elástico, a fixação lateral deverá estar garantida inclusive em condições de máxima torção do chassi (por exemplo, uso em vias não pavimentadas ou qualquer tipo de terreno).

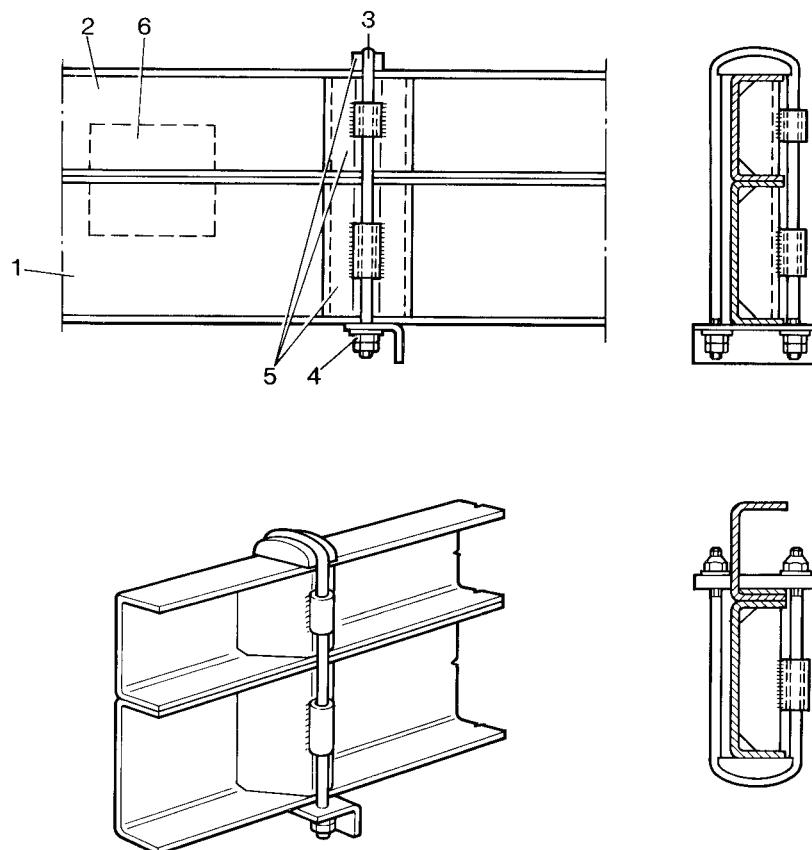
Caso o chassi do veículo já possua suportes para fixar componentes previstos pela **IVECO**, eles deverão ser utilizados para fixar a estrutura. Para os suportes aplicados ao chassi auxiliar ou à superestrutura, é necessário prever características de resistência que não sejam inferiores às que tenham sido consideradas originalmente no veículo.

## Fixação com parafusos em U (grampos)

Neste tipo de construção devem-se colocar espaçadores de metal, entre os flanges dos dois membros laterais e no chassi auxiliar no ponto em que os grampos estão localizados, de modo a evitar que os flanges se dobrarem quando os grampos forem apertados.

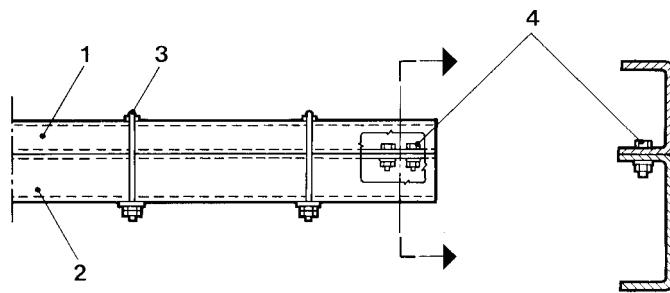
A fim de guiar e conter o movimento transversal da estrutura ligada ao chassi do veículo, este tipo de ligação também tem placas de guia que estão ligadas apenas à estrutura, como mostrado na figura abaixo.

A fim de manter a estrutura adicional de deslizamento e para aumentar a rigidez, é necessária uma fixação com placas para conter os movimentos longitudinal e transversal.



- 1** - Chassi
- 2** - Chassi auxiliar
- 3** - Parafusos U
- 4** - Bloqueio com uma porca
- 5** - Espaçadores
- 6** - Placas de guia (onde necessário)

Também é possível a utilização de parafuso do tipo de ligações na parte traseira do chassi, como ilustrado abaixo.



**1** - Chassi auxiliar

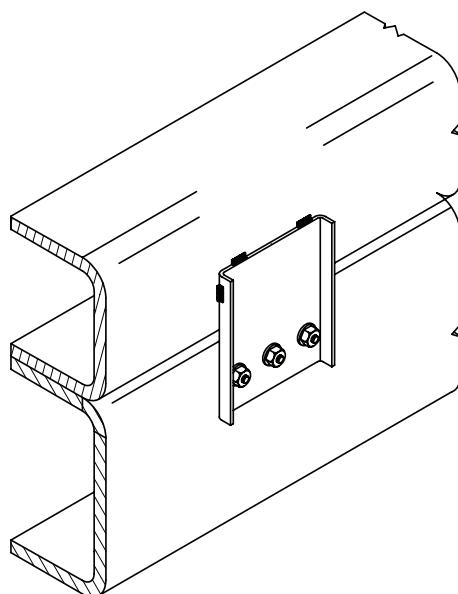
**2** - Chassi

**3** - Parafuso U

**4** - Fixação

**5** - Fixação com placas de retenção dos movimentos longitudinal e transversal

O tipo de fixação que aparece na figura a seguir, realizado com placas soldadas ao chassi auxiliar e fixadas com parafusos ou rebites ao chassi do veículo, garante uma boa capacidade de reação ao empuxo longitudinal e transversal contribuindo para uma maior rigidez do conjunto.

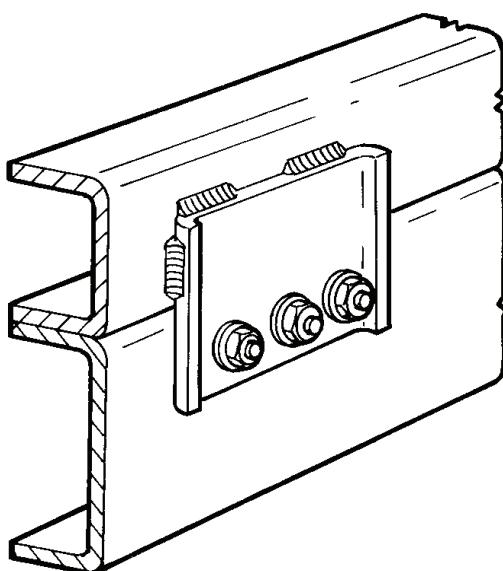


Para utilizá-las é necessário levar em consideração o seguinte:

- A fixação à lateral vertical das longarinas do chassi principal deve ser efetuada depois de ter verificado se o chassi auxiliar está perfeitamente aderido à superfície inferior do chassi do veículo.
- Seu uso deve limitar-se à região central e traseira do veículo.

- O número das chapas, a espessura e o número dos parafusos para a fixação deverão ser adequados para transmitir os movimentos de flexão e de corte da seção. Caso queira determinar com precisão tais valores deverá ser efetuada uma verificação de cálculo disposta de todos os elementos necessários.
- Nos casos em que a superestrutura produza elevados momentos de flexão e torção no chassi e sua capacidade de resistência deva ser aumentada, instalando uma fixação entre o chassi e o chassi auxiliar resistente ao corte, ou se queira limitar o máximo possível a altura do chassi auxiliar.
- O número de parafusos por placa permite um aumento proporcional à distância entre as placas (um número duplo de parafusos permite uma maior distância entre as placas). Nas áreas de suporte do chassi (por exemplo, suporte da mola traseira da mola de eixo em tandem e das molas de ar traseiras) placas espaçadas mais perto devem ser consideradas.

No caso de espessura limitada de ambos os pratos e a subestrutura, a ligação deve ser feita por meio de espaçadores, de modo que os parafusos mais longos possam ser utilizados.



## Fixação mista

A montagem entre o chassi do veículo e chassi auxiliar pode ser de tipo misto, isto é, pode ser obtida através da utilização de conexões flexíveis (suportes, braçadeiras) e conexões rígidas (placas para ancoragem longitudinal e transversal).

É aconselhável ter conexões elásticas na seção dianteira do chassi auxiliar (pelo menos duas de cada lado) enquanto as placas são recomendadas para a parte traseira do veículo, onde a estrutura rígida é necessária para todo o conjunto.

## Fixação com elementos de grande elasticidade

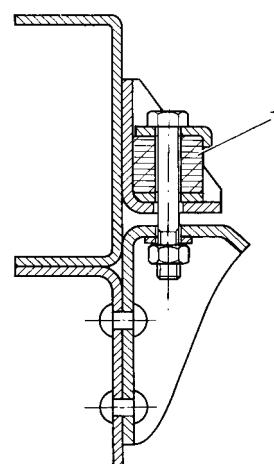
Quando a conexão precisa ter maior elasticidade em veículos utilizados em estradas sinuosas ou em condições severas de uso, (veículos especiais, etc) devem ser utilizados fixadores do tipo mostrado nas figuras a seguir.

Quando há corpos que geram altas flexões e torções (por exemplo, guindaste atrás da cabine), o chassi auxiliar deve ser adequadamente dimensionado para resistir a eles.

As características do elemento flexível devem ser adequadas para a rigidez do corpo, a distância entre-eixos e do tipo de utilização do veículo (condições severas).

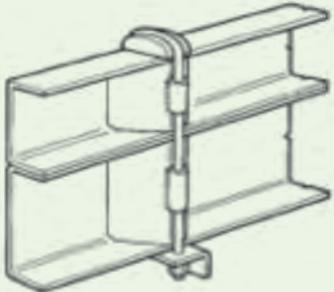
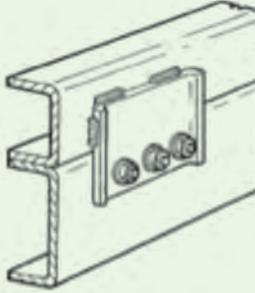
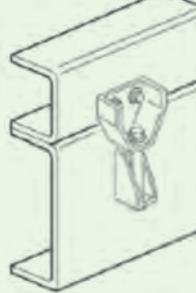
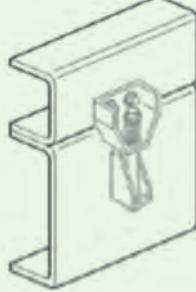
Com a ajuda de tampões de borracha, utilizar material que assegure boas características de elasticidade ao longo do tempo. Prever instruções adequadas para verificações periódicas e conferir o torque de aperto dos elementos de fixação quando necessário.

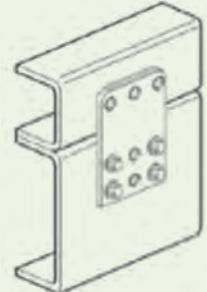
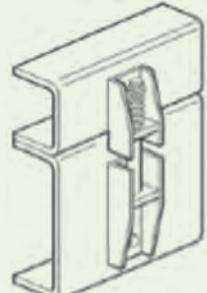
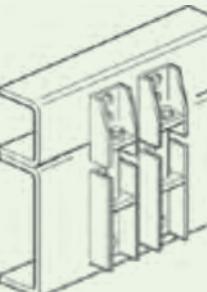
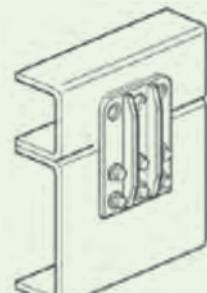
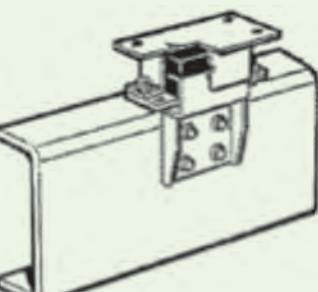
Em versões em que há veículos de elevação com estabilizadores hidráulicos (por exemplo, guindastes, plataformas aéreas), limitam o rendimento do elemento flexível (30 a 40 mm) para assegurar a cooperação suficiente do chassi auxiliar e evitar excessivos momentos fletores no chassi original.



## TIPOS DE PLACAS PARA FIXAÇÃO DO CHASSI AUXILIAR

Tipo	Imagen
Fixação com conexão de cantoneiras	
Fixação com suportes de conexão	

Tipo	Imagen
Fixação com conexão em grampo "U"	
Fixação com parafusos	
Fixação com conexão mista - Parafuso e solda	
Fixação com conexão - parafuso	
Fixação com conexão de grande elasticidade	

Tipo	Imagen
Fixação com conexão mista - Parafuso e furos com solda	
Fixação com conexão de grande elasticidade	
Fixação com conexão dupla	
Fixação com conexão mista - Parafuso e furos com solda	
Fixação com conexão mista	

## PINTURA E PROTEÇÃO ANTICORROSIVA

Para garantir uma prolongada duração da carroceria, o tratamento anticorrosivo tem uma importância fundamental, pois deve ser evitada a diminuição das seções dos tubos estruturais de parede fina, perfis, chapas, etc.

A definição do tratamento anticorrosivo deve levar em consideração que sua aplicação não prejudique elementos do chassi/cabine, tais como tubulações de poliamida, chicotes elétricos, válvulas, etc.

### Preparação da estrutura

A definição do tratamento anticorrosivo deve levar em consideração que sua aplicação não prejudique elementos do chassi/cabine.

É importante observar o seguinte:

- Evitar os pontos de acúmulo e depósito de água, poeira e sujeira.
- Os tubos devem estar tampados em suas extremidades.
- Nos perfis abertos, a abertura estará orientada para baixo.
- Nos perfis fechados e em todas as partes ocas da carroceria nos quais a água poderia condensar-se, serão realizados furos de escoamento de água de diâmetro 8 mm aproximadamente, orientados para baixo. Ao efetuar a pintura ou aplicação anticorrosiva deve-se evitar sua obstrução.

A execução dos reforços nas bordas, abas com dobras, rebordos, cantos, etc. das peças exteriores da construção deve ser realizada de maneira a permitir que a água flua sem obstáculos. Naquelas regiões nas quais o desenho torne imprescindível, serão aplicados seladores adequados.

### Tratamento anticorrosivo no interior dos perfis

É obrigatório o uso de um produto anticorrosivo ceroso, para aplicar no interior dos tubos de estrutura, nos casos seguintes:

- Das janelas para baixo.
- Nos montantes das portas.
- Nos tubos horizontais da estrutura.
- Nas regiões do chassi em contato com intempérie.
- Opcionalmente, nos mesmos pontos, poderá ser utilizada espuma de material plástico, produto cujas especificações devem estar em conformidade com as normas vigentes.

É necessário cobrir com tampões de material plástico os furos utilizados para a introdução dos produtos cerosos.

### Tratamento anticorrosivo no exterior da estrutura

Os tubos deverão estar protegidos exteriormente com uma camada de “primer”.

As regiões soldadas com as chapas laterais devem ser protegidas com um produto soldável.

## **Aplicação do tratamento anticorrosivo à chapa**

Para proteger contra a corrosão e isolar as regiões interiores da carroceria, devem ser utilizados materiais que tornem a parte interior da carroceria insensível aos ataques químicos e mecânicos. Por exemplo:

Tetos:

1. Aplicação de “primer” seco de 20 a 30  $\mu\text{m}$ ; verificar periodicamente a aderência.
2. Aplicação de espuma de poliuretano expandido ou placas de borracha espuma.

Para proteger de projeções de pedras e elementos estranhos e vedar as caixas de rodas nas regiões submetidas a salpicos de água, será utilizado um produto protetor da parte inferior anticorrosivo.

Para a proteção da parte inferior será aplicado um tratamento anticorrosivo à base de um produto tioxotrópico (*Fenômeno que apresentam certos líquidos cuja viscosidade diminui quando são agitados*) de elevada viscosidade, com uma espessura de película de 300 a 800  $\mu\text{m}$ .

Deve-se dedicar atenção especial às zonas de união das peças estruturais, as uniões dobradas e soldas, nas quais será aplicada pasta selante não secável com boa capacidade de aderência.

Para uma perfeita aplicação dos produtos anticorrosivos, seguir exatamente as instruções fornecidas pelos fabricantes. O Implementador deverá fornecer amostras dos produtos utilizados à **IVECO**.

## **Proteção anticorrosiva mediante o uso de outros materiais**

Uma forma de assegurar a proteção anticorrosiva é o uso de materiais que ofereçam uma boa resistência à corrosão, tais como o aço inoxidável, materiais plásticos, fibra de vidro estratificada com resina, etc. O uso de tais materiais deve ser sempre compatível com a resistência exigida em cada peça.

## **Ensaios da proteção anticorrosiva**

A proteção anticorrosiva deverá superar o ensaio de resistência na câmara de névoa salina de duração de acordo com o tipo de material e tratamento.

## **Pintura da caixa de baterias**

A base do compartimento onde são alojadas as baterias deverá estar pintada com um processo de elevada resistência à corrosão, aplicando sobre a mesma uma proteção cerosa de espessura 100  $\mu\text{m}$ , e levando em consideração que esse procedimento requer uma manutenção periódica que o implementador deve prever.

## **Manutenção da proteção anticorrosiva**

Para que um tratamento anticorrosivo seja eficaz, deverá receber uma manutenção periódica. O implementador deve entregar, junto com o veículo, as instruções necessárias para a manutenção adaptadas à carroceria em questão.

## Componentes originais do veículo

No quadro são ilustradas as classes de proteção e pintura requeridas nos componentes originais do veículo.

### Classes de proteção

<b>Classe</b>	<b>Exigências especiais</b>	<b>Exemplos de componentes afetados</b>
A	Componentes em contato direto com os agentes atmosféricos	Carroceria, retrovisores e elementos de fixação da carroceira
B	Componentes em contato direto com os agentes atmosféricos com características principalmente estruturais, que ficam à vista	Chassi e seus componentes, incluídos os elementos de fixação sob o radiador
B1		Eixos em geral
C	Componentes em contato direto com os agentes atmosféricos que não ficam à vista	Motor e seus componentes
D	Componentes que não estão em contato direto com os agentes atmosféricos	Pedais, armações dos assentos, elementos de fixação e montantes do interior da cabine

## Componentes pintados

Descrição da fase do ciclo		Classes				
		A	B (5)	B1	C	D
Limpeza mecânica superficial (incluída a eliminação de rebarbas/oxidações e limpezas de partes cortadas)	Jato de areia	-	sim *	-	sim *	sim *
	Escovação	sim *				
	Lixamento					
Pré-tratamento	Desengraxamento	-	-	-	sim *	sim *
	Fosfodesengraxamento					
	Fosfatização com ferro pesado		sim *			
	Fosfatização com zinco	sim				
Cataforese	Alta espessura (30~40 $\mu\text{m}$ )	sim (1)	sim (4) *	-	sim (6) *	sim *
	Baixa espessura (15~25 $\mu\text{m}$ )	sim (2)				
	Acrílica por terminar (>35 $\mu\text{m}$ )	-	-	-		
Antioxidante	Bicomponente (30~40 $\mu\text{m}$ )	-	sim (7) *			
	Monocomponente (30~40 $\mu\text{m}$ )		-	sim		
Fundo antipedra	Mono (130° C) ou bicomponente (30~40 $\mu\text{m}$ )	sim (2)	-	-	-	-
Esmalte	Mono (130° C) ou bicomponente (30~40 $\mu\text{m}$ )	sim	sim *	-	sim *	sim *
	Pó (50~60 $\mu\text{m}$ )	sim (3)	sim			
	Monocomponente de baixa temperatura (30~40 $\mu\text{m}$ )	-	-	sim		

(1) = Ciclo da carroceria com duas camadas

(2) = Ciclo da carroceria com três camadas

(3) = Em alternativa ao esmalte mono ou bicomponente, somente para componentes da carroceria (limpador de para-brisa, retrovisores, etc.)

(4) = Salvo os componentes que não podem submergir em banhos de pré-tratamento e pintura devido a sua forma (depósitos do ar), de seu peso elevado (fundição) ou porque pode prejudicar-se seu funcionamento (componentes mecânicos)

(5) = Para depósitos de combustível de chapa ferrosa ou pré-revestida

(6) = Somente componentes montados no motor

(7) = Componentes que não podem ser tratados por cataforese

\* = Produtos e ciclos alternativos para a mesma classe com a condição de que sejam compatíveis com o componente a ser tratado

## **Peças e componentes vários sem pintar e de alumínio**

<b>Tipo de proteção</b>	<b>Classe</b>			
	<b>A</b>	<b>B-BI</b>	<b>C</b>	<b>D</b>
Aço Inoxidável		-	-	-
Dacromet	DAC 320/8/PL DAC 500/8/PL	DAC 320/5	-	-
Zincagem	Fe/Zn 12 III	-	-	sim
	Fe/Zn 12 V	-	sim	-
	Fe/Zn 25 V	-		-
Alumínio	Oxidação anódica	sim	sim	sim
	Pintura	sim		

## **Componentes pintados acrescentados ou modificados**

<b>Descrição da fase do ciclo</b>	<b>Classe</b>
	<b>A - B - D (1)</b>
Limpeza mecânica superficial (incluída a eliminação de rebarbas/oxidações e limpeza de partes cortadas)	Escovação/lixamento/jato de areia
Pré-tratamento	Desengraxamento
Antioxidante	Bicomponente (30~40 $\mu\text{m}$ ) (2)
Esmalte	Bicomponente (30~40 $\mu\text{m}$ ) (3)

(1) = Modificações nos eixos e motor (classes BI e C) não admitidas

(2) = Epóxido preferivelmente

(3) = Poliuretano preferivelmente

## **Componentes sem pintar ou de alumínio acrescentados ou modificados**

<b>Tipo de proteção</b>	<b>Classe</b>	
	<b>A - B (1)</b>	<b>D</b>
Aço inoxidável	sim	-
Dacromet		-
Zincagem	-	sim

(1) = Modificações em eixos e motor (classes BI e C) não admitidas

**Precauções:**

Serão tomadas as devidas precauções para proteger as peças que o verniz poderia afetar no que se refere à sua conservação e a seu funcionamento, como:

- Tubos flexíveis para instalações pneumáticas e hidráulicas, de borracha ou plástico.
- Juntas, peças de borracha ou plástico.
- Flanges das árvores de transmissão e das tomadas de força.
- Radiadores.
- Hastes dos amortecedores e dos cilindros hidráulicos ou pneumáticos.
- Válvulas de sangria do ar (grupos mecânicos, tanques do ar, tanques de pré-aquecimento da partida térmica, etc.).
- Filtro sedimentador do combustível.
- Placas e siglas.

Ao trabalhar com os componentes eletroeletrônicos dos motores será necessário tomar as seguintes precauções para protegê-los:

- Em todos os chicotes do motor e do veículo, incluídos os contatos de terra.
- Em todos os conectores (lado do sensor/acionador e chicotes).
- Em todos os sensores/acionadores, o volante e o suporte do sensor de giros do volante.
- Nos tubos de plástico e de metal de todo o circuito de combustível.
- Na base completa do filtro de combustível.
- Na central eletrônica e na base da mesma.
- Em todo o interior da tampa insonorizadora (injetores, linhas, tubos).
- Na bomba do common rail com regulador.
- Na bomba elétrica do veículo.
- No tanque de combustível.
- Nas polias e correias.
- Na bomba e o circuito da direção hidráulica.

Se as rodas são desmontadas, proteger as superfícies de acoplamento com as buchas, evitar incrementos da espessura e, principalmente, que se acumule pintura nos flanges de acoplamento dos discos das rodas e nas zonas de apoio das porcas de fixação. Assegurar a adequada proteção aos freios a disco.

É necessário retirar os componentes e os módulos eletrônicos.

**Advertência**

**Quando a operação de pintura termina com uma fase de secagem em forno (temperatura Max. 80 °C) é preciso desmontar ou proteger todas as peças que podem ser danificadas com o calor, como por exemplo, as centrais eletrônicas.**

# CAPÍTULO 9

## Alterações no chassi e conjuntos mecânicos





## MANUSEIO E FIXAÇÃO DO SISTEMA SHIFT GEAR

Para uma boa performance de um veículo, existe a necessidade de alguns cuidados e precauções no desenvolvimento e instalação de um sistema de acionamento da transmissão.

Se for necessária a desmontagem do sistema, sugere-se o armazenamento de todos os componentes em embalagens adequadas, para evitar a contaminação e possíveis danos.

Deve-se evitar o uso de soldas em regiões próximas dos cabos de acionamento. Para procedimentos de solda, deve-se retirar todo o sistema para evitar que sofra danos.

Não é permitido a torção dos cabos de aço; se os cabos de aço ficarem torcidos, pode ocorrer grimpamento durante a mudança de marchas.

O raio mínimo permitida para os cabos de aço é 250 mm. Posicionar os cabos o mais reto possível.

O comprimento dos cabos está dimensionado para o veículo pronto. Se for necessária alguma adaptação, contactar a Engenharia Iveco.

Após a finalização da instalação do sistema, verificar se todas as marchas podem ser acopladas sem problemas. Eventualmente, pode ser necessário efetuar um ajuste mais exato do ângulo da alavanca de mudança, através de alongamento ou encurtamento dos cabos de aço nos terminais.

**NOTA:** Não apertar em demasia os cabos, ou seja, não apertar muito as presilhas, braçadeiras e similares, de tal forma que seja comprimido o revestimento dos cabos, fazendo com que deslizem com dificuldade.

## MODIFICAÇÃO DA DISTÂNCIA ENTRE-EIXOS

Em geral, para cada modelo de veículo a modificação da distância entre-eixos será efetuada a partir daquela prevista pela **IVECO** imediatamente próxima da que se deseja realizar.

O corte do chassi é realizado seguindo as indicações incluídas no capítulo “Fixação da carroceria ao chassi”. Nos casos em que as dimensões da superestrutura permitirem, é aconselhado realizar modificações nas distâncias entre-eixos iguais às previstas em nossa produção, o que permite usar árvores de transmissão originais e posições das travessas já definidas.

Quando na ampliação da distância entre-eixos se usarem valores superiores aos previstos pela **IVECO**, deve-se prestar especial atenção ao cumprimento dos limites impostos pelas normas nacionais, em especial no que se refere a sua classificação na faixa de dimensões exteriores.

### Autorização

A variação da distância entre-eixos pode ser realizada sem a aprovação específica da **IVECO**, nos seguintes casos:

- Na ampliação da distância entre-eixos, quando o novo valor desejado tiver um cumprimento compreendido entre os previstos de série que possuem a mesma seção da longarina.
- Na redução da distância entre-eixos, realizada até o valor mais curto previsto de série para cada modelo.
- Essas alterações serão possíveis sempre que a oficina ofereça suficientes garantias sob os aspectos tecnológicos e de controle (pessoal qualificado, processos operativos adequados, etc.).

As intervenções devem ser realizadas respeitando as presentes diretrizes e planejando, quando for necessário, como podem ser as regulagens e adaptações correspondentes, bem como tomando as precauções oportunas (por exemplo, colocação dos tubos de escapamento, respeito da tara mínima no eixo traseiro, etc.) prevista nos entre-eixos originais.

## Influência na direção e na frenagem

Em geral, o alongamento da distância entre-eixos influencia negativamente na direção. Quando as normas vigentes requererem o alongamento, além de respeitar os limites das dimensões exteriores, não deverão ser superados os limites estabelecidos no que se refere aos esforços sobre o volante com os correspondentes tempos de classificação.

Se forem requeridas distâncias entre-eixos superiores, devido a equipamentos especiais, é necessário pedir a aprovação da **IVECO** e tomar as medidas necessárias para melhorar a direção, como, por exemplo, reduzir a carga máxima permitida no eixo dianteiro ou utilizar pneus e rodas com menor distância entre a ponta do eixo e o plano médio das rodas, medida no solo. Para poder utilizar uma bomba de direção suplementar é necessário obter a autorização da **IVECO** e a instalação deverá ser efetuada por uma empresa especializada.

Verificar junto à **IVECO** os limites para modificar a distância entre-eixos. Verificar nos distribuidores **IVECO** em quais condições são permitidos as alterações (cilindros de freio, taras mínimas, massas tecnicamente admissíveis, pneus, altura do centro de gravidade).

Se forem requeridas distâncias entre-eixos superiores ou inferiores, devido a equipamentos especiais, é necessário pedir a aprovação da **IVECO** e tomar as medidas necessárias para re-homologar o sistema de freios.

## Procedimentos recomendados

Para obter um bom resultado, atuar da seguinte forma:

- Colocar o veículo de maneira que o chassi esteja perfeitamente nivelado, utilizando cavaletes apropriados.
- Desmontar as árvores de transmissão, a tubulação do sistema de freios, os chicotes e qualquer outro aparelho que possa impedir a correta execução do trabalho.
- Identificar no chassi os pontos de referência (por exemplo, furos-piloto e suportes da suspensão).
- Marcar os pontos de referência com um leve sinal de punção nas abas superiores de ambas as longarinas, depois de certificar-se de que sua conjunção seja perfeitamente ortogonal ao eixo longitudinal do veículo.
- Em caso de deslocar os suportes da suspensão, localizar a nova posição, utilizando as referências previamente determinadas.
- Verificar se as novas cotas são idênticas entre o lado esquerdo e o direito. A comprovação em diagonal para os comprimentos não inferiores a 1.500 mm não deverá apresentar diferenças superiores a 2 mm.
- Realizar as novas furações utilizando os suportes e as cantoneiras das travessas como molde, em caso de não ter outro tipo de ferramental.
- Fixar os suportes e as travessas com rebites ou parafusos. Utilizando parafusos para fixar os suportes, calibrar os furos e utilizar parafusos de classe 10.9 (ver capítulo anterior) com porcas dotadas de sistemas antidesenroscamento. Se as dimensões permitirem, poderão ser utilizados parafusos e porcas com cabeça com flange.
- Em caso de cortar o chassi, determinar uma segunda linha de pontos de referência, de maneira que entre estes e os anteriores fique compreendida a região afetada pela modificação (de todo modo, contar sempre com uma distância não inferior a 1.500 mm, considerada quando a modificação tenha sido efetuada).
- Marcar dentro das duas linhas de referência os pontos relativos à região de corte, seguindo as indicações do capítulo anterior.
- Antes de efetuar a solda, certificar-se de que as longarinas, incluída a parte acrescentada, estejam perfeitamente alinhadas e efetuar a medição de controle nos dois lados e em diagonal, como se indicou anteriormente.
- Efetuar a aplicação dos reforços segundo as indicações do capítulo anterior.

## Outras indicações

- Proteger as superfícies contra a oxidação segundo o indicado no capítulo anterior.
- Restabelecer o funcionamento dos sistemas de frenagem e da instalação elétrica.
- Para as modificações da transmissão, seguir as indicações do item “Modificação do cardã” neste capítulo.

## Verificação dos esforços suportados pelo chassi

Em caso de alargamento da distância entre-eixos, junto ao reforço local em correspondência com a união da longarina, o implementador preparará eventuais reforços para realizar todo o comprimento dos módulos de resistência da seção não inferiores aos previstos pela **IVECO** para a mesma distância entre-eixos ou para a imediatamente superior. Como alternativa, nos casos em que as normas locais permitirem, poderão ser adotados perfis do chassi auxiliar de maiores dimensões.

O implementador deverá certificar-se de que sejam respeitados os limites de esforços prescritos pelas normas nacionais. Em qualquer caso tais esforços não poderão ser superiores aos do chassi no entre-eixos original em caso de carga distribuída uniformemente e com o chassi considerado como uma travessa apoiada em correspondência com os suportes das suspensões.

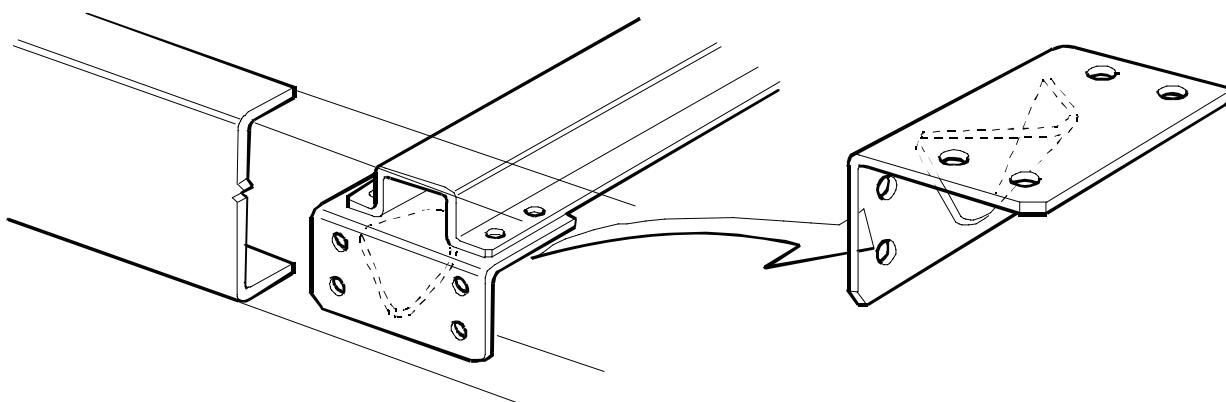
Quando a ampliação é efetuada a partir do entre-eixos original mais largo, os reforços serão utilizados não apenas em função da importância da ampliação, mas também em função do tipo de carroceria aplicada ao chassi e do uso do veículo.

## Travessas

A necessidade de aplicar uma ou várias travessas fica condicionada à dimensão da ampliação do entre-eixos, à colocação do suporte da transmissão, à região de soldagem, aos pontos de aplicação das forças que derivarem das superestruturas e às condições de uso do veículo.

A travessa suplementar deverá apresentar as mesmas características das já existentes no chassi (resistência à flexão e à torção, qualidade do material, união das longarinas, etc.). Na figura abaixo está ilustrado um exemplo. Em qualquer caso, uma travessa adicional deverá estar prevista para alongamentos superiores a 600 mm.

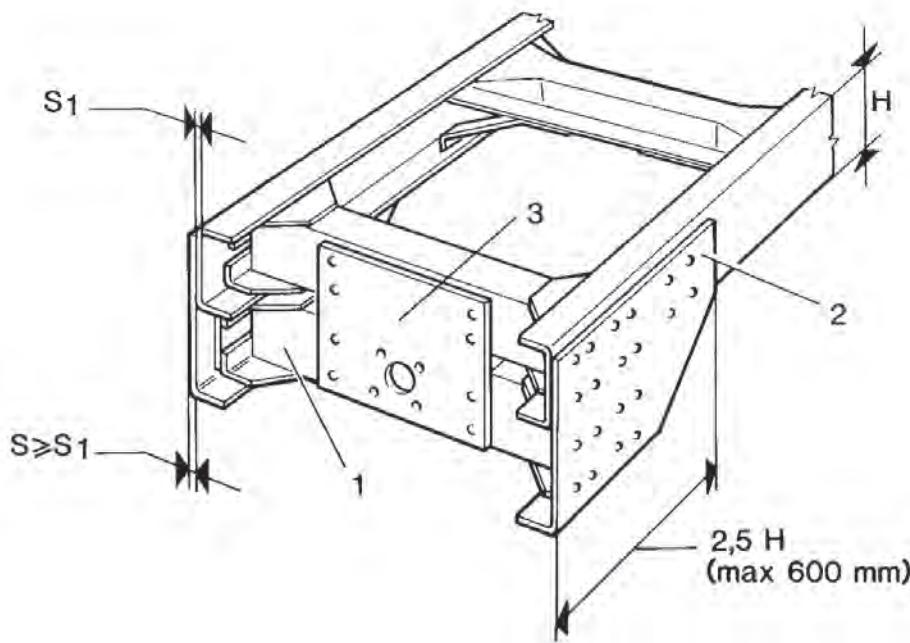
Em geral, a distância entre as duas travessas não deve ser superior a 1.000 ÷ 1.200 mm. A distância mínima entre duas travessas não deve ser inferior a 600 mm para veículos destinados a serviços pesados; fica excluída dessa prescrição a travessa “leve” de suporte da transmissão.



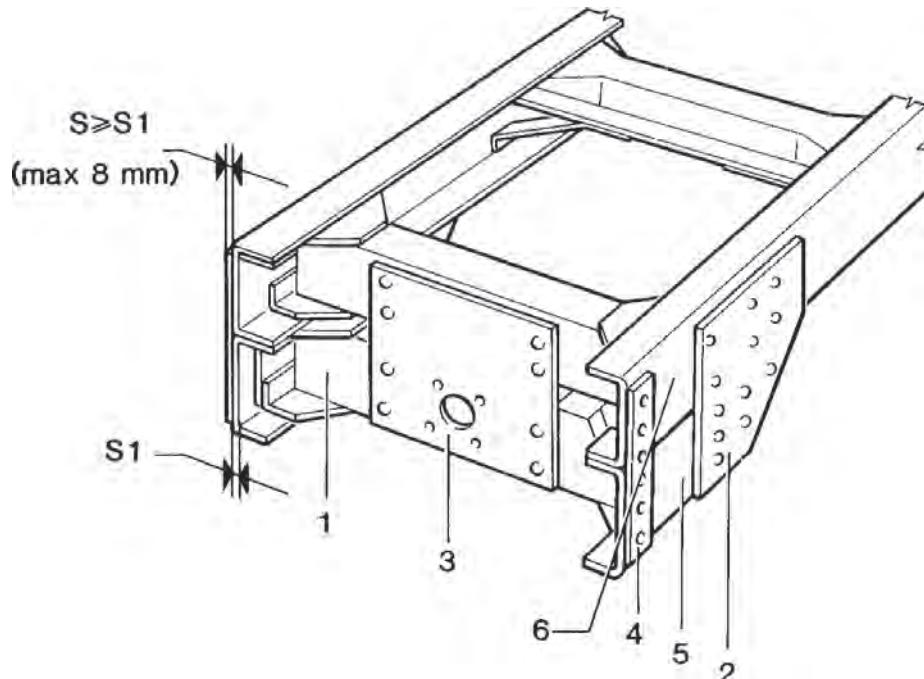
## Aplicação de uma travessa suplementar

Quando uma travessa adicional for instalada, uma placa central de junção com uma espessura proporcional à das travessas deve ser empregada.

a) Versão para chassis com balanço longo



## b) Versão para chassi com balanço curto



- 1.** Travessa traseira transversal original
- 2.** Chapa de conexão com ângulo
- 3.** Chapa de conexão
- 4.** Chapa de reforço
- 5.** Perfil de aço (mesma dimensão do chassi)
- 6.** Espaço para apoio

A travessa suplementar é adotada para veículo com balanço traseiro curto. As chapas utilizadas para fazer a conexão devem ser de acordo com a solução na figura anterior.

A peça utilizada para o rebaixamento da travessa traseira deve ser equivalente ao original em termos de força de fixação, rigidez e posicionamento das luzes traseiras.

## Deslocamento da suspensão traseira

Quando é necessário alongar o entre-eixos e é preciso deslocar a suspensão traseira, observa-se um novo posicionamento de importantes anexos e dispositivos. Na possibilidade de modificar a posição da suspensão, nova furação deverá ser efetuada na longarina do chassi.

Esses novos furos devem ser efetuados de forma muito precisa em termos da sua localização e diâmetro. Antes da desmontagem de todos os componentes que constituem a suspensão traseira, os membros laterais devem estar “preparados”, o que significa que a marcação deve ser efetuada perfurando todos os novos furos. A furação só deve começar após este procedimento. A distância entre as novas marcas deve ser idêntica nas travessas e longarinas do chassi.

A furação deve seguir rigorosamente a tabela de velocidade de furação por diâmetro da broca

O alongamento deve seguir a tabela de dimensões máxima e mínima de entre-eixos divulgada pela **IVECO** e deve ser preferida aquela medida que se aproximar da medida padrão.

## MODIFICAÇÃO DO CARDÃ

Depois de ter modificado a distância entre-eixos, também deverá ser modificada a transmissão, utilizando de maneira geral o esquema da transmissão de um veículo similar com uma distância entre-eixos parecida. Serão respeitados os valores máximos da inclinação das árvores de transmissão previstos nos veículos padrão; isso também vale para os casos de modificações das suspensões e dos eixos posteriores do motor.

Em casos especialmente difíceis, a **IVECO** deverá ser consultada para adquirir o esquema com o comprimento e a inclinação da nova transmissão proposta.

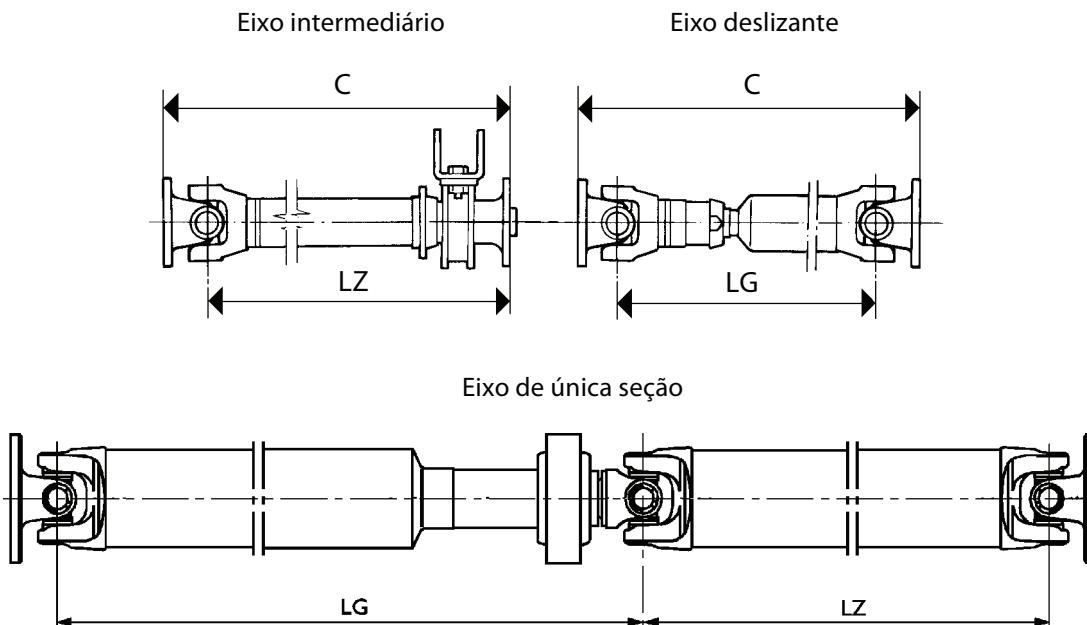
Para substituir e colocar corretamente as semiárvores, consultar as indicações técnicas ilustradas nos manuais dos fabricantes das transmissões.

As indicações formuladas têm por objetivo salvaguardar o correto funcionamento da transmissão, limitar seu ruído e evitar que sejam criadas vibrações transmitidas pelo grupo motopropulsor. Não obstante, isso não exime o implementador da responsabilidade pelos trabalhos efetuados.

## Comprimentos máximos

Os comprimentos máximos, tanto das semiárvores intermediárias (LZ) quanto das deslizantes (LG), dependem do diâmetro externo do eixo de transmissão do veículo e das rotações (rpm) máximas de serviço. Esses comprimentos são indicados na tabela “Características das transmissões” na página seguinte.

Caso o comprimento da árvore em função do diâmetro do eixo não seja suficiente, será introduzida uma nova semiárvore com as mesmas características das existentes. Como alternativa, em alguns casos, poderá ser utilizada uma árvore de transmissão com um diâmetro maior do eixo. As dimensões necessárias do eixo poderão ser determinadas em função do comprimento necessário e do número máximo de giros, conforme indicado na tabela “Número máximo de giros” na página seguinte.



O comprimento (LG) dos eixos deslizantes deve ser medido entre os centros de acoplamento quando o segmento deslizante estiver na posição intermediária.

Nas árvores com um tronco é necessário medir os dois segmentos LG e LZ.

O número de giros deve ser calculado com esta fórmula:

$$n_G = \frac{n_{\max}}{i_G \cdot i_V}$$

$n_{\max}$  = Número máximo de giros do motor (rpm) para calcular a transmissão, ver tabela de “Número máximo de giros” a seguir.

$i_G$  = Relação do câmbio na marcha mais veloz, ver tabela a seguir.

$i_V$  = Relação mínima do câmbio.

## Número máximo de giros do motor

Modelo	Motor	$N_{\max}$ (rpm)	Câmbio	$i_G$
Daily	F1CE348I	3500	ZF 6S 420	6 <sup>a</sup> 0,723

## Características das transmissões

Diâmetro do tubo X espessura	Número máximo de giros				
	2.500	2.700	2.900	3.300	3.800
	Comprimentos máximos				
90 x 3	2.060	1.960	1.900	1.760	1.635
100 x 3	2.170	2.100	2.000	1.850	1.710
120 x 3	2.420	2.350	2.220	2.070	1.850
120 x 4	2.420	2.360	2.220	2.070	1.900

### Advertência

**Os comprimentos máximos anteriormente indicados, que podem ser alcançados, se referem aos eixos originais. Prever comprimentos inferiores (-10%) para os eixos obtidos por transformação.**

A espessura maior do eixo depende da classe e, portanto, do torque que o eixo original deve transmitir, além do enfoque construtivo da linha de transmissão (torque, relações na cadeia cinemática, carga sobre o eixo ou eixos motores).

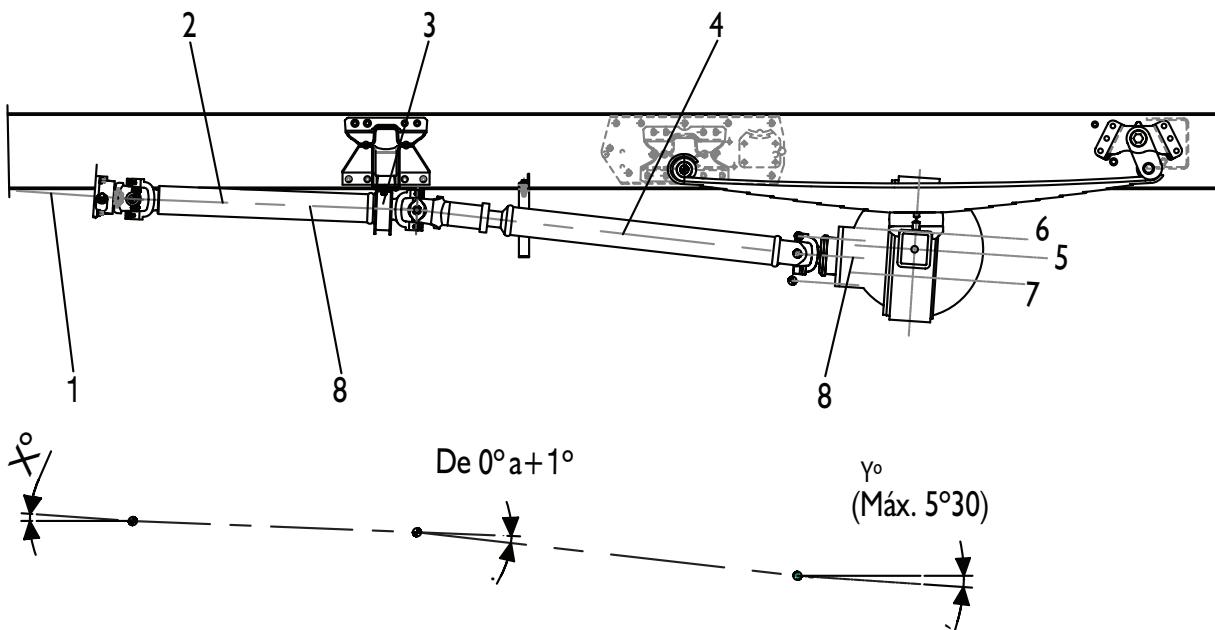
A espessura do tubo deverá ser definida em cada uma das ocasiões, em função do tamanho do eixo de transmissão (por exemplo, as dimensões do cardã), com as oficinas autorizadas pelos fabricantes das árvores de transmissão.

O comprimento mínimo de funcionamento (entre um flange e outro) não poderá ser inferior a 800 mm para os eixos deslizantes e a 700 mm para os intermediários.

## Determinação da posição do eixo motor

Nas transmissões que constam de vários eixos, cada um dos eixos deve ter o mesmo tamanho. De maneira geral, entre um eixo intermediário e um deslizante não deverá existir uma diferença de comprimento superior a 600 mm, enquanto que entre as árvores intermediárias a diferença não deverá ser superior a 400 mm. Nos eixos deslizantes deverá haver uma margem de no mínimo 25 mm entre o comprimento mínimo de funcionamento e o de fechamento máximo. Durante a abertura deverá ser garantido um recobrimento entre eixo e acoplamento de aproximadamente duas vezes o diâmetro do eixo estriado.

Quando a transmissão exigir comprimentos superiores aos admitidos, deverá ser aplicada uma árvore intermediária, como se indica na figura abaixo.



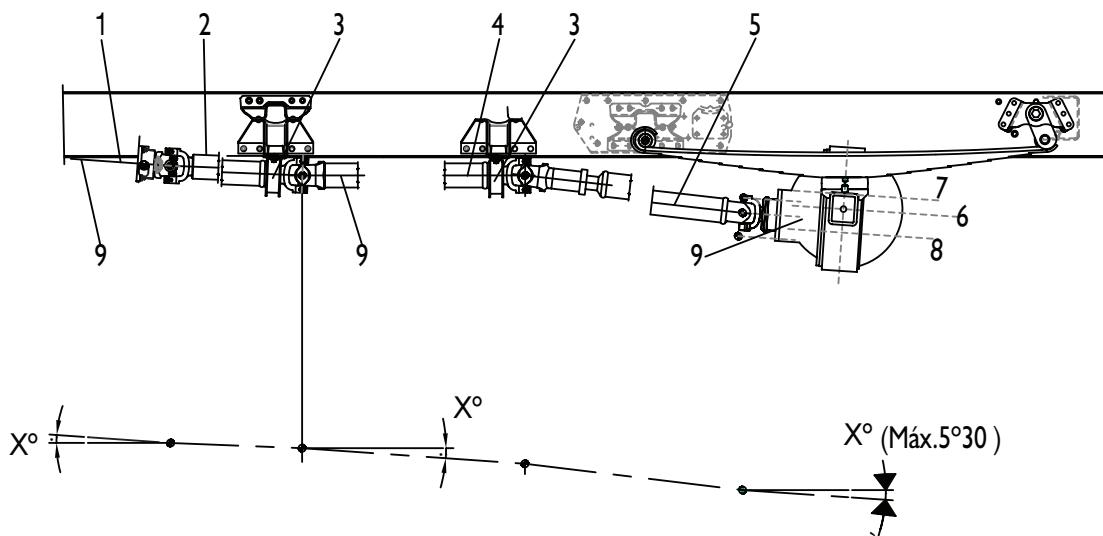
- 1.** Eixo motor, embreagem, câmbio
- 2.** Eixo intermediário
- 3.** Suporte do eixo intermediário
- 4.** Eixo deslizante
- 5.** Inclinação do eixo traseiro (carga estática)
- 6.** Inclinação do eixo traseiro (carga dinâmica)
- 7.** Inclinação do eixo traseiro (sem carga)
- 8.** A árvore intermediária e o eixo traseiro devem ter a mesma inclinação.

A árvore intermediária e a inclinação da carcaça do eixo traseiro terão que estar alinhados; sua inclinação poderá variar no máximo até 1° com relação à do eixo motor-embreagem-câmbio. O alinhamento pode ser obtido interpondo uma cunha entre a caixa do eixo traseiro e a mola ou mediante a regulagem das barras de reação do eixo traseiro. A inclinação do eixo traseiro não deve ser superior a 5° 30'.

Se em condições de veículo carregado o flange do eixo traseiro se encontra a um nível mais baixo que o flange da caixa de câmbio, será necessário fazer que a inclinação da carcaça do eixo traseiro e da árvore intermediária seja maior que a do eixo motor-câmbio. Ao contrário, se com o veículo carregado o flange do eixo traseiro está a um nível mais alto que o flange do câmbio, é necessário que a inclinação da carcaça do eixo traseiro e da árvore intermediária seja menor que a do eixo motor-câmbio.

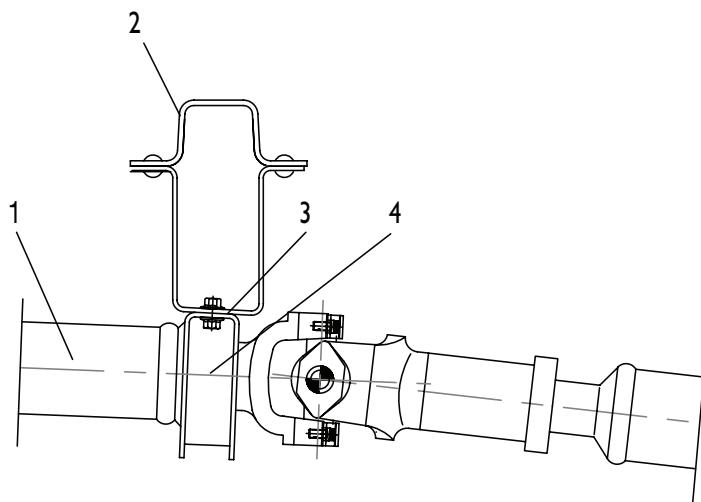
Quando se aumenta muito a distância entre-eixos, poderá ser necessário aplicar um eixo suplementar intermediário, como se indica na figura a seguir. Nesse caso, será necessário comprovar que a inclinação entre o eixo motor-câmbio, o segundo eixo intermediário e o eixo da caixa do eixo traseiro, quando o

veículo se encontra em estado de carga estática, seja a mesma.



1. Eixo motor, embreagem, câmbio
2. Árvore intermediária
3. Suporte da árvore intermediária
4. Árvore deslizante
5. Inclinação do eixo traseiro (carga estática)
6. Inclinação do eixo traseiro (carga dinâmica)
7. Inclinação do eixo traseiro (sem carga)
8. A árvore intermediária e o eixo traseiro devem ter a mesma inclinação.
9. O câmbio, a segunda árvore intermediária e eixo da carroça do eixo traseiro devem ter a mesma inclinação.

Para a aplicação dos suportes elásticos, é necessário utilizar chapas de suporte com uma espessura mínima de 5 mm (ver figura a seguir), acopladas a travessas com características análogas às previstas pela **IVECO**. Quando a distância entre-eixos for encurtada, será oportuno desmontar as árvores intermediárias caso o comprimento da árvore deslizante seja inferior a aproximadamente 800 mm.



- 1.** Árvore intermediária
- 2.** Placa de fixação
- 3.** Placa de apoio
- 4.** Suporte da árvore intermediária

Quando a transmissão é constituída de um único eixo (articulado), a inclinação do eixo traseiro deverá ser igual à do eixo motor-câmbio.

#### Advertência

**Para realizar qualquer alteração nas transmissões é aconselhado utilizar transmissões originais IVECO ou dos fabricantes que equipam originalmente o veículo.**

**É proibido alterar os cardãs.**

**Para qualquer transformação da transmissão, ou de uma parte da mesma, será necessário proceder a um perfeito equilíbrio dinâmico de cada um de seus eixos modificados.**

**Como a transmissão é um órgão importante para a segurança de marcha do veículo, ressalta-se que é necessário que qualquer modificação efetuada na mesma garanta comportamento seguro. Portanto, é oportuno que as modificações sejam realizadas somente por oficinas altamente especializadas e recomendadas pelo fabricante da transmissão.**

## **MODIFICAÇÃO DO BALANÇO TRASEIRO**

Ao modificar o balanço traseiro, é necessário levar em consideração as variações que tal modificação comporta em relação à distribuição da carga útil sobre os eixos, respeitando os valores indicados pela **IVECO**. Deverão ser respeitados também os limites estabelecidos pelas normas nacionais, bem como as distâncias máximas a partir da borda traseira da estrutura e as alturas do solo, definidas para o gancho do reboque e para-choque traseiro. A distância desde o extremo do chassi até a borda traseira da superestrutura em geral não deverá superar os 350 a 400 mm.

Se for necessário deslocar a travessa traseira fixada com parafusos, manter o mesmo tipo de fixação prevista de série (número de parafusos, dimensões e classe de resistência).

Nos veículos nos quais a travessa traseira é fixada originalmente com rebites, para a nova colocação os rebites poderão ser substituídos por parafusos e porcas de cabeça com flange e com diâmetro equivalente, ou com parafusos de cabeça hexagonal de classe 8.8 mas de diâmetro imediatamente superior. Utilizar porcas com sistemas antidesenroscamento (não utilizar parafusos de diâmetro superior a M14).

Se for necessário instalar o gancho de reboque, deve-se deixar uma distância suficiente (aproximadamente 350 mm) a partir da travessa traseira até a travessa mais próxima, para as operações de montagem e desmontagem do gancho em questão.

Se essas modificações forem realizadas segundo as instruções aqui fornecidas, poderá ser mantido o peso reboçável original. A responsabilidade na execução das modificações será sempre de quem os tenha executado.

### **Autorização**

As ampliações de chassi com valores do balanço traseiro de até 60% da distância entre-eixos, assim com as reduções até o valor mais curto de série previstas para cada modelo, realizadas segundo as indicações aqui fornecidas, não necessitam de nenhuma aprovação por parte da **IVECO**.

### **Encurtamento**

Ao reduzir o balanço traseiro do chassi (por exemplo, caminhão basculante) deve-se deslocar a última travessa para frente.

Quando a travessa traseira tiver sido colocada muito próxima de outra já existente, esta última poderá ser eliminada sempre que não for afetar os suportes da suspensão.

### **Alongamento**

As soluções possíveis, em função da importância do alongamento, são indicadas nas figuras a seguir.

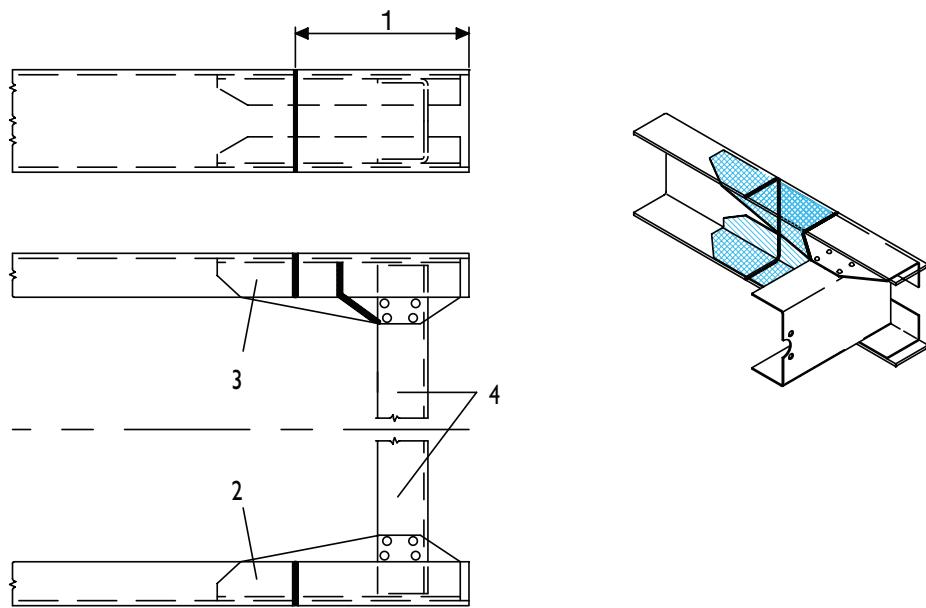
O acoplamento da parte acrescentada será realizado segundo as instruções de “Soldas no chassi” - Capítulo anterior.

Para o chassi também se admite o corte reto.

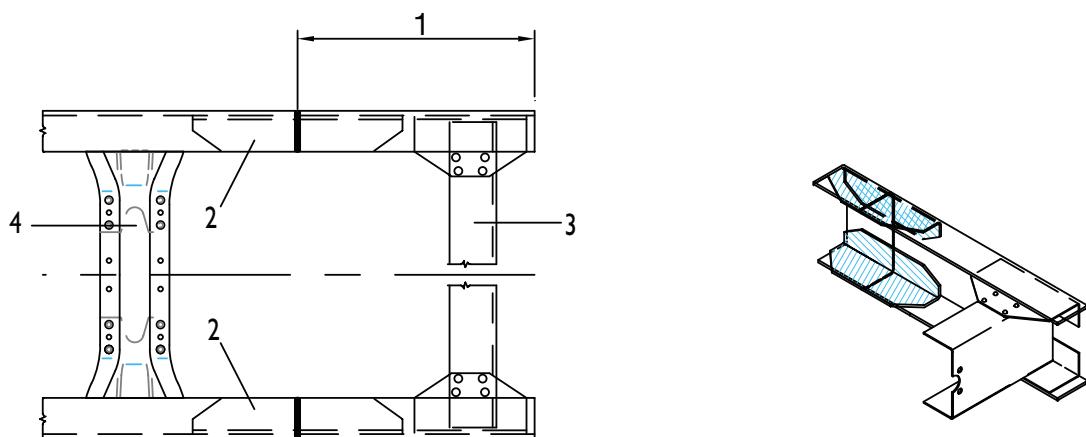
A figura a seguir indica a solução prevista para aumentos que não superarem os 300 ~ 350 mm; nesse caso as cantoneiras de reforço, que também desempenham a função de unir a travessa ao chassi, deverão ter a mesma espessura e largura da cantoneira original.

A união entre travessas e placas, efetuada originalmente com rebites, poderá ser realizada com parafusos de classe 8.8, mas de um diâmetro imediatamente superior e porcas com sistema antidesenroscamento.

Quando a união entre travessa e cantoneira é realizada mediante soldagem, é permitido fixar a cantoneira também por meio de solda.



- 1.** Parte acrescentada
- 2.** Perfilado de reforço
- 3.** Perfil de reforço (solução alternativa)
- 4.** Travessa traseira original



- 1.** Parte acrescentada
- 2.** Perfil de reforço
- 3.** Travessa traseira original
- 4.** Travessa suplementar (se for necessário)

Quando o alongamento do balanço traseiro for importante, estudar para cada caso a necessidade de aplicar outra travessa suplementar para obter uma adequada rigidez de torção do chassi. A adoção de uma travessa suplementar, com as características das de série, será necessária quando a distância das duas travessas for superior a 1.200 mm.

## INSTALAÇÃO DO GANCHO DE REBOQUE

### Generalidades

É possível aplicar, sem autorização, o gancho de reboque apenas nas travessas previstas e nos veículos para os quais a **IVECO** prevê a utilização de um reboque. A instalação do gancho de reboque nos veículos para os quais não foi previsto deverá ser autorizada pela **IVECO**.

#### **Advertência**

**O ganho de reboque deverá ser adequado para as cargas permitidas e aprovado pelas normas nacionais.**

Para fixar o ganho de reboque à travessa, além de ater-se ao preestabelecido pelo fabricante do ganho, deverão ser respeitadas as limitações impostas pelas normas vigentes. Também serão acatadas as exigências sobre espaços mínimos para a cabeça de acoplamento dos freios e da instalação elétrica, a distância máxima entre o eixo do pino do ganho e a borda posterior da superestrutura.

Nos casos em que a dimensão do flange de conexão do ganho não coincidir com os existentes na travessa traseira do veículo, e outros casos pontuais, poderá ser autorizada a modificação dos furos sobre tal travessa, após prévia aplicação dos reforços adequados.

### Escolha do ganho de reboque

O ganho deve ser escolhido em função dos seguintes valores característicos:

- Nos dispositivos de engate mecânico inadequados para transmitir cargas de apoio verticais, o valor D será definido pela seguinte fórmula:

$$D = g \cdot \frac{T \cdot R}{(T + R)} = (\text{kN})$$

- Para os dispositivos de engate mecânico adequados a reboques com eixo central, os valores Dc, S e V são definidos pela seguinte fórmula:

$$Dc = g \cdot \frac{(T + S) \cdot C}{(T + S) + C} = (\text{kN})$$

$$V = a \cdot \frac{X^2}{L^2} \cdot C \quad (\text{kN})$$

Onde:

- D = valor representativo da classe do gancho (kN). É definido como a força teórica de referência para a força horizontal entre o veículo de tração e o de reboque.
- g = aceleração da gravidade ( $m/s^2$ ).
- T = peso máximo (t) do veículo de tração.
- T+S = peso máximo (t) do veículo de tração que inclui, se for necessário, a carga vertical de um reboque de eixo central.
- R = peso máximo (t) do reboque.
- S = valor da carga vertical estática (em toneladas) que, em condições estáticas, é transmitida ao ponto de engate.  
S deve ser  $\leq 0,1$  e  $\leq 1.000$  kg.
- C = soma das cargas axiais máximas (em toneladas) do reboque de eixo central com carga máxima. É igual ao peso máximo do reboque de eixo central menos a carga estática vertical ( $C = R - S$ ).
- V = valor V da intensidade da força teórica dinâmica.
- a = aceleração equivalente no ponto de engate; em função da suspensão traseira da motriz, utilizar os valores seguintes:
  - a =  $1.8\ m/s^2$  para suspensão pneumática.
  - a =  $2.4\ m/s^2$  para outros tipos de suspensão.
- X = comprimento da superfície de carga (m).
- L = comprimento teórico da barra de tração (distância entre o centro do olhal da barra de tração e da linha central dos eixos do reboque (m)).
- $X^2/L^2 \geq 1$  = se o resultado for inferior à unidade, utilizar o valor 1.

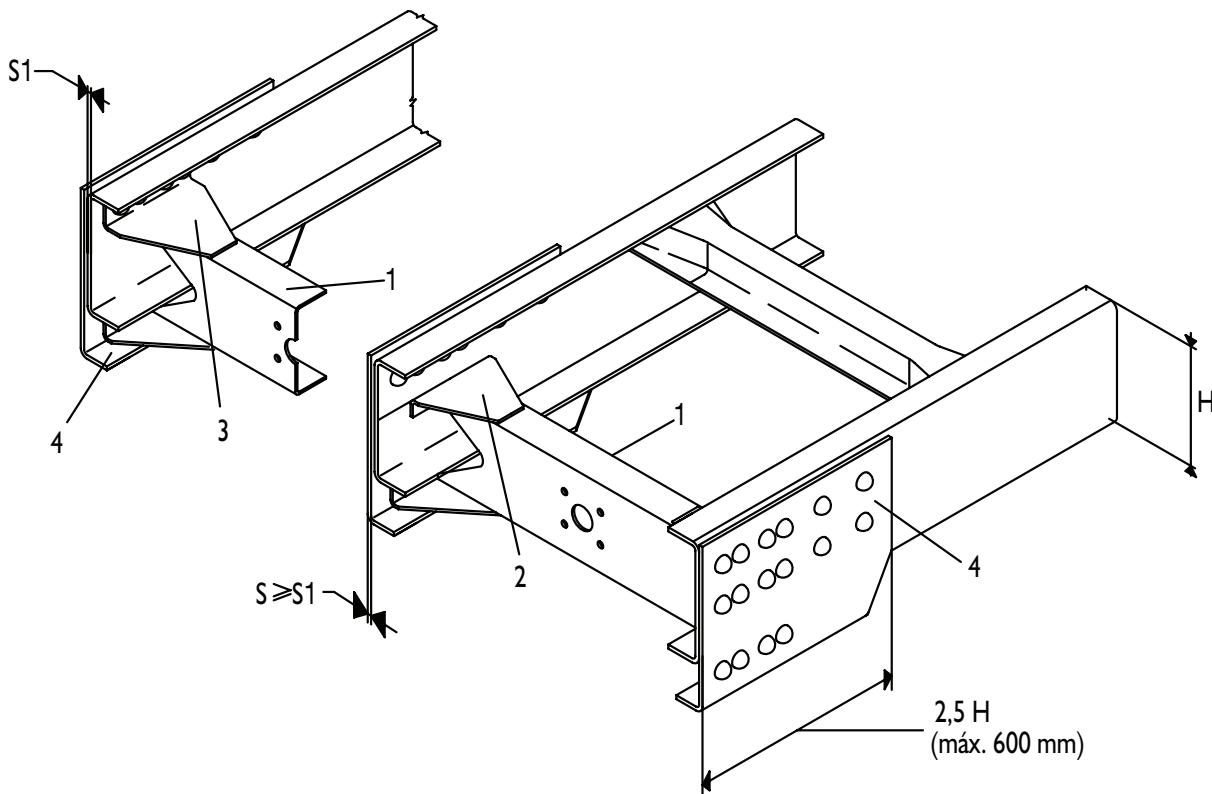
#### Advertência

**Por se tratar de um elemento importante para o funcionamento seguro do veículo, os engates estão sujeitos em muitos países a normas regulamentadoras que deverão ser respeitadas.**

## Travessa traseira em posição rebaixada

Quando, pelo tipo de reboque utilizado, for requerida para o gancho uma posição mais baixa que a prevista na versão original, a **IVECO** pode conceder uma autorização para rebaixar o acoplamento da travessa original ou para aplicar uma travessa suplementar com posição mais baixa. A travessa deverá ser do tipo da original. Nas figuras a seguir são indicados alguns tipos de travessas.

A conexão da nova travessa em sua nova posição deverá ser realizada com o mesmo método e utilizando parafusos do mesmo tipo (diâmetro e classe de resistência) previsto originalmente.

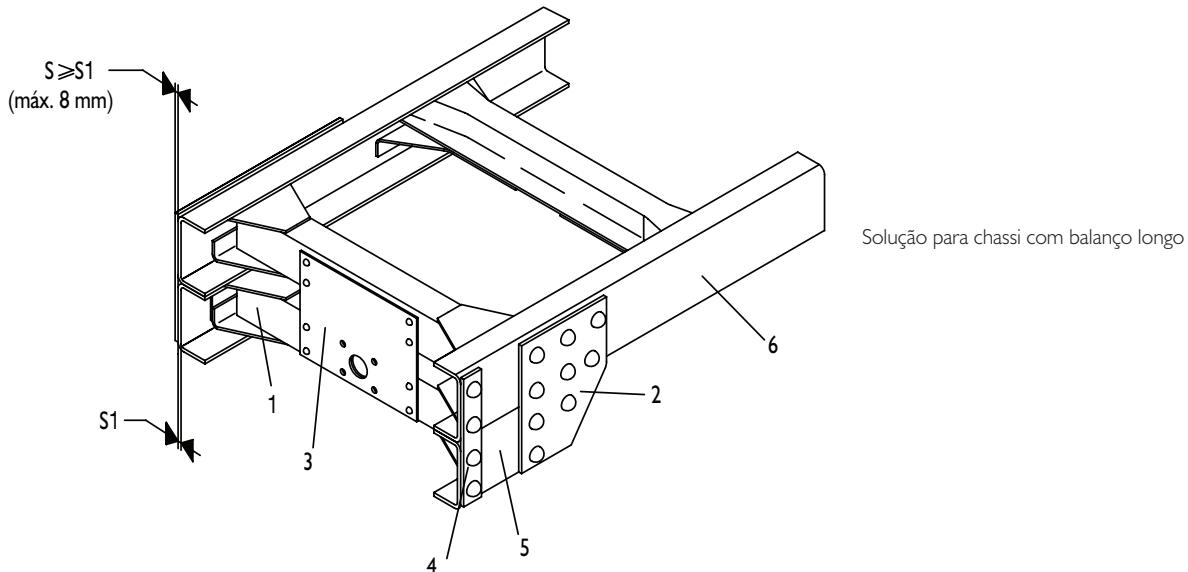


- 1.** Travessa traseira original
- 2.** Cantoneira
- 3.** Cantoneira virada para cima
- 4.** Perfilado de fixação

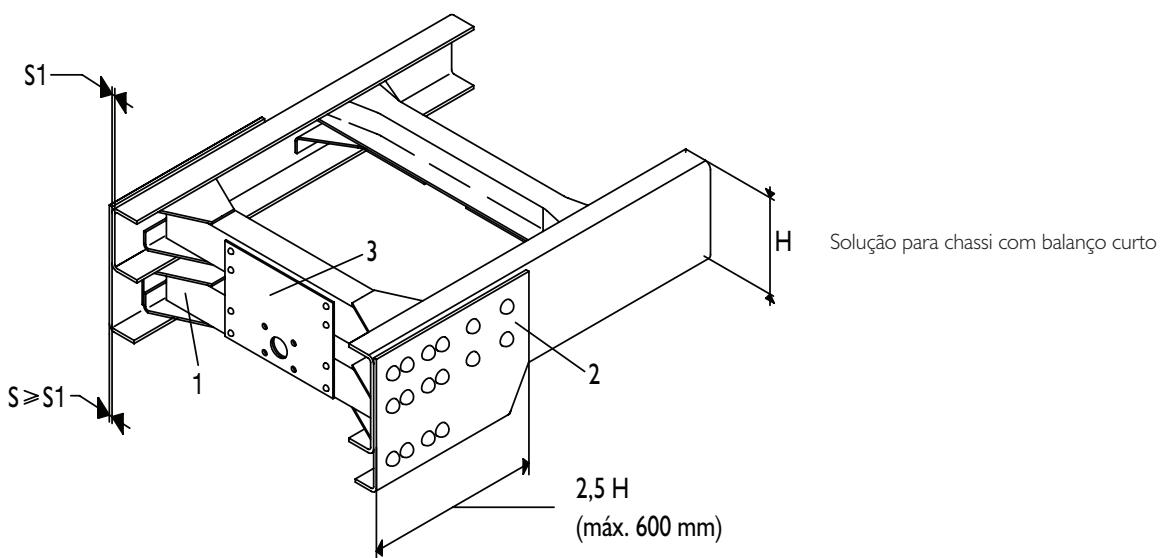
Os perfilados externos devem ter uma espessura não inferior às longarinas do veículo, estendendo seu comprimento em um segmento de 2,5 vezes no mínimo a altura da longarina (máx. 600 mm) e devem ser de material com as características mínimas indicadas no capítulo anterior. Sua fixação ao costado vertical das longarinas será efetuada usando todos os parafusos de fixação da travessa ao chassi do veículo, integrando-os com outros cujo número e colocação levarão em conta o maior momento transmitido. De modo geral, para rebaixamentos equivalentes a uma altura da longarina, calcular para o número de parafusos um incremento da ordem de 40%.

Quando for aplicada uma travessa suplementar (ver figuras a seguir), deverá ser prevista a disposição de uma placa central de união de uma espessura adequada à das travessas.

Nas uniões deverão ser utilizados parafusos e porcas com sistemas antidesenroscamento.



Solução para chassi com balanço longo



Solução para chassi com balanço curto

- 1.** Travessa traseira original
- 2.** Perfilado para placa de fixação
- 3.** Placa de união
- 4.** Placa de fixação
- 5.** Perfil em forma de C (do mesmo tamanho do chassi)
- 6.** Espaço para suporte da mola traseira

Nos casos em que se tenha adotado essa modalidade em veículos com balanços traseiros curtos, será necessário realizar os acoplamentos angulares externos (ver “Reforço no chassi neste capítulo). Se, como consequência do rebaixamento da travessa traseira, for necessário modificar as cantoneiras de fixação do para-choque, deverá ser prevista uma versão equivalente à original quanto à resistência e rigidez, controlando de maneira que a posição das luzes seja a estabelecida pelas normas vigentes.

## **Travessa de tração em posição baixa e avançada (engate curto)**

Nos veículos que tracionam reboques com eixo central e adotam para a travessa de tração a solução que contempla sua colocação em posição mais baixa e avançada (próxima dos suportes traseiros da suspensão traseira), não são necessários reforços especiais para o chassi. São suficientes para o chassi auxiliar as dimensões dos perfilados prescritas para as superestruturas. O implementador terá que efetuar cuidadosamente o dimensionamento e a colocação da estrutura de acoplamento ao chassi, utilizando uma travessa de tração adequada e um gancho adequado.

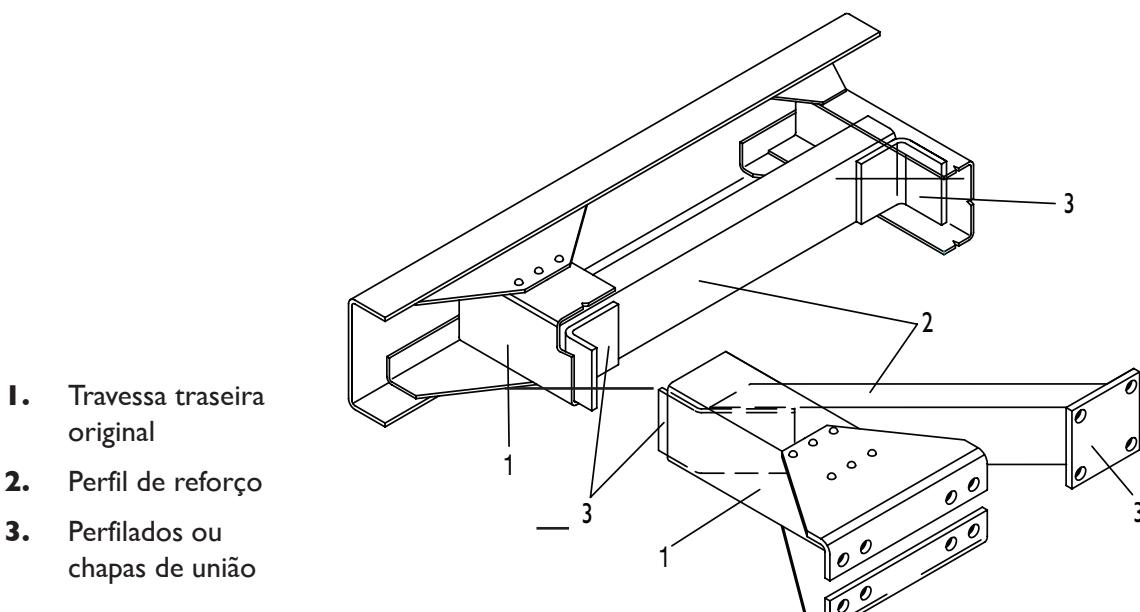
A colocação do gancho de reboque deverá ser efetuada de maneira que permita todos os movimentos correspondentes entre o veículo de tração e da barra de tração do reboque nas diferentes condições de uso, garantindo as margens de segurança necessárias e respeitando eventuais disposições legais ou normativas. Dado que nesses casos a versão normal do para-choque não pode ser utilizada, o implementador deverá se informar sobre eventuais soluções específicas a adotar e suas disposições legais e normativas pelos órgãos especializados (por exemplo, para-choque posterior do tipo dobrável).

## **Reforços da travessa padrão**

Naqueles casos em que for necessária a aplicação de reforços à travessa padrão e quando não houver travessas originais reforçadas disponíveis, o implementador deverá desenvolver os reforços necessários.

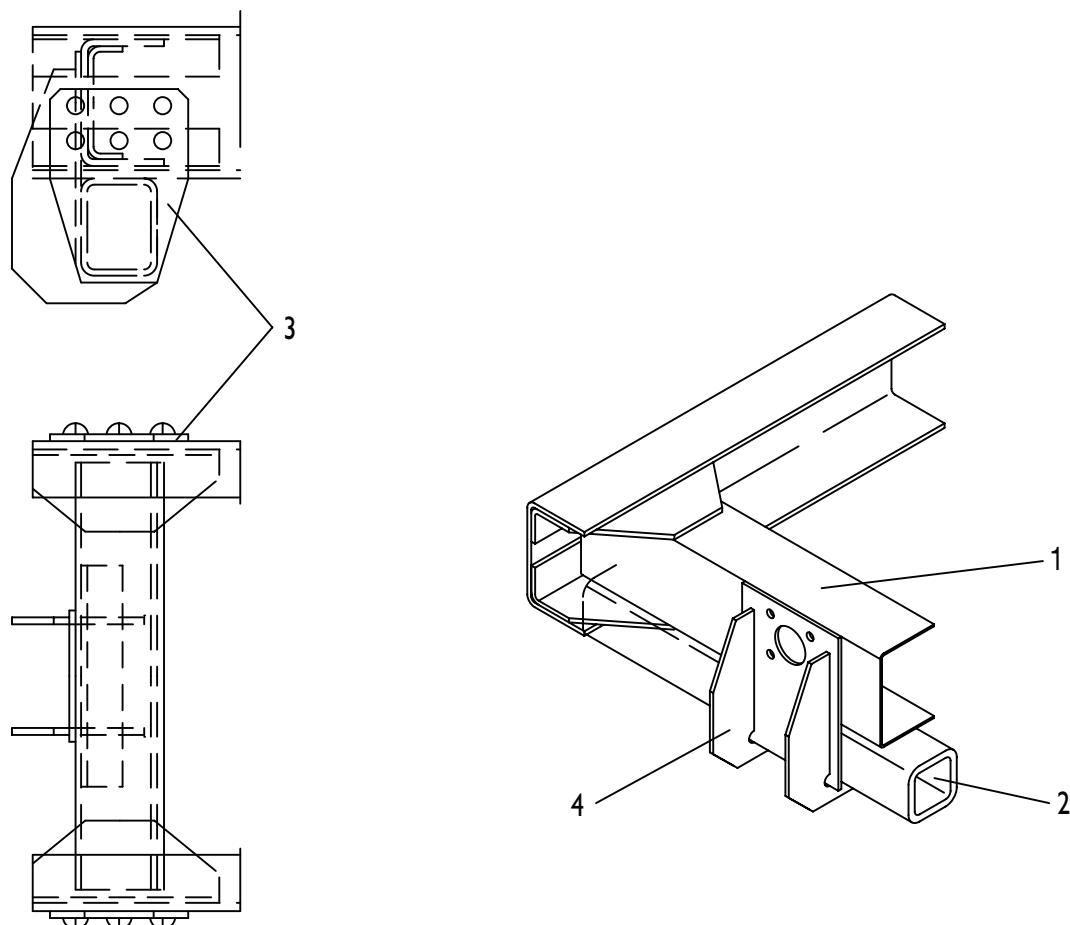
Esses reforços poderão ser desenvolvidos aplicando perfis em forma de C dentro da travessa (cuidando em reforçar adequadamente também sua fixação às longarinas do veículo) ou bem com uma das soluções que aconselhamos a seguir; nos casos em que forem necessários reforços de maior consistência:

- I. Montagem de perfis em forma de “C” dentro da travessa fixada ao costado vertical da longarina ou da travessa sucessiva do chassi se estiver em uma posição mais próxima, segundo a realização representada na figura a seguir:



- 2.** Montagem de um perfil quadrado adequadamente dimensionado embaixo da travessa, ancorado nos extremos do costado vertical das longarinas e fixado á travessa em sua parte central, tal como indicado na figura a seguir.

Nos veículos com balanço traseiro curto e com contrachassi, o perfilado pode ser introduzido dentro dos perfis do contrachassi, por cima da travessa e unido a esta última mediante uma chapa frontal. Se durante a montagem do perfilado quadrado forem necessárias intervenções nas cantoneiras de fixação do para-choque, será desenvolvida uma versão equivalente à original quanto à resistência e rigidez, respeitando as eventuais normas e disposições legais vigentes.



- 1.** Travessa traseira original
- 2.** Perfil quadrado
- 3.** Placa de fixação
- 4.** Placa de união

## MODIFICAÇÕES NAS SUSPENSÕES

### Advertência

**As modificações nas suspensões, por se tratarem de componentes vinculados à segurança de marcha do veículo, só poderão ser efetuadas depois de obtida a aprovação da IVECO.**

### Transformação de uma suspensão mecânica em pneumática

Este tipo de transformação é autorizada, de maneira geral, no eixo traseiro. Poderão ser examinadas situações propostas pelos implementadores.

Para tudo o que se refere ao dimensionamento das molas parabólicas, aos elementos de fixação, às barras de tração, à funcionalidade da suspensão e do conjunto pneumático, bem como ao comportamento do veículo, a empresa encarregada de efetuar a transformação é sempre responsável. Os componentes da suspensão e os elementos de ancoragem garantem a segurança e o bom comportamento do veículo, portanto é muito importante que a empresa encarregada da transformação adote as medidas necessárias. O tanque de ar e as válvulas controladoras da suspensão deverão conectar-se ao circuito especialmente previsto para isso, alimentado pelo compressor de ar correspondente.

## **MODIFICAÇÕES NAS INSTALAÇÕES DE AR E ESCAPAMENTO DO MOTOR**

### **Advertência**

**As características dos sistemas de aspiração de ar do motor e de escapamento não devem ser modificadas sem autorização da IVECO.**

Nenhuma operação deve modificar a depressão da admissão e a contrapressão do escapamento que são indicados na tabela.

### **Contrapressão máxima admissível a regime nominal e a plena carga**

<b>Modelo</b>	<b>Versão</b>	<b>Motor</b>	<b>Contrapressão máxima no escapamento (kPa)</b>	<b>Contrapressão máxima em admissão (kPa)</b>
<b>Daily</b>	35S14	F1CE34819	54	-5,5
	35S15 HD	F1CE34819		
	35C14	F1CE34819		
	40S14	F1CE34819		
	45S17	F1CE3481C		
	50C17	F1CE3481C		
	55C17	F1CE3481C		
	70C17	F1CE3481I		
	70C17 Truck 7 Ton	F1CE3481I		

As tubulações deverão ser colocadas o mais retas possível e as curvas deverão ter ângulos não superiores a 90° e raios não inferiores a 2,5 vezes o diâmetro externo. Evitar os estrangulamentos e adotar seções úteis iguais ou maiores que as originais, pelas conexões do tubo de admissão (em cuja superfície interior não deve haver rebarbas de solda nem arestas). Não deve entrar nem água nem poeira.

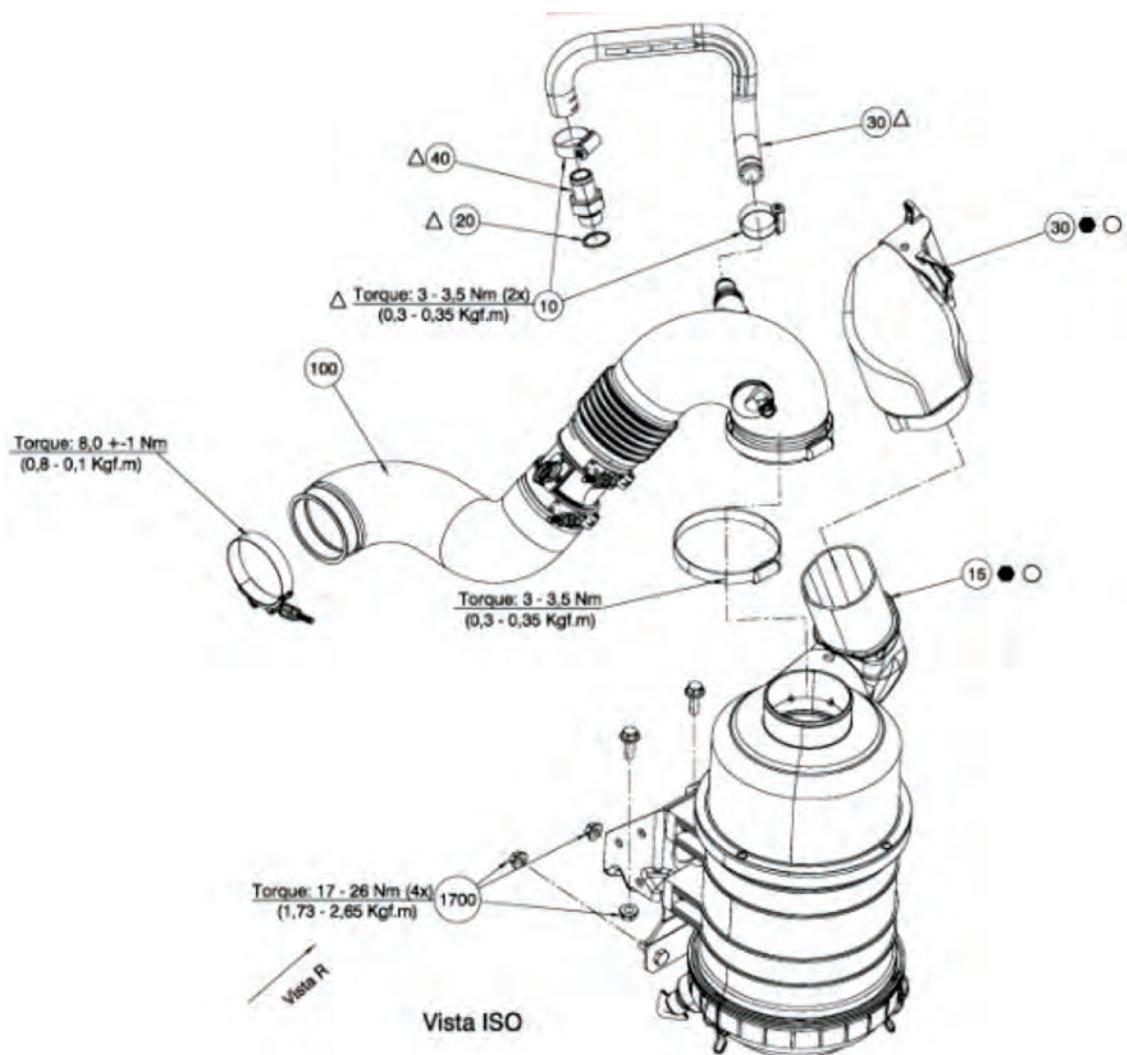
Manter distâncias adequadas entre a tubulação de escapamento e a instalação elétrica, as tubulações de plástico do combustível (mín. 100 mm), a roda sobressalente (mín. 150 mm), etc. Se as distâncias forem inferiores (por exemplo, 80 mm), deverão ser instaladas proteções especiais de chapa. Posteriore reduções requerem a utilização de isolantes térmicos ou a substituição das tubulações de plástico por outras de aço.

Deverá ser verificada a eventual necessidade de uma nova homologação do sistema se a norma nacional exigir (ruídos, fumaças).

A tomada de ar deverá estar colocada de maneira que se evite a aspiração do ar quente do motor e/ou de ar com poeira, ou infiltrações de chuva ou neve. A superfície das aberturas para as tomadas de ar não deve ser menor que o dobro da seção mestra da tubulação situada mais acima do filtro nem menor que a original. Tais aberturas (por exemplo, furos de grade) deverão ter as dimensões mínimas adequadas para que não possam ser obstruídas (ver figura a seguir).

**Advertência**

**Não é permitido alterar ou substituir o filtro de ar original. Não são admitidas modificações no corpo do silenciador. Também não são admitidas intervenções sobre dispositivos (injetores, central eletrônica do motor, etc.) que podem alterar o bom funcionamento do motor e influenciar nas emissões dos gases do escapamento.**

**Conjunto de admissão de ar DAILY**

## MODIFICAÇÕES NA INSTALAÇÃO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR, AQUECIMENTO E AR-CONDICIONADO

Não deverão ser alteradas as condições de bom funcionamento da instalação original, sobretudo no que se refere ao radiador, a superfície livre do radiador e as tubulações (dimensão e percurso). De qualquer modo, quando for necessário realizar transformações que exigirem intervenções na instalação de arrefecimento do motor, levar em consideração:

- Deverá ser garantida a máxima saída de ar a partir do alojamento do motor mediante proteções e deflectores, certificando-se que não permaneça ou recircule ar quente. Não deverá ser alterado o desempenho do ventilador.
- A eventual instalação das tubulações de água não deverá criar obstáculos ao enchimento completo do circuito (que deve ser realizado com um jato contínuo, sem que transborde pelo bocal de enchimento) e o fluxo regular de água e não deverá alterar a temperatura máxima de estabilização da água, inclusive nas condições de utilização mais severas.
- O percurso das tubulações deverá ser realizado de maneira que seja evitada a formação de bolhas de ar (por exemplo, eliminando curvas de sifão e efetuando as sangrias necessárias) que possam criar obstáculos à circulação da água. Por esse motivo é necessário controlar que o enchimento da bomba d'água, no momento da partida do motor e seu funcionamento em regime mínimo, seja imediato (efetuar eventualmente algumas acelerações), inclusive com o circuito não pressurizado. Durante o controle, comprovar que a pressão de abastecimento da bomba d'água, com o motor em regime máximo a vazio, não seja inferior a 1 bar.
- Se for necessário modificar a instalação de arrefecimento do motor, restabelecer as proteções do radiador.



## Instalação de um sistema de aquecimento adicional

Quando for necessário dispor de uma instalação suplementar de aquecimento, é aconselhável utilizar os tipos previstos pela **IVECO**.

Nos veículos nos quais a **IVECO** não previu aquecedores suplementares, a instalação será realizada seguindo as indicações fornecidas pelo fabricante dos aparelhos (por exemplo, colocação da caldeira, tubulações, instalação elétrica, etc.) e segundo as indicações que fornecemos a seguir.

Deverão ser respeitadas todas as disposições legais concernentes ao tema (por exemplo, testes, equipamentos especiais para o transporte de mercadorias perigosas, etc.), e os desempenhos de aparelhos do veículo que estejam sujeito a homologação não poderão ser alterados.

### **Notas importantes:**

- Assegurar o correto funcionamento dos órgãos e instalações do veículo (por exemplo, a refrigeração do motor).
- Na instalação elétrica, comprovar que a capacidade das baterias e a potência do alternador sejam suficientes para absorver uma maior quantidade de corrente.
- Colocar um fusível de proteção no novo circuito.
- Para extrair o combustível, conectar a instalação de alimentação de um tanque suplementar, situado na tubulação de retorno do combustível ao motor. A instalação poderá ser conectada diretamente ao tanque do veículo apenas na condição de que seja produzida com independência da alimentação do motor e de que o novo circuito tenha uma estanqueidade perfeita.
- Definir o percurso das tubulações e dos cabos elétricos, a colocação das braçadeiras e dos acoplamentos flexíveis, levando em consideração as dimensões e a influência do calor nos diversos órgãos do chassi. Evitar instalações cuja disposição possa ser perigosa durante a marcha, e utilizar proteções adequadas quando for necessário.

Quando a instalação dos aquecedores de água afetar os circuitos originais do aquecimento do veículo e da refrigeração do motor, para obter um bom funcionamento da instalação e garantir a segurança do original, será necessário:

- Definir, com especial atenção, os pontos de conexão da instalação suplementar com a original de acordo com o preestabelecido pela **IVECO**.
- Proceder a uma colocação racional das tubulações, evitando estrangulamentos e percursos de sifão (curvas excessivas).
- Aplicar as válvulas de sangria necessárias (pontos de sangria) para garantir um enchimento correto da instalação.
- Garantir a possibilidade do esvaziamento completo do circuito, prevendo eventuais tampões suplementares.
- Adotar, onde forem necessárias, as adequadas proteções para limitar as perdas de calor.

Quando for instalado um aquecedor na cabine, será necessário instalar o escapamento em um ponto adequado para evitar que os produtos gasosos da combustão fiquem encerrados no interior do veículo e para que o ar quente seja distribuído de maneira uniforme sem gerar fluxos diretos.

A disposição da instalação deverá permitir um bom acesso e garantir uma rápida manutenção.

## Instalação de um sistema de ar-condicionado

Se for necessário dispor de um sistema de ar-condicionado, é aconselhável adotar, quando disponíveis, os originais previstos pela **IVECO**.

Quando isso não for possível, além de respeitar as indicações fornecidas pelo fabricante da instalação, deve-se levar em consideração o seguinte:

- A instalação não deverá alterar o bom funcionamento dos órgãos do veículo que podem ser afetados pela modificação.
- Para a instalação elétrica, comprovar que a capacidade das baterias e a potência do alternador sejam capazes de absorver uma maior quantidade de corrente (ver capítulo - Especificações técnicas dos modelos).
- Colocar um fusível de proteção no novo circuito.
- Em acordo com a **IVECO**, estabelecer as modalidades de instalação do compressor, se for aplicado ao motor.
- Definir o percurso das tubulações e dos cabos elétricos, a colocação das braçadeiras e dos acoplamentos flexíveis, levando em consideração as dimensões e a influência do calor nos diversos órgãos do chassi. Evitar instalações cuja disposição possa ser perigosa durante a marcha, usando proteções adequadas quando for necessário.
- Cuidar de toda a montagem da instalação a fim de permitir um bom acesso e garantir uma manutenção rápida. O implementador deverá encarregar-se de fornecer, na entrega do veículo, as instruções necessárias de serviço e manutenção.

Recomendações em função do tipo de instalação:

### a) Instalação situada no interior da cabine

A colocação do condensador não deve influenciar negativamente nas características de arrefecimento originais do motor do veículo, nem provocar uma redução da área exposta do radiador.

A melhor solução prevê a colocação do condensador combinado com o radiador do motor, mas em um alojamento específico, devidamente ventilado.

A colocação do grupo evaporador e ventilador na cabine (nos casos em que não tenha sido prevista diretamente pela **IVECO**) deverá ser desenvolvida de maneira que não influencie negativamente na funcionalidade dos comandos e na acessibilidade dos aparelhos.

### b) Instalação de ar-condicionado colocado sobre o teto da cabine.

Ao colocar componentes (condensador, evaporador e ventilador) diretamente sobre o teto da cabine, será necessário comprovar que o peso dos aparelhos não supere o peso permitido sobre a cabine. O implementador também montará os reforços necessários a aplicar no teto, em função do peso do grupo e da importância da intervenção efetuada.

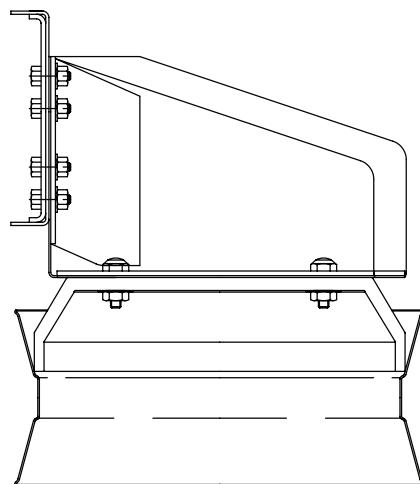
Para aplicações especiais com compressor de origem não **IVECO** (por exemplo, box refrigerador) é necessário contatar as oficinas **IVECO** correspondentes.

## **DESLOCAMENTOS DE ÓRGÃOS E FIXAÇÃO DE GRUPOS E EQUIPAMENTOS ADICIONAIS**

Quando, ao aplicar os equipamentos, for necessário deslocar alguns grupos (componentes, tanque de combustível, baterias, roda sobressalente, etc.), o deslocamento será possível desde que não seja afetado o bom funcionamento dos grupos, que seja restabelecido o mesmo tipo de acoplamento original e não seja alterada basicamente sua posição em sentido transversal sobre o chassi do veículo quando seu peso o requerer.

Para os veículos que não tiverem suporte para roda sobressalente e para os veículos nos quais for necessário trocar o suporte da roda sobressalente, esta deverá ser colocada com o objetivo de facilitar as manobras de desmontagem.

Para fixar a roda sobressalente aplicando um suporte ao costado da longarina, aconselhamos fixar uma placa de reforço local colocada dentro ou fora da própria longarina, dimensionada adequadamente em função do peso da roda e da existência ou não de outros reforços na longarina.



Para limitar os esforços torcionais sobre o chassi do veículo, aconselhamos efetuar a instalação do suporte da roda sobressalente contando com uma travessa, especialmente quando se tratar de grupos de peso elevado. Da mesma maneira deve-se atuar na instalação de grupos suplementares como tanques, compressores, etc.

Será necessário levar em consideração sua colocação no momento de dividir os pesos. Em todas essas aplicações deverá sempre estar garantida uma margem suficiente no que diz respeito a sua altura do solo, em função do uso do veículo.

Os furos a realizar para os novos arranjos deverão estar situados na alma da longarina, procurando utilizar na medida do possível os furos já existentes.

## Tanque de combustível

Quando for difícil acessar o tanque de combustível devido à superestrutura, é possível colocar as cintas de sustentação do tanque mais abaixo da furação (45 mm), controlando para que seja respeitada a altura mínima do solo.

Se a capacidade do tanque não for suficiente, é possível:

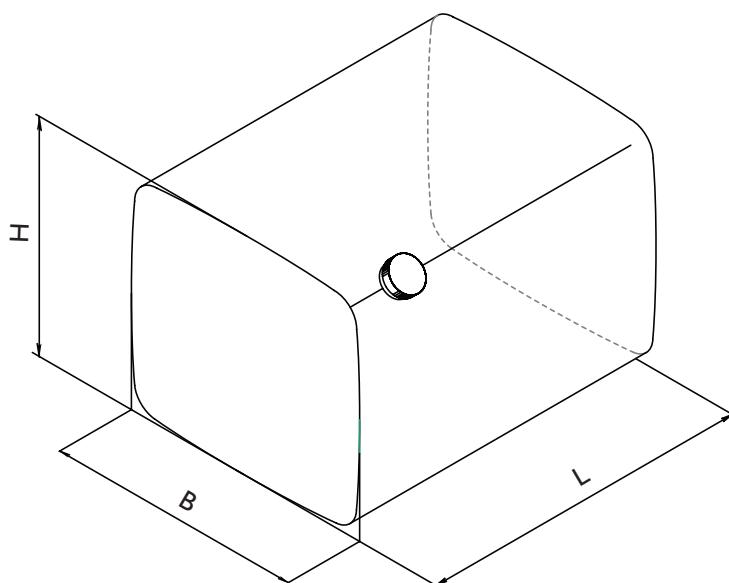
- I. Adotar um tanque original **IVECO** maior.

A tabela seguinte apresenta os tipos disponíveis com suas dimensões máximas, sendo importante certificar-se de que a instalação do mesmo seja compatível com a configuração original do veículo.

- Tanques disponíveis

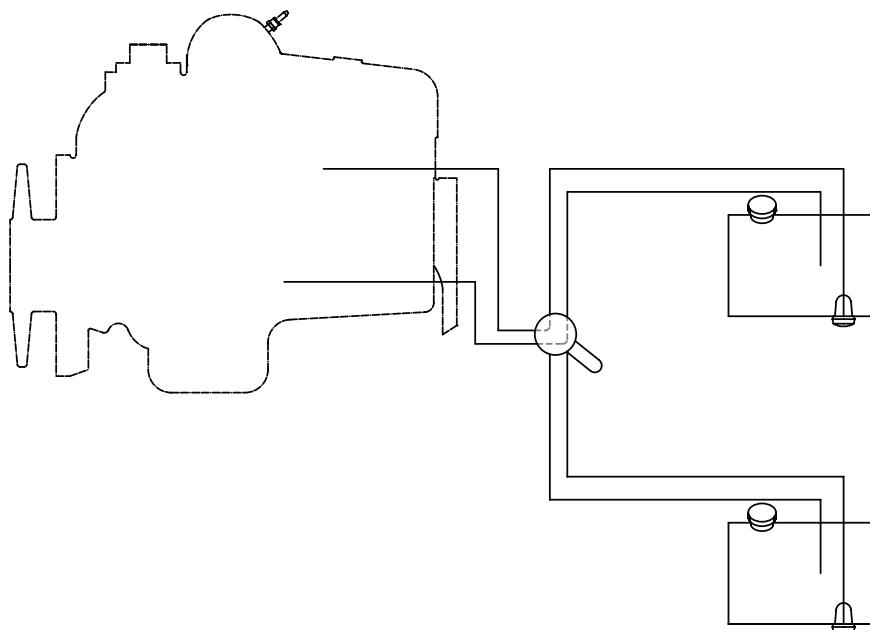
Descrição	FT	PN FT	Emissão	Daily 35S		Daily 45S		Daily 55C		Daily 70C		Daily 70HD		
				Cab	Furg	Cab	Furg	Cab	Furg	Vet	Cab	Scud	Cab	Scud
Tanque de combustível														
100 Litros	272010	5801456530	E5	O (Exc. WB 3000)	S	S	O	S	S	S	S	S	S	
70 Litros	272010	5801456603	E5	S	O / S (WB 3000)	O	S	O	O	O				
90 + 90 Litros	272010	5801487560	E5								O (WB 4350)	O (WB 4350)	O (WB 4350)	O (WB 4350)

- Dimensões máximas do tanque de combustível B X H X L



**2.** Instalar um tanque adicional.

A solução mais completa é adotar para o tanque adicional o mesmo esquema do circuito original e utilizar os componentes originais, principalmente o indicador de nível de combustível. Se for instalado um comutador poderão ser utilizados alternativamente ambos os tanques.



É aconselhável aplicar o esquema anterior quando o tanque acrescentado se encontra do lado oposto do chassi em relação ao original. Quando, ao contrário, os tanques estão no mesmo lado, é possível a solução que prevê abastecer o tanque original conectando os tanques com um tubo flexível (pelo menos em parte). Os tubos acrescentados deverão garantir uma perfeita estanqueidade, ter dimensões internas não inferiores às originais e características técnicas homogêneas às previstas na instalação original e estar adequadamente fixadas.

**Advertência**

**A aplicação deverá ser submetida ao INMETRO e deverá também ser realizada em pleno respeito às disposições das normas vigentes. (Ver Resolução 181 de 01 de Setembro de 2005 e Resolução 194 de 26 de Maio de 2006).**

## **MODIFICAÇÕES NO SISTEMA DE FRENAGEM**

### **Generalidades**

O sistema de freios, com seus componentes, representa um elemento de grande importância para a segurança do veículo.

#### **Advertência**

**Não são admitidas modificações em aparelhos de regulagem, distribuidor, cilindro de freio, válvulas, etc. considerados componentes de segurança.**

**Qualquer modificação da instalação de freios (modificação dos tubos, montagem de cilindros de serviço adicionais, etc.) deverá ser autorizada pela IVECO.**

Aconselhamos para os novos aparelhos as mesmas marcas que equipam o veículo original.

Se as normas legais vigentes preveem, o veículo deverá ser apresentado à autoridade competente para o teste de funcionamento.

Ao deslocar válvulas de regulagem, filtro evaporador, etc., restabelecer o mesmo tipo de instalação prevista originalmente, assegurando seu correto funcionamento.

Em caso de realocar a APU ou de uma instalação que reduza sua ventilação ou seu tubo de alimentação (procedente do compressor), será necessário assegurar que a temperatura de entrada ao mesmo não seja nunca superior a 65 °C em todas as condições de uso do veículo (será efetuada a medição no tubo de alimentação próximo ao secador).

Em caso de mudança de posição da APU (Unidade de Processamento de Ar), o prolongamento dos tubos não deve ser efetuado com sifão e, além disso, o tubo de descarga da APU (Unidade de Processamento de Ar) não deve ter sifões. O comprimento original do tubo de alimentação deve ser considerado como o mínimo.

#### **Advertência**

**Não situar sobre a estrutura elementos que impeçam a substituição do cartucho da APU (Unidade de Processamento de Ar).**

## Tubulações dos freios

### **Advertência**

**É absolutamente proibida a soldagem das tubulações.**

Em caso de modificações na distância entre-eixos ou no balanço traseiro do chassi, os tubos dos freios afetados serão substituídos preferencialmente com tubos novos de uma só peça. Nos casos em que não for possível, serão adotadas conexões do mesmo tipo que as usadas originalmente no veículo. Nesse caso, respeitar as dimensões mí-nimas interiores dos tubos existentes.

As características e o material das novas tubulações devem corresponder aos utilizados originalmente no veículo. A montagem será efetuada de forma que a instalação fique convenientemente protegida.

Para o fornecimento dos materiais e sua montagem, aconselhamos dirigir-se a Rede de Assistência **IVECO** ou a oficinas especializadas.

## Tubos metálicos

Para os tubos da instalação hidráulica e os que estão situados entre o compressor de ar e o grupo de regulagem, os acréscimos e as substituições deverão contemplar:

- Para os tubos de freio (materiais, dimensões, conexões): Norma ISO 4038
- Para os tubos do compressor (materiais, dimensões, conexões): Norma DIN 390 I
- Raios de curvatura (referidos à linha média do tubo): mínimo de 2 de Ø exterior

Torques de torção:

Modelo hidropneumático:

- Tubos do freio Ø 4,75 x 0,71 (conexões M 12 x 1): 14 ~ 18 Nm

Modelo pneumático:

- Tubos do compressor Ø 18 x 1,5 (conexões M 26 x 1,5):

Tubo metálico 110 ~ 120 Nm

Tubo poliamida 38 ~ 50 Nm

## Tubos de material plástico

Na montagem dos novos tubos e na substituição de outros deverá ser levado em consideração que não está autorizado material plástico nas seguintes condições:

- Na linha do compressor.
- Nas regiões onde a temperatura poderia superar os 80 °C (por exemplo, a 100 mm do sistema de escapamento do motor).
- Entre o chassi e os órgãos móveis, onde serão utilizados tubos flexíveis específicos.
- Nas linhas hidráulicas.

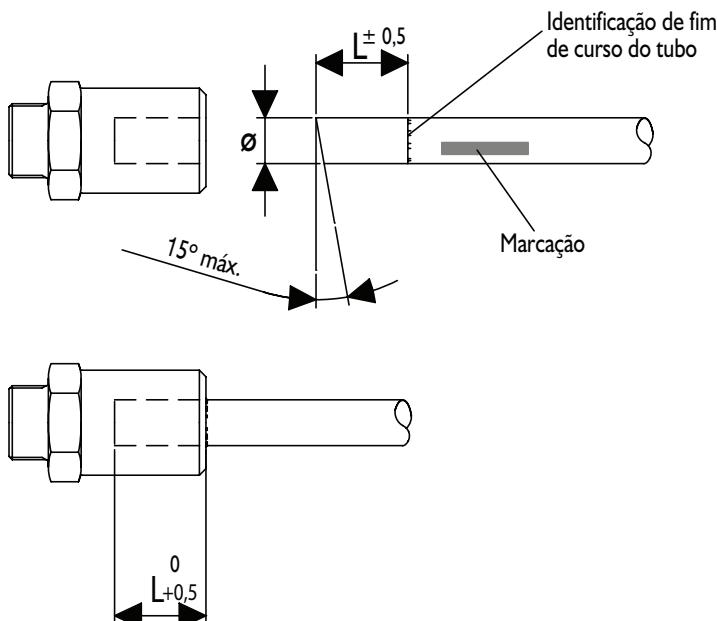
As intervenções devem considerar:

- Materiais e dimensões: Norma DIN 74324 (IVECO PREMIUM • 18-0400) (pressão máx. de serviço 11 bar)
- Raios de curvatura (com referência ao ponto médio do tubo): mínimo 6 (mm) Ø exterior

## Preparação e montagem (IVECO PREMIUM 17-2403)

Cortar o tubo em ângulo reto (erro máximo possível 15°), utilizando uma ferramenta específica a fim de impedir imperfeições que reduzam a estanqueidade.

Marcar no tubo de maneira indelével (com fita ou tinta) o segmento de comprimento L (ver figura a seguir) que será introduzido na conexão garantindo uma estanqueidade segura. Marcar o tubo para evitar erros de montagem em intervenções sucessivas.



<b>Ø (mm)</b>	<b>L (mm)</b>
6	19,8
8	20,5
10	24
12	25
16	27,1

Antes de introduzir o tubo na conexão, enroscar a conexão no alojamento rosado do componente (por exemplo, válvula pneumática), utilizando os seguintes valores de torque:

Rosca	Torque de aperto (Nm ± 10%)
M 12 x 1,5 mm	20
M 14 x 1,5 mm	24
M 16 x 1,5 mm	30
M 22 x 1,5 mm	34

Introduzir o tubo em uma conexão para o segmento de comprimento "L" previamente marcado, utilizando uma força entre 30 e 120 N, em função do tamanho do tubo.

A substituição dos componentes (válvulas, etc.) é possível quando o acoplamento e a conexão permitem uma rotação interior durante a operação de desenroscamento e enroscamento.

## Instalação de tubos no veículo

Os novos tubos deverão estar com o interior perfeitamente limpo antes de serem utilizados (por exemplo, injetando ar por meio de um compressor).

Os tubos deverão estar fixados em sua posição correta. Os elementos de fixação deverão envolver completamente o tubo; poderão ser metálicos, com proteção de borracha/plástico ou de material plástico.

Determinar distâncias adequadas entre um elemento de fixação e outro; em geral poderão ser considerados 500 mm no máximo para tubos de plástico e 600 mm no máximo para tubos metálicos.

Para os tubos de material plástico, com a finalidade de evitar deformações e tensões ao apertar as conexões, tomar as precauções necessárias ao traçar o percurso e a colocação dos elementos de fixação ao chassi. A colocação correta dos elementos de fixação evitará fricções dos tubos com as partes fixas do chassi.

## Instalação de acessórios pneumáticos:

Para alimentação de acessórios pneumáticos, utilizar o pórtico 23 da válvula de proteção de 4 circuitos.

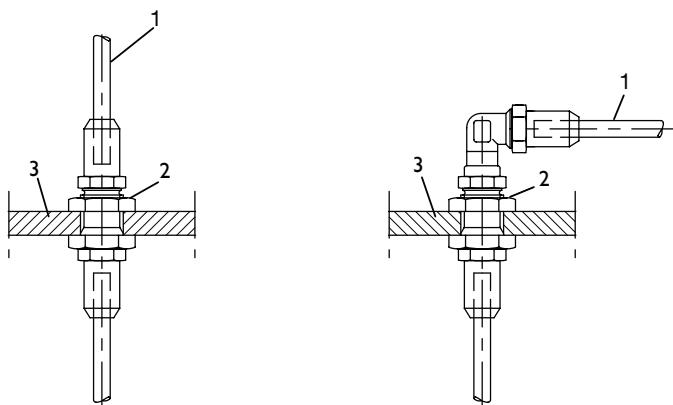
### Advertências

**Respeitar as distâncias de segurança necessárias entre os órgãos móveis e as fontes de calor.**

**Nas passagens das tubulações através do chassi (longarinas ou travessas), adotar as precauções necessárias para evitar que se danifiquem.**

**As tubulações do sistema de frenagem devem estar distantes e separadas dos cabos elétricos.**

Uma solução utilizável em caso de união ou atravessar paredes, tanto para um percurso reto quanto em forma de ângulo, está representada na figura a seguir:



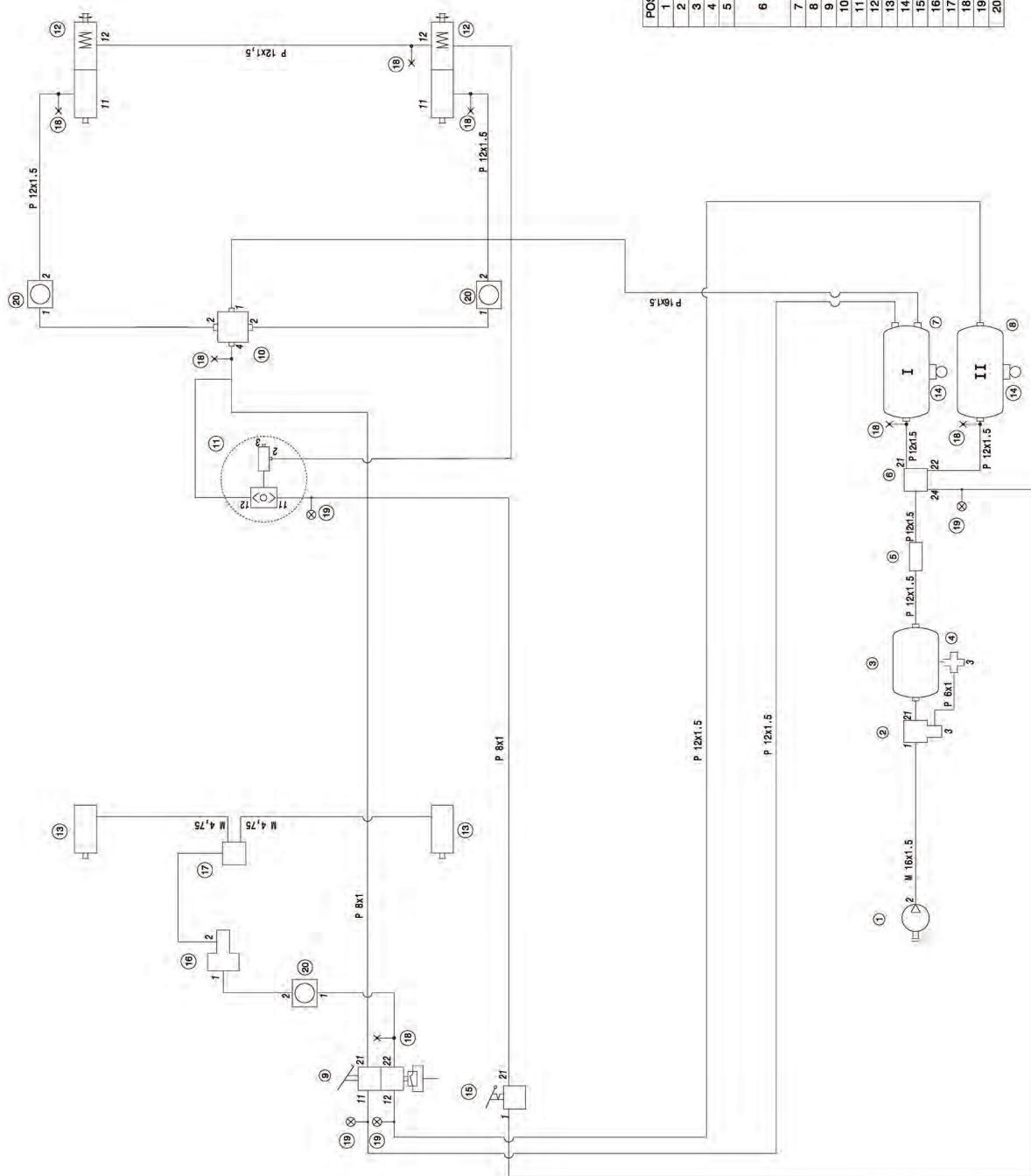
1. Tubo
2. Conexão passante
3. Chassi

#### Advertência

**Depois de cada intervenção, tanto na instalação quanto nos aparelhos, deverá ser comprovada a correta eficiência do sistema de frenagem.**

**Para as instalações de ar, levar a pressão a seu nível máximo. Controlar eventuais perdas nas regiões interessadas pela intervenção.**

## Círculo pneumático dos freios ABS



## MODIFICAÇÃO DAS MEDIDAS - RODAS E PNEUS

A substituição dos pneus por outros de medida ou capacidade de carga diferente em relação aos previstos requer a autorização da **IVECO** para homologação do veículo.

Normalmente, a modificação de tamanho do pneu implica na substituição da roda por outras com tamanho e capacidade de carga adequados; nesses casos, é necessário comprovar se é necessário adequar o suporte do estepe.

### Advertência

**É proibido montar pneus de tamanhos e tipos de construção diferentes em um mesmo eixo.**

A modificação da medida dos pneus pode afetar a distância existente entre o solo e os para-choques traseiro e dianteiro; portanto, deverão ser respeitados os requisitos estabelecidos pela legislação.

Ao montar pneus de maior tamanho, deve-se comprovar que no veículo sejam respeitadas as distâncias de segurança com os órgãos mecânicos, vãos de rodas, etc. em diferentes condições dinâmicas, de giro e de vai-e-vem do eixo. Em alguns casos a adoção de pneus mais largos pode requerer certas intervenções sobre os eixos, como o controle das dimensões exteriores dos órgãos de suspensão, o comprimento dos parafusos de fixação, etc.

A substituição de pneus com diâmetro externo diferente influencia o desempenho do veículo (por exemplo, velocidade, rampa máxima superável, força de tração, capacidade frenante, etc.). Nesse caso deverá ser realizada nova calibração do hodômetro e do tacógrafo em uma oficina autorizada.

A capacidade de carga dos pneus e sua velocidade de referência devem ser sempre adequadas ao desempenho dos veículos.

Se forem adotados pneus com capacidade de carga ou velocidade de referência mais baixa, as cargas admitidas no veículo ou o desempenho deverão ser reduzidos de modo adequado. Da mesma maneira, a adoção de pneus de maior capacidade não comporta automaticamente no veículo um incremento dos pesos admitidos sobre os eixos.

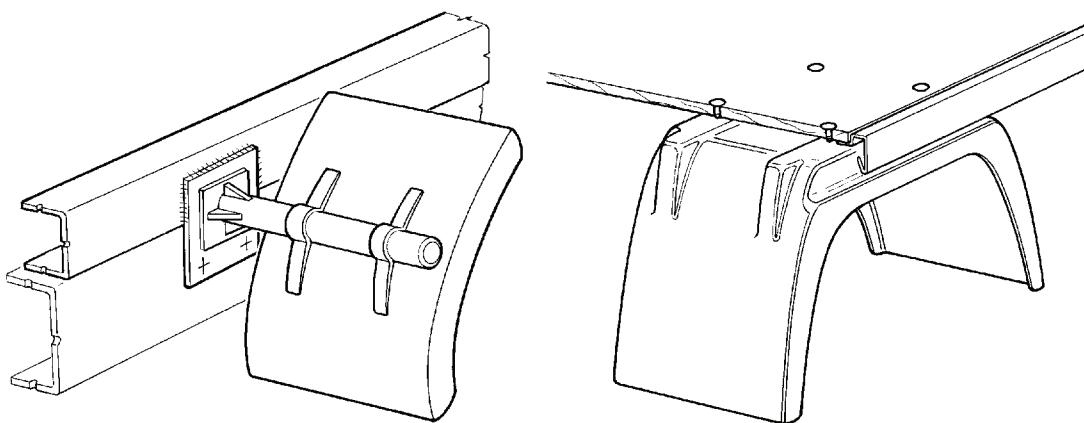
As dimensões e a capacidade de carga dos pneus são estabelecidas a nível nacional e internacional (Normas ALAPA, ETRTO, DIN, CUNA, etc.) e são indicadas nos manuais dos respectivos fabricantes dos pneus.

As normas legais vigentes podem prever certos valores de desempenho para usos específicos de veículos contra incêndios, serviços de inverno, caminhões tanque aeroportuários, ônibus, etc. Quando a legislação nacional dispuser, o veículo pode ser apresentado ao órgão competente para o controle da substituição e a oportuna atualização dos documentos de circulação.

## Para-lamas/Vãos de rodas/para-barros

A instalação dos para-lamas nos veículos deverá ser a cargo do instalador, realizando soluções equivalentes às previstas pela **IVECO** para veículos análogos. Para a instalação dos para-lamas, dos vãos de rodas, assim como para a conformação da superestrutura, é necessário:

- Garantir o livre movimento das rodas nas condições de uso com corrente, observando os limites fixados na documentação fornecida pela **IVECO**.
- Proteger a largura máxima dos pneus observando os limites legais previstos para o veículo.
- Instalar a estrutura de suporte com a robustez apropriada, evitando as variações bruscas nas seções e a presença de vibrações.
- A união pode ser efetuada na parte vertical das longarinas do veículo ou nos perfis longitudinais do chassi auxiliar. No primeiro caso, a união deverá ser realizada exclusivamente mediante parafusos ou diretamente sob a superestrutura.



Para evitar a eventual interferência entre as rodas e seu alojamento e para assegurar a correta ventilação dos freios, os vãos de rodas devem manter uma distância mínima de 50 mm em relação à posição de deslocamento máximo da roda.

Para evitar o excesso de temperatura das rodas traseiras, é necessário que os vãos de rodas estejam perfeitamente ventilados. Para isso, deve haver um espaço suficiente entre a roda e o próprio vão de roda. Ao montar as rodas, deve-se assegurar que as superfícies de contato estejam limpas e livres de corrosão. Quando for necessário repintar as rodas ou os tambores de freio, deve-se tomar a precaução de proteger as superfícies de contato entre elas, assim como as superfícies de contato entre rodas e porcas de roda. Antes da entrega ao cliente, deve-se controlar o torque das porcas/parafusos das rodas (caso tenham sido desmontadas); para isso, consultar o “Manual de Uso e Manutenção” para ver o procedimento e torques de aperto corretos a aplicar.

## Para-barros

Se a legislação previr a instalação do para-barros, o implementador deverá assegurar que o veículo completo esteja equipado com para-barros.

Ao montá-los, assegurar que as distâncias regulamentadas sejam sempre respeitadas.

## ESTRUTURAS LATERAIS DE PROTEÇÃO

Em alguns países, a legislação local exige que o veículo esteja equipado com proteções laterais. O implementador deve garantir a conformidade com as características necessárias. As proteções serão instalados diretamente em sua estrutura básica (Nervuras as travessas do pavimento), considerando que, em estruturas móveis (como caminhões basculantes, equipamentos intercambiáveis, recipientes removíveis), as proteções laterais estão ligadas à armação auxiliar por meio de suportes adequados ou instaladas diretamente sobre o chassi. Neste último caso, sugere-se que o implementador faça uso, tanto quanto possível, dos furos existentes no chassi.

O elemento de proteção externa pode consistir de uma ou várias seções longitudinais com dimensões predefinidas pela legislação (consultar a resolução do Conselho Nacional de trânsito).

A proteção lateral deve ser conectada com as suas próprias estruturas de apoio, a fim de permitir a remoção rápida para sua manutenção ou de elementos próximos a ela.

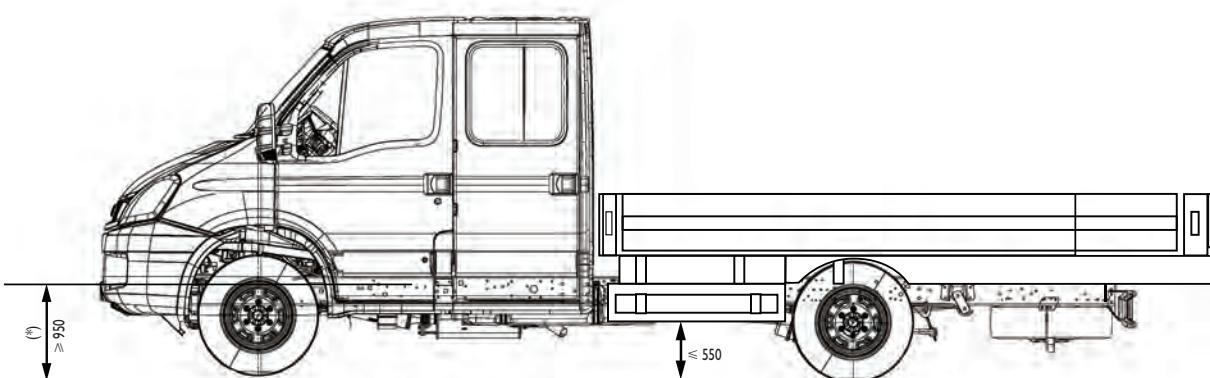
A operação e acesso às seguintes partes devem ser assegurados:

- Equipamento do sistema de freio
- Sistema de ar
- Fornecimento de combustível
- Baterias
- Suspensão
- Roda sobressalente
- Escapamento do motor.

As proteções devem ser feitas de materiais adequados (por exemplo, FeE420).

Um cuidado especial que deve ser tomado é com as distâncias para os vários elementos próximos à proteção para garantir o exigido pela regulamentação.

A figura abaixo mostra um tipo de proteção lateral projetado em conformidade com a legislação. O implementador deve cuidar da preparação e da disposição da proteção lateral, uma vez que não é possível fornecer instruções de carácter geral aplicáveis a todas as versões do equipamento.



(\*) Com a parte inferior do corpo ao longo dos 1300 mm do chão ou com a largura do corpo a menos do que a dimensão externa dos pneus.

A legislação estabelece os requisitos para o protetor lateral de caminhões e rebocados, com peso bruto total (PBT) acima de 3 500 kg.

Este Anexo não se aplica a:

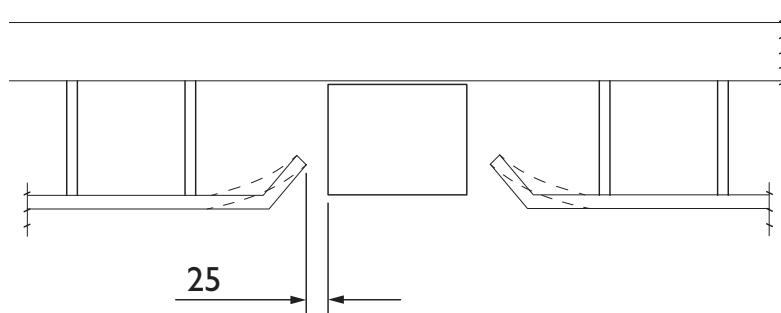
- a) Caminhões-tratores.
- b) Carrocerias ou plataformas de carga que estejam a uma altura em relação ao solo de até 550 mm.
- c) Veículos concebidos e construídos para fins específicos e onde, por razões técnicas, não for possível prever em projeto a instalação de protetores laterais.

A Finalidade é evitar ou minimizar colisões, impedindo que motos, bicicletas ou veículos de pequeno porte penetrem na parte inferior e sejam esmagados pelas rodas do caminhão ou do implemento.

O protetor lateral não deve ultrapassar o plano correspondente à largura do veículo. A parte principal da superfície exterior do protetor lateral não deve estar a mais de 120 mm para dentro do plano correspondente à largura do veículo.

A extremidade frontal deve ser dobrada para dentro, entre 50 mm e 100 mm, nos primeiros 100 mm. As extremidades do protetor lateral, nos últimos 250 mm próximos aos pneus, devem estar no máximo a 30 mm para dentro em relação ao plano correspondente a largura do veículo ou, quando não houver esta referência, 30 mm à face externa do pneu medido na altura do protetor lateral. Quando a cabine do veículo for mais larga que a carroceria, deve prevalecer a largura da mesma.

A superfície externa do protetor lateral deve ser lisa. Descontinuidades no protetor lateral devem ser aceitas, desde que devidas a componentes do próprio veículo. As partes adjacentes podem sobrepor-se, desde que a superfície de sobreposição esteja voltada para a parte traseira ou para baixo. A folga máxima longitudinal permitida deve ser de 25 mm.



Parafusos e rebites com cabeça, sem arestas cortantes, podem sobressair da superfície externa do protetor lateral em dimensão não superior a 10 mm. Esta tolerância é válida também para outras peças, desde que lisas ou arredondadas. Todas as arestas ou cantos externos devem ter raio de acabamento não inferior a 2,5 mm.

Havendo a presença de caixa de acessórios (ferramentas, macaco etc.) e se sua face externa não estiver no mesmo plano do protetor, deve ser necessária uma concordância entre as superfícies.

No local do pneu sobressalente, quando for necessária a colocação do protetor lateral e não for possível o modelo fixo, deve ser colocado o protetor lateral basculante. Os demais requisitos devem ser atendidos.

O protetor lateral pode ser constituído por uma superfície contínua, por barras horizontais ou por uma combinação de superfícies e barras. Caso o protetor seja constituído por barras, estas podem ter qualquer forma de seção transversal com altura não inferior a 100 mm, e não devem estar separadas por mais de 300 mm.

A posição da aresta frontal deve ser:

- a) Em um caminhão, não mais do que 300 mm para trás de um plano vertical que seja perpendicular ao plano longitudinal do veículo e tangencie a superfície externa do pneu localizado imediatamente à frente do protetor lateral (ver figura abaixo).

## Requisitos específicos

Os protetores laterais devem ser rígidos e suas fixações não devem se soltar durante a utilização normal do veículo. Os protetores laterais podem ser fabricados com qualquer material, desde que atendam aos requisitos anteriores.

O protetor lateral deve suportar uma força estática horizontal de 5 kN, aplicada perpendicularmente em pontos de sua superfície exterior através do centro de um dispositivo cuja face seja circular e plana, com 220 mm mais ou menos 10 mm de diâmetro. A deformação do protetor durante a aplicação da força não pode ser maior que:

- 30 mm nos 250 mm de comprimento nas extremidades traseira e dianteira do protetor.
- 150 mm nas partes restantes do protetor.

Os resultados podem ser definidos por intermédio de cálculos de projeto (Deve haver um responsável técnico pelo projeto) ou simulações. Este procedimento deve ser comprovado por pelo menos um ensaio prático.

### Advertência

**Os protetores laterais não podem ser utilizados como base para fixação de condutores elétricos (chicotes) e tubulações pneumáticas ou de freios.**

Podem estar incorporados no protetor lateral, desde que sejam atendidas as dimensões prescritas neste anexo, os componentes fixados permanentemente ao veículo, como caixas de ferramentas, suporte para rodas sobressalentes, reservatórios de água, equipamentos específicos para fins diversos.

Veículos tanques rodoviários, com tubulação lateral para carga e descarga, devem ser equipados com protetores laterais. Somente devem ser permitidas modificações devidas a requisitos operacionais, após avaliação do projeto específico pelo agente de inspeção.

Nos veículos rodoviários equipados com apoios extensíveis destinados a garantir estabilidade lateral em operações de carga e descarga ou outras para as quais foi concebido, os protetores laterais podem ser instalados com folgas adicionais, a fim de permitir a extensão dos apoios, desde que estes fiquem protegidos quando recolhidos.

Podem ser admitidas folgas no protetor lateral para permitir a passagem e o tensionamento dos cabos de fixação nos veículos equipados com pontos de ancoragem destinados a transportes do tipo roll on - roll off.

Se as laterais do veículo no seu projeto, pela forma e características dos seus componentes em conjunto, atenderem aos requisitos da resolução, devem ser consideradas como uma substituição aos protetores laterais.

## Marcação

Pelo menos uma seção do protetor lateral deve ter a marcação referente ao conjunto do protetor lateral com as seguintes informações:

- Nome de fabricante.
- CNPJ do fabricante.

## Acessibilidade para manutenção

A disposição da carroceria deverá facilitar a inspeção, manutenção e reparação ou substituição dos órgãos mecânicos, pneumáticos, hidráulicos e elétricos do veículo. Para esse fim, é indispensável ater-se ao previsto no capítulo “Manutenção” do “Manual de Uso e Manutenção” que é fornecido com o chassi/cabine.



# CAPÍTULO 10

## Alterações no chassis - componentes eletroeletrônicos





## **ALTERAÇÕES NO CHASSI - COMPONENTES ELETROELETRÔNICOS**

### **Generalidades**

Os veículos estão previstos para o funcionamento com instalação elétrica de 12 V para as exigências normais de utilização.

O chassi representa a massa (serve, efetivamente, de condutor de retorno de corrente entre os componentes nele montados e a fonte de energia baterias/alternador). Ao chassi está conectado o polo negativo das baterias e do conjunto de componentes, quando para ele não tenha sido previsto um retorno independente.

A instalação de aparelhos auxiliares ou de circuitos adicionais por parte do implementador deverá levar em consideração as indicações que são detalhadas a seguir. Em função da complexidade da intervenção, deverá ser prevista uma documentação especial (por exemplo, o esquema elétrico) a incluir junto à do veículo.

Para uma correta instalação que facilite suas futuras intervenções de reparação, recomenda-se utilizar cabos e conexões segundo a classificação das cores e códigos utilizados no veículo original.

## INSTALAÇÃO ELÉTRICA

### Caixa de fusíveis e relés

O veículo possui 3 centrais porta-fusíveis localizadas no painel, na bateria e no vão motor.

#### Atenção!

- Antes de efetuar qualquer intervenção na instalação elétrica, desligue os cabos das baterias.
- Evite manipular a instalação elétrica, dirija-se à **Rede de Assistência IVECO**.
- Só utilize fusíveis da amperagem prescrita, perigo de incêndio.
- Só substitua os fusíveis depois de ter eliminado a causa do inconveniente.
- Não intervenha nos relés. Dirija-se à **Rede de Assistência IVECO**.
- Modificações ou reparações do equipamento elétrico executadas de modo não correto, sem levar em conta as características técnicas da instalação, podem causar anomalias de funcionamento com risco de incêndio.

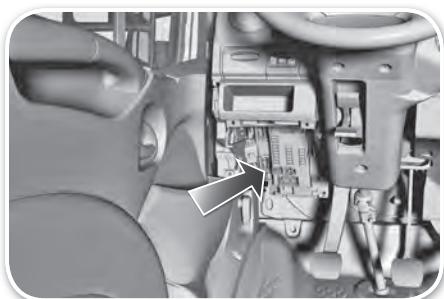
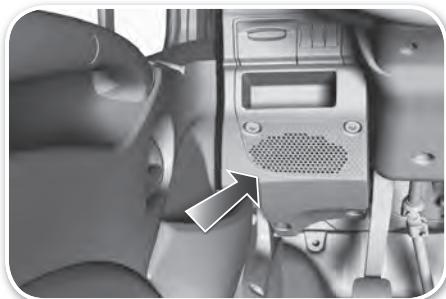
### Identificação dos fusíveis

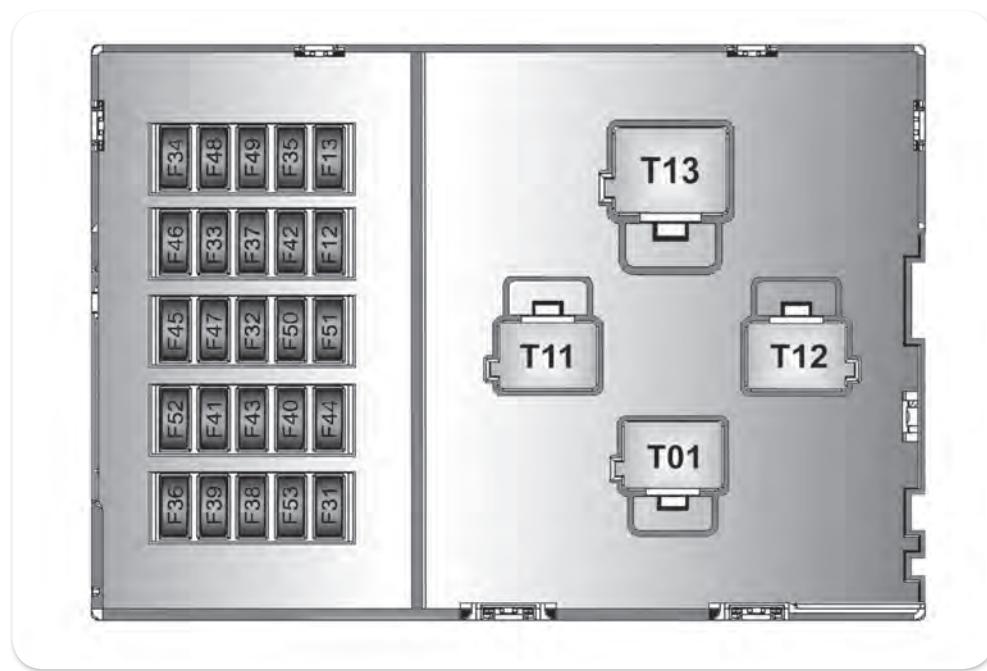
Cor	Capacidade de corrente (A)
Violeta	3
Bronze	5
Marrom	7,5
Vermelho	10
Azul	15
Amarelo	20
Transparente	25
Verde	30

### Central porta-fusíveis e relés no painel

Localizada à esquerda do motorista, é acessível abrindo a portinhola indicada na figura. No seu interior é colocada uma etiqueta que ilustra, para cada fusível, a função protegida e a relativa amperagem. O significado de cada ideograma é descrito nas páginas seguintes.

**Nota: Podem-se observar ideogramas de fusíveis para dispositivos que não estão presentes no veículo e que correspondem a versões específicas.**



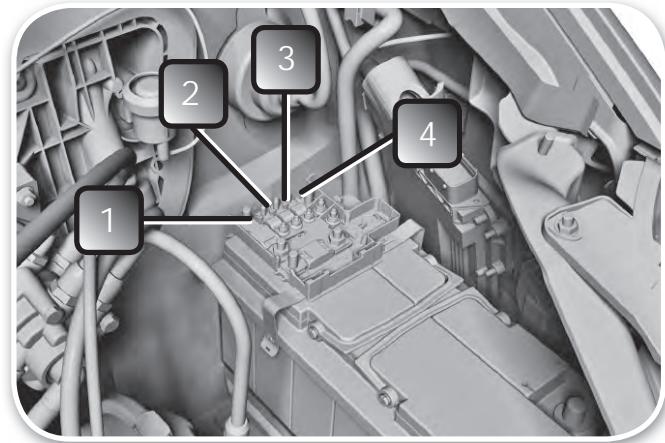
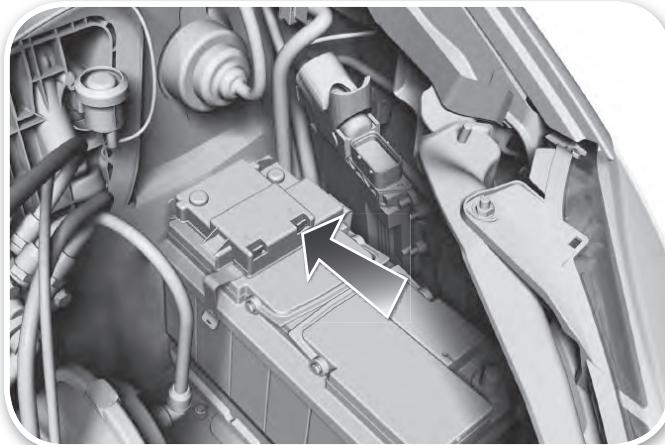


Posição	Amp.	Símbolo	Fusíveis Função protegida
<b>F12</b>	7,5 A	💡	Farol baixo lado direito
<b>F13</b>	7,5 A	💡	Farol baixo lado esquerdo – corretor de orientação dos faróis
<b>F31</b>	3 A	BC	Relé T08 T17 em CVM e BC
<b>F32</b>	15 A	➡	Porta roto-translante
<b>F33</b>	15 A	gasolina	Gerador de ar quente / acendedor de cigarros
<b>F34</b>	20 A	-	Tomada de corrente
<b>F35</b>	10 A	-	ABS 8 e ESP 8 - retardador Telma
<b>F36</b>	20 A	🔒	Fechamento centralizado
<b>F37</b>	5 A	-	Interruptor luzes de freio e cargas várias +15
<b>F38</b>	10 A	-	Alimentação relés internos do BC - luzes internas
<b>F39</b>	15 A	radio	Autorrádio - tacógrafo
<b>F40</b>	10 A	-	Vidro traseiro térmico direito

<b>Posição</b>	<b>Amp.</b>	<b>Símbolo</b>	<b>Função protegida</b>
<b>F41</b>	10 A		Vidro traseiro térmico esquerdo
<b>F42</b>	5 A	(R) <	Interruptor luzes de marcha a ré
<b>F43</b>	20 A		Limpador de para-brisa
<b>F44</b>	-	-	Disponível
<b>F45</b>	-	-	Disponível
<b>F46</b>	-	-	Disponível
<b>F47</b>	25 A		Vidro elétrico motorista
<b>F48</b>	25 A		Vidro elétrico passageiro
<b>F49</b>	15 A		ECU climatizador, autorrádio, bancos aquecidos
<b>F50</b>	5 A		Airbag
<b>F51</b>	5 A		Tacógrafo
<b>F52</b>	-	-	Disponível
<b>F53</b>	7.5 A		Painel de bordo, luz de neblina traseira

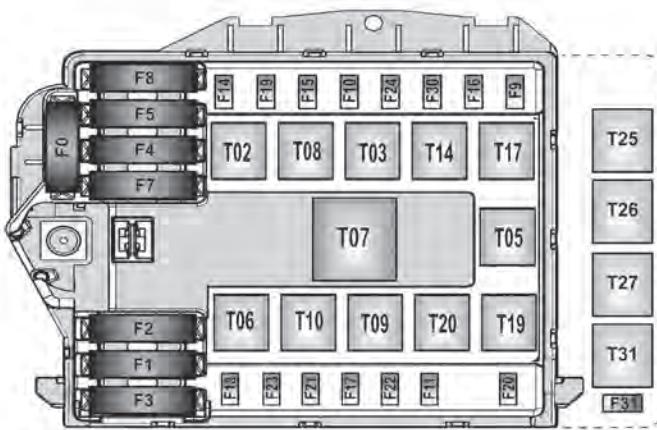
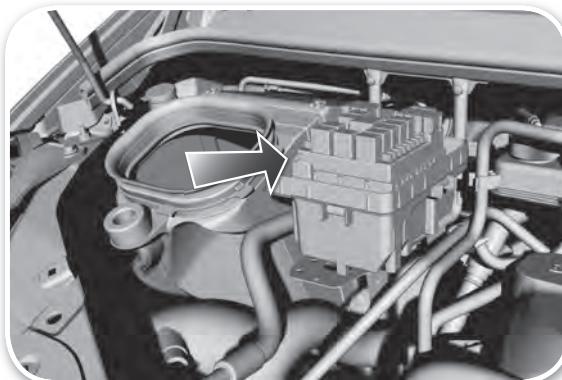
<b>Posição</b>	<b>Relés</b>	<b>Função protegida</b>
<b>T01</b>		Faróis baixos direito e esquerdo
<b>T11</b>		Vidro traseiro térmico
<b>T12</b>		Limpador de para-brisa
<b>T13</b>		Acendedor de cigarros, tomada de corrente, aquecedor ou climatizador

## Central porta-fusíveis na bateria



Referência	Fusíveis Função protegida	Capacidade nominal
1	Alimentação CVM	150 A
2	Alimentação 2 CPL	70 A
3	Alimentação caixa Opcional	50 A
4	Alimentação 1 CPL	70 A

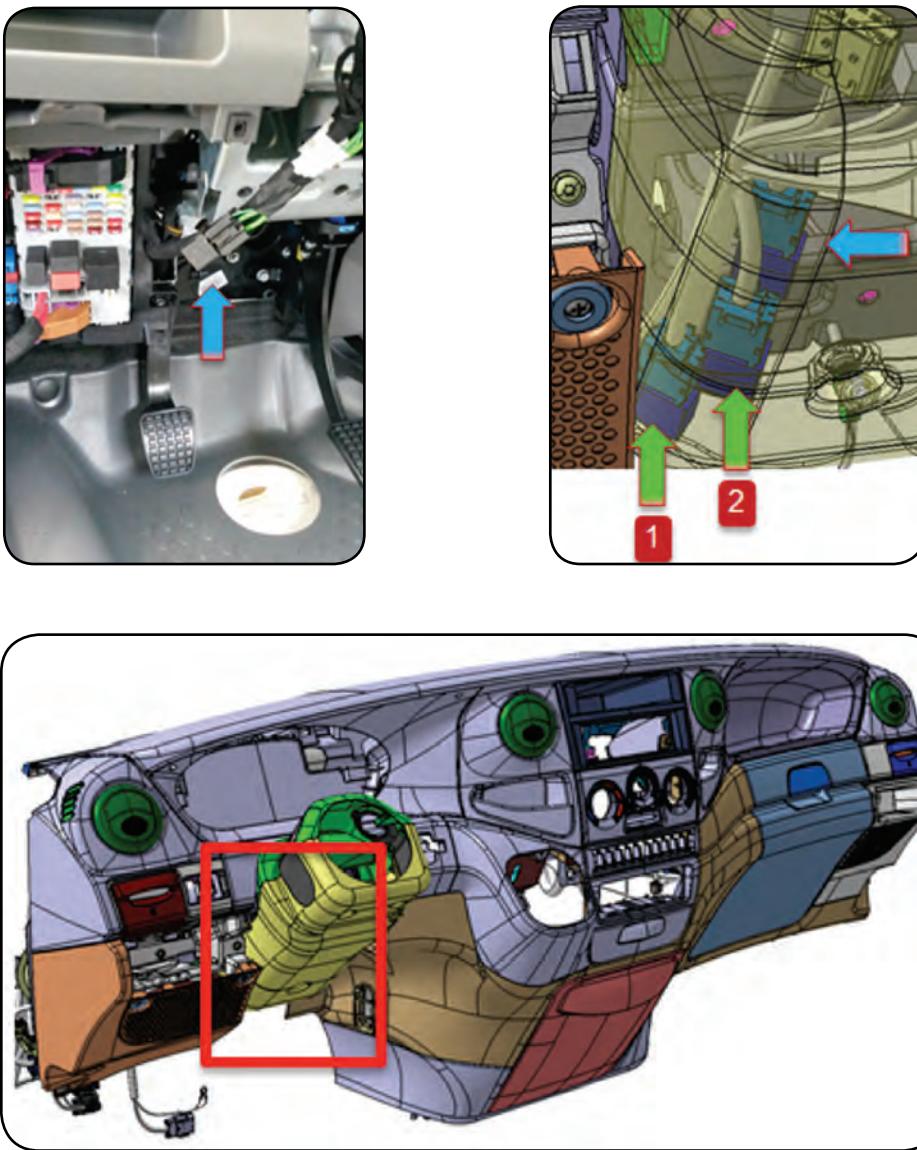
## Central porta-fusíveis no vão do motor - CVM



Posição	Amp.	Símbolo	Fusíveis Função protegida
<b>F0</b>	60 A		Velas de pré-aquecimento
<b>F1</b>	40 A		ABS 8
<b>F2</b>	30 A		ABS 8
<b>F3</b>	-		Não disponível
<b>F4</b>	-		Não disponível
<b>F5</b>	30 A		Comutador de ignição
<b>F6</b>	-	-	Não disponível
<b>F7</b>	20 A		Luzes de delimitação laterais
<b>F8</b>	40 A		Ventilador aquecedor ou climatizador
<b>F9</b>	20 A		Lavador do para-brisa
<b>F10</b>	10 A		Buzina
<b>F11</b>	15 A	<b>EDC</b>	EDC 17 (cargas secundárias)

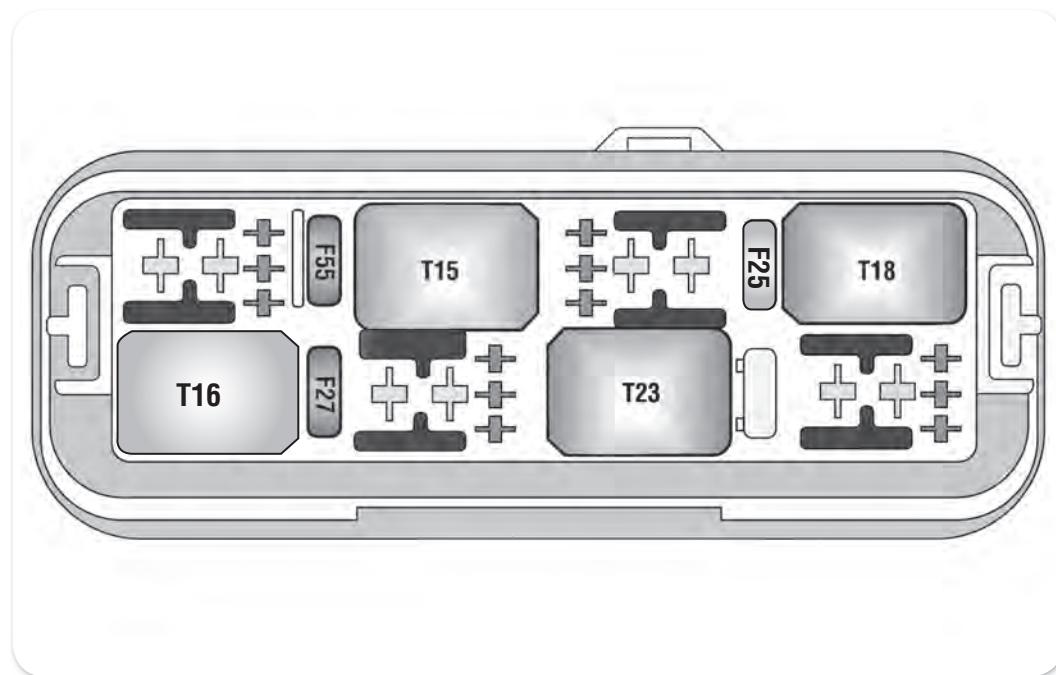
<b>Posição</b>	<b>Amp.</b>	<b>Símbolo</b>	<b>Função protegida</b>
<b>F14</b>	7,5 A		Farol alto lado direito
<b>F15</b>	7,5 A		Farol alto lado esquerdo
<b>F16</b>	5 A	EDC	EDC 17,T02,T14, aquecedor suplementar
<b>F17</b>	10 A	EDC	EDC 17 (cargas primárias)
<b>F18</b>	10 A	EDC	EDC 17
<b>F19</b>	5 A		Baruffaldi
<b>F20</b>	25 A		Aquecedor filtro combustível
<b>F21</b>	15 A		Bomba de combustível
<b>F22</b>	25 A	EDC	EDC 17 (cargas primárias)
<b>F23</b>	15 A		Espelhos e para-brisa térmicos
<b>F24</b>	15 A		Tomada de força
<b>F30</b>	15 A		Luzes de neblina esquerda e direita
<b>F31</b>	25 A		Filtro sedimentador

<b>Posição</b>	<b>Relés Função protegida</b>
<b>T02</b>	Faróis altos direito e esquerdo
<b>T03</b>	Buzina
<b>T05</b>	Alimentação Barufaldi EDC
<b>T06</b>	Alimentação Barufaldi EDC
<b>T07</b>	SML - Side Marker Lamps (Luces laterais)
<b>T08</b>	Ventilador aquecedor ou ar-condicionado
<b>T09</b>	EDC 17 (relé principal)
<b>T10</b>	Bomba de combustível
<b>T14</b>	Luz de neblina direita e esquerda
<b>T17</b>	Lavador de para-brisa
<b>T19</b>	Filtro aquecido
<b>T20</b>	Diagnose Modus/Easy
<b>T25</b>	Inserção/Desinserção do limpador do para-brisa
<b>T26</b>	1 <sup>a</sup> e 2 <sup>a</sup> velocidade limpador de para-brisa
<b>T27</b>	Desembaçador espelhos / para-brisa
<b>T31</b>	Filtro sedimentador
<b>T32</b>	ABS
<b>T33</b>	ABS



Localização dos relés T32 e T33

## Caixa porta-fusíveis e relés opcional



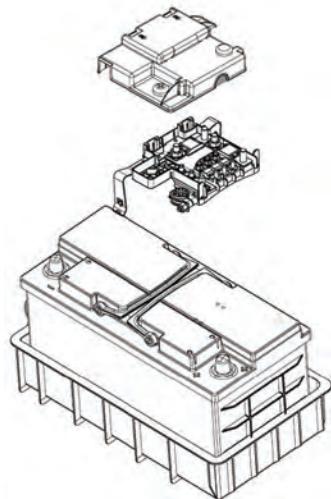
Posição	Amp.	Símbolo	Fusíveis Função protegida
<b>F55</b>	30 A	☀	Climatizador suplementar
<b>F25</b>	20A		ABS
<b>F27</b>	30A	☀	Climatizador

Posição	Reles Função protegida
<b>T15</b>	Gerador de ar quente
<b>T18</b>	Não disponível
<b>T23</b>	Relé compressor
<b>T25</b>	Luz-espia de avaria ABS WABCO

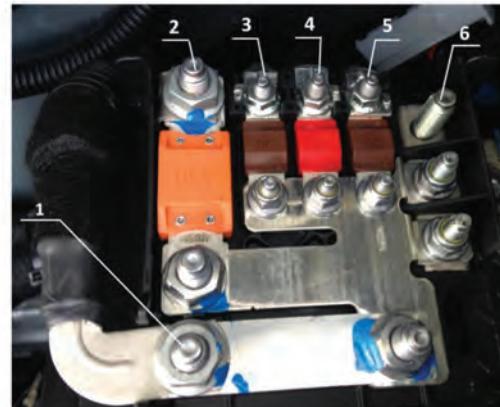
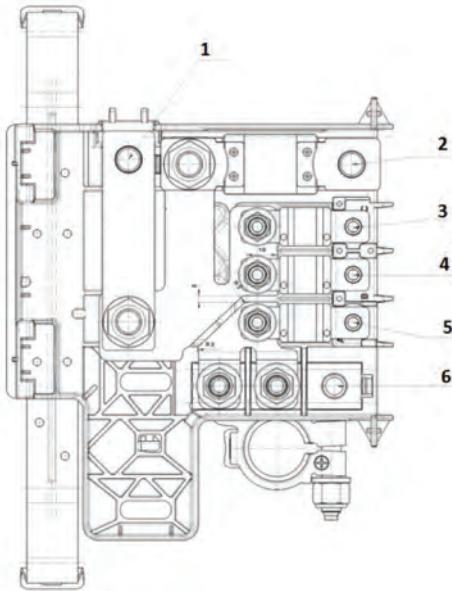
## TOMADA DE CORRENTE NO VÃO MOTOR

### Positivo bateria

Na gama de veículos Daily, conectado a bateria, está presente um módulo chamado CBA (Centralina portafusibili), conforme figura abaixo:



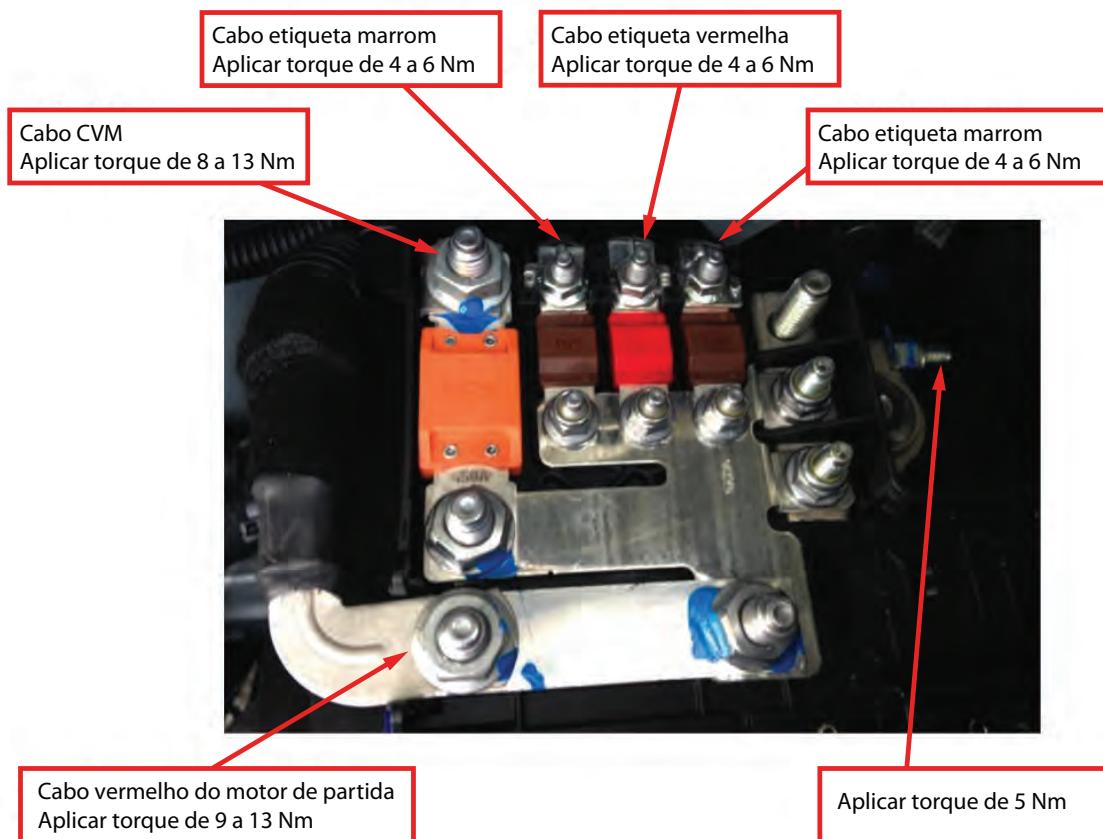
Este módulo é um porta-fusível onde encontram-se as seguintes conexões:



Referência	Fusíveis	Capacidade nominal	Seção cabo (mm <sup>2</sup> )
1	Alimentação + 30 motor de partida	Livre	50
2	Alimentação + 30 CVM	150 A	35
3	Alimentação + 30 CPL	70 A	10
4	Alimentação + 30 Caixa de fusíveis e relés para opcionais	50 A	6
5	Alimentação + 30 CPL	70 A	10
6	Alimentação + 30 disponível para implementador	livre	livre

## Precauções:

- Para a proteção elétrica do circuito acrescentado, adotar fusíveis.
- Proteger os cabos acrescentados utilizando tubos corrugados.
- Atentar-se para os torques indicados abaixo:



## Tomada de corrente no chassi

### Polo positivo - bateria

- Com o motor parado, extrair até 10% da capacidade nominal das baterias.
- Com o motor em funcionamento, é possível extrair até 20% da capacidade das baterias dependendo do número de revoluções do motor.
- Deve ser utilizado um cabo cuja seção suporte a corrente necessária. O diâmetro do furo que o terminal olhal deve ter é de 8mm.
- Após a retirada da porca que faz a fixação dos terminais, o implementador terá que garantir um torque de 9 N/m.

Borne (+) - Predisposição para implementadores/encarroçadores



#### Precauções:

**Para a proteção elétrica do circuito acrescentado, adotar fusíveis adequados e localizá-los próximo ao local de extração de corrente.**

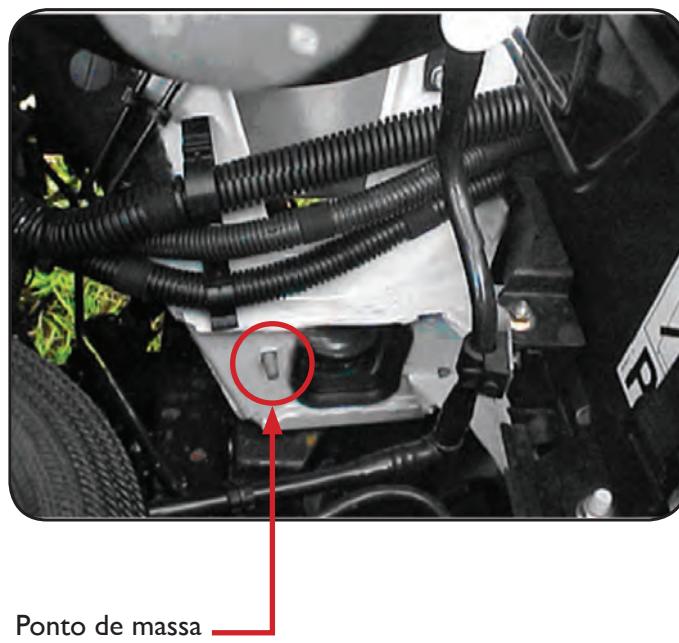
**Proteger os cabos acrescentados utilizando tubos corrugados.**

**Atenção: todo consumo ligado ao borne positivo (+) deverá possuir sua adequada proteção, dado que qualquer defeito nestes componentes adicionados causarão danos aos componentes originais do veículo. Proteger os cabos acrescentados utilizando tubos corrugados. Este tipo de inconveniente e suas consequências serão de inteira responsabilidade do implementador.**

## Negativo chassis

Em geral não se alteram as conexões de massa do veículo. Quando é necessário acrescentar uma nova massa ou remover alguma massa presente no veículo, é importante, sempre que possível, aproveitar os furos existentes no chassi com atenção especial para os seguintes aspectos:

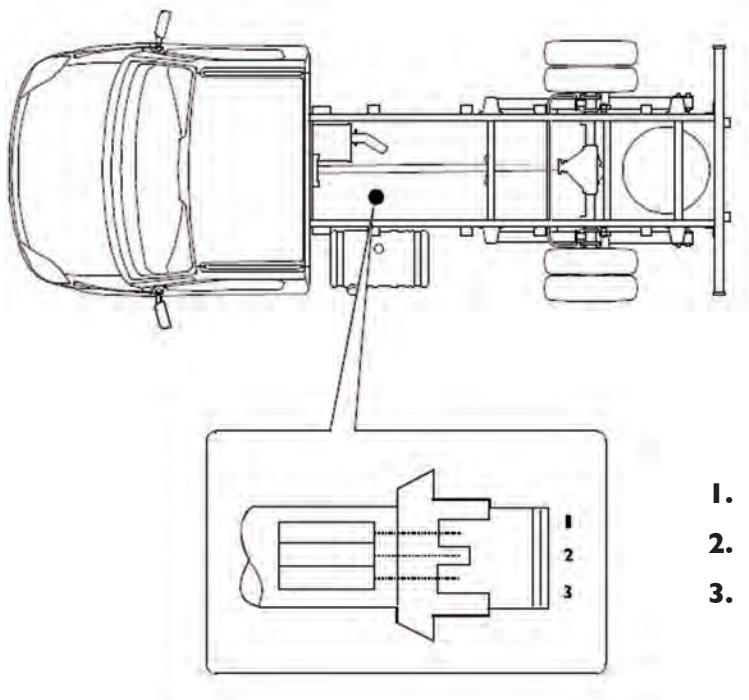
- Remover por meio de lixas a pintura existente tanto do lado do chassi quanto do lado do terminal. A remoção deverá ser completa e deverá ser criada uma superfície de apoio totalmente lisa, sem rugosidade ou asperezas.
- Preencher a região compreendida entre o terminal do cabo e a superfície metálica com um verniz especial de alta condutibilidade elétrica.
- Conectar a massa antes que sejam transcorridos 5 minutos da aplicação do verniz.



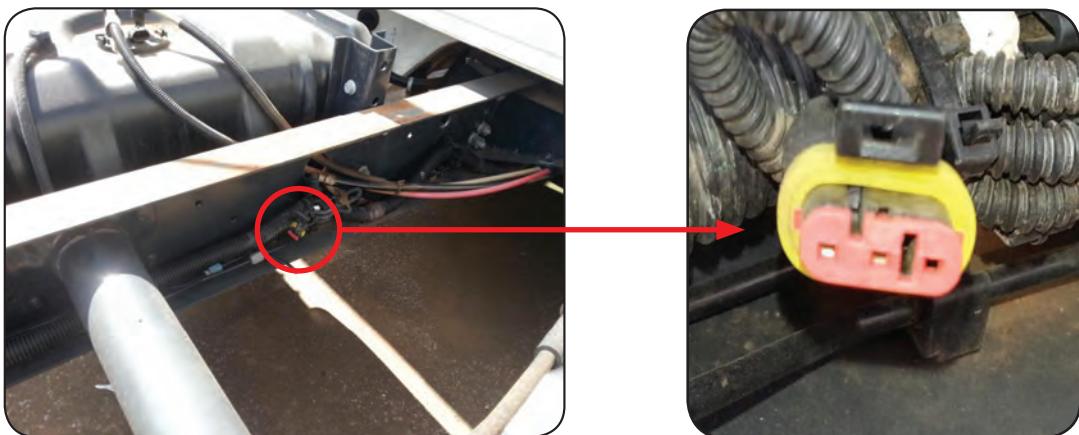
## Ponto de massa

- Com o motor parado, extrair até 10% da capacidade nominal das baterias;
- Com o motor em funcionamento é possível extrair até 20% da capacidade das baterias dependendo do número de revoluções do motor.
- Para a proteção elétrica do circuito acrescentado, adotar fusíveis
- Proteger os cabos acrescentados utilizando tubos corrugados.

## Predisposição para instalações de luzes no chassi



1. Pino 1 – Negativo
2. Pino 2 – Lâmpadas Lado direito
3. Pino 3 – Lâmpadas Lado esquerdo

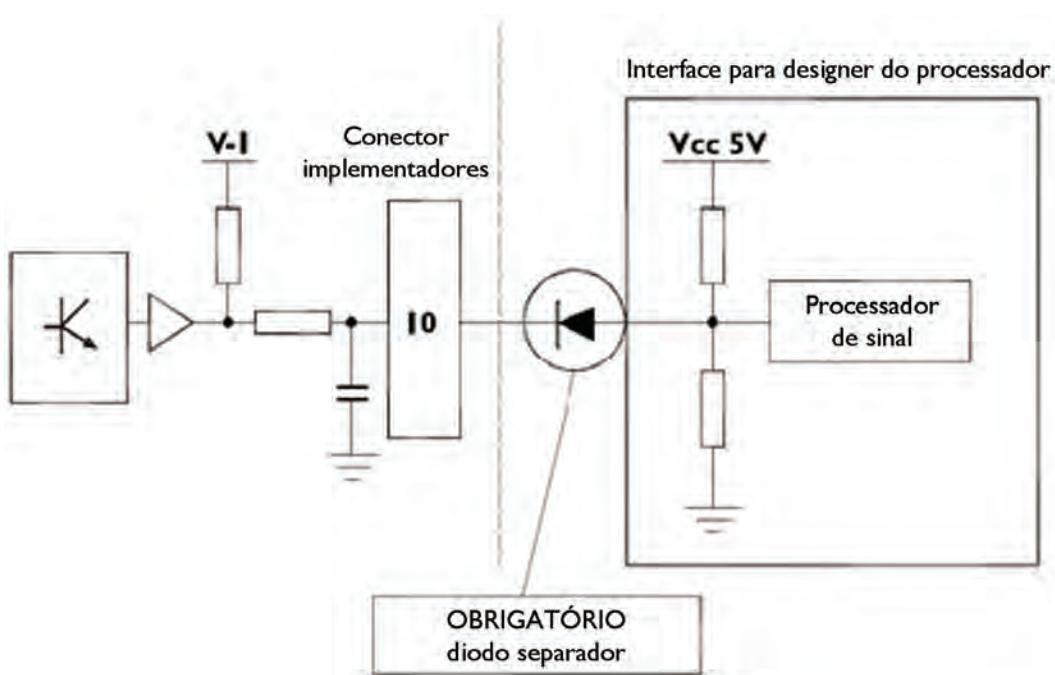


Atenção: Para a utilização desta predisposição é necessário contratar o customer service para através do telesserviço habilitar este opcional no veículo.

## Sinal de rotação do motor (rpm)

O sinal de RPM do motor é representado por uma onda quadrada. Abaixo encontram-se as características do sinal de RPM do motor:

Características	Condição	Mínimo	Típico	Máximo	Unidade
C-IO	Para recipiente / VBat-	1.2		1.85	nF
R-IO	Para VBat+	2.57		2.65	kΩ
I-Out				50	mA
T-Rise	Tempo sinal de saída de 10% a 90%			10.5	μs
R-ON	Corrente de saída < 0.05A			33.8	Ω
V-I		5.4	13.5	15.7	V
Pulsos por rev.			4		



O implementador deve instalar um diodo separador de maneira que não haja queda na tensão VON.

O designer do processador de sinal deve garantir uma interface de entrada igual àquela mostrada com a máxima Vdc de 5 volt e “pull-up/pull-down” no intuito de não haver queda na tensão VON e de aumentar o tempo de resposta configurado pela interface do veículo.

O sinal de rpm será “disponibilizado” diretamente do conector que está ligado no alternador (pino 2), conforme abaixo:



É necessário desmontar o conector, remover o tampão da cavidade 2 e conectar o cabo adequado fixado no terminal.

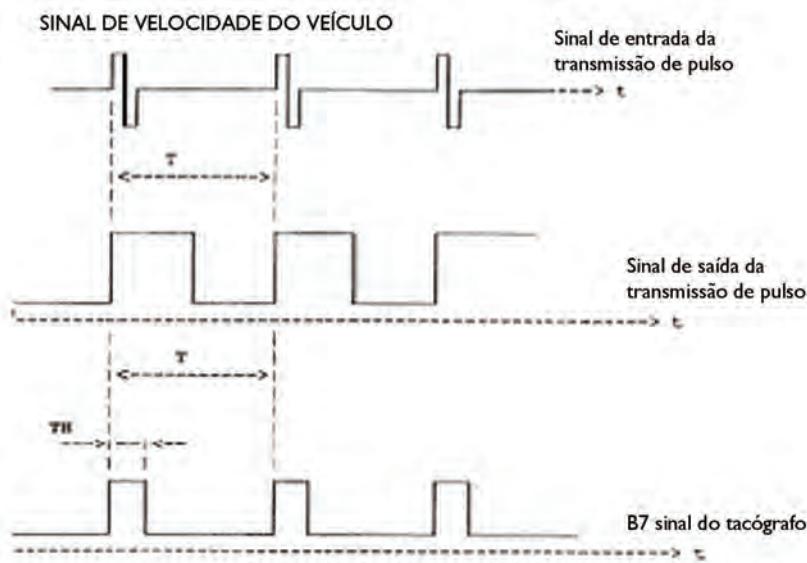
Também é necessário o selo de vedação, que deverá ser grimpado juntamente com o novo terminal.

## Bloqueio - imobilização do motor

Para a instalação dos sistemas de terceiros em veículos **IVECO**, não será aceita a implementação da imobilização do motor em nenhuma condição. Caso seja detectado que o veículo em questão possua ligações elétricas para corte de alimentação da ECM, VCM, IBC, pedal do acelerador ou ainda, válvula solenóide, atuando na imobilização do motor, a rede de concessionários deverá encaminhar o veículo para a empresa que efetuou a instalação do equipamento, solicitando as adequações necessárias para respeitar as recomendações **IVECO**.

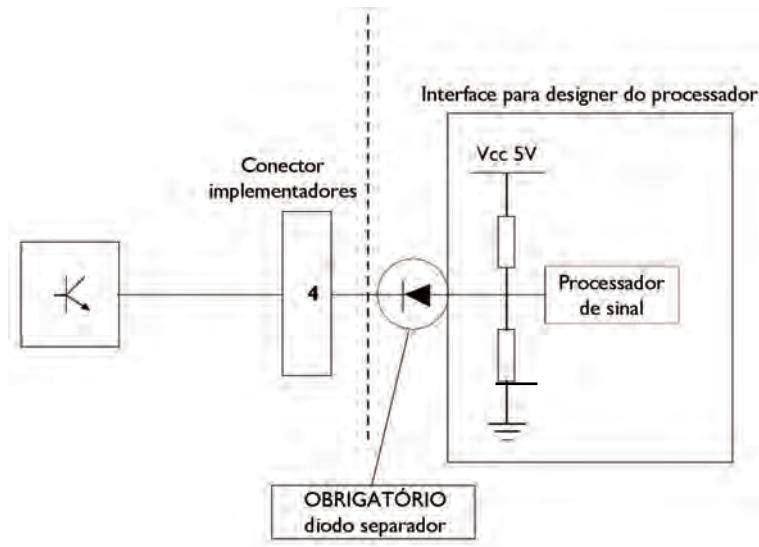
## SINAL DE VELOCIDADE DO VEÍCULO

B7 é uma onda-quadrada possuindo a mesma frequência que o sinal de entrada (do gerador de pulsos) e um ciclo de operação variável, devido à constante tacométrica do veículo (Fator K);



Abaixo estão as características elétricas do sinal:

- Nível mínimo de tensão < 1.5 V;
- Nível máximo de tensão > 5.5 V;
- Frequência máxima 1.5 kHz;
- Duração do pulso (TH) 0.67 ÷ 6.7 ms;
- Tolerância da duração do pulso 1%
- Valor mínimo da impedância de carga 5.5 kΩ;
- Valor típico da impedância de carga 15 kΩ.



O implementador deve instalar um diodo separador de maneira que não haja queda na tensão VON.

O designer do processador de sinal deve garantir uma interface de entrada igual àquela mostrada com a máxima Vdc de 5 volt e “pull-up/pull-down” no intuito de não haver queda na tensão VON e de aumentar o tempo de resposta configurado pela interface do veículo.

O cálculo de velocidade, seguindo a leitura do sinal B7, envolve controlar ambos parâmetros frequência e ciclo de trabalho do sinal propriamente dito, visto que a frequência é uma função do veículo, enquanto que o ciclo de trabalho é função da constante tacométrica (Fator K).

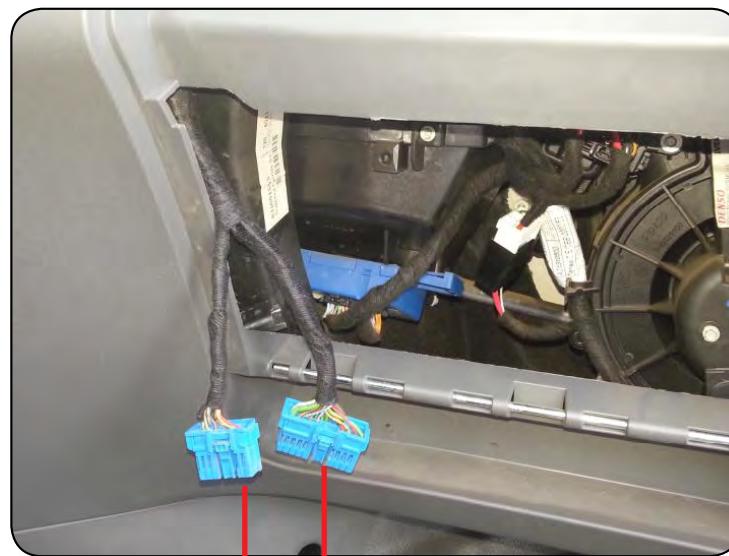
Abaixo está a fórmula utilizada para calcular a velocidade partindo do sinal B7:

$$\text{Velocidade veículo} = 225 \cdot \frac{\text{TH}}{\text{T}}$$

Onde a velocidade é expressa em km/h e TH,T em milésimos de segundos.

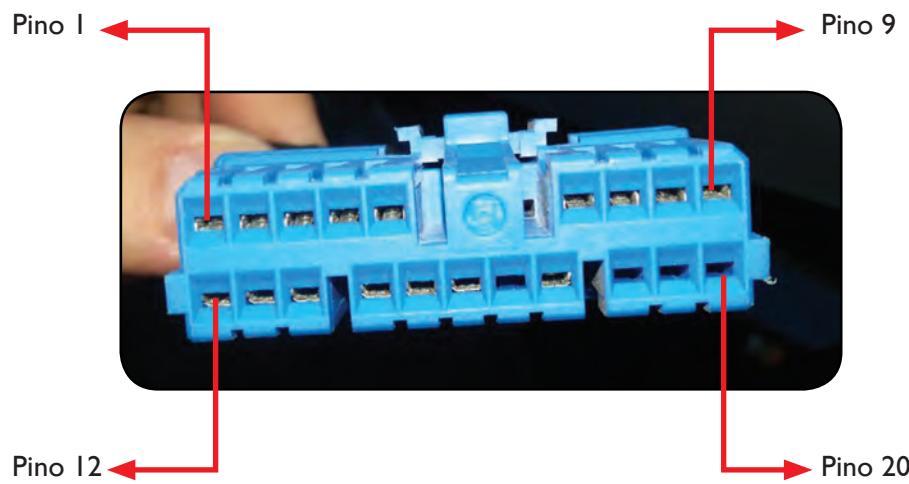
## TOMADAS DE CORRENTE NA CABINE

Esta disponível na cabine, atrás do compartimento do lado do passageiro (área de fácil acesso) dois conectores (um de 20 vias e outro de 12 vias) com os sinais predispostos para o implementador.



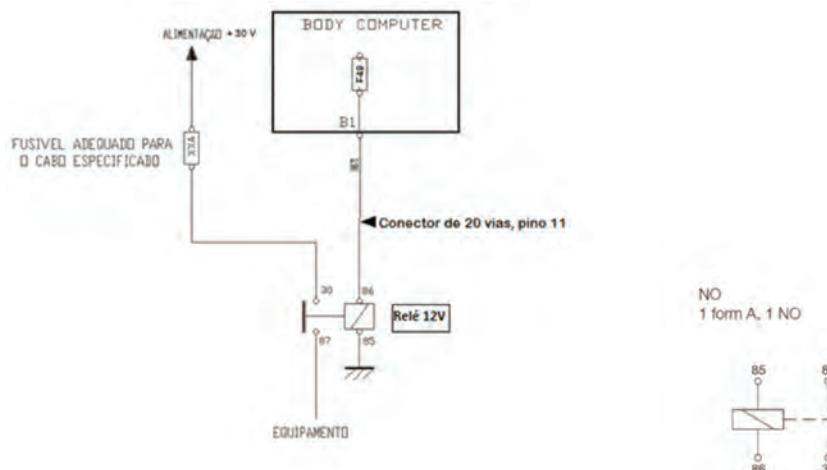
Conector 12 vias                          Conector 20 vias

### Conecotor de 20 vias



<b>Conecotor de 20 vias - Pinagem</b>			
<b>Pino</b>	<b>Descrição</b>	<b>Sinal</b>	<b>Observações</b>
<b>1</b>	Crank	entrada max 20 A	+12V = Crank Circuito aberto = nenhuma ação
<b>2</b>	Motor desligado	entrada max 10 A	+12V motor = motor desligado Circuito aberto = nenhuma ação
<b>3</b>	Freio serviço	saída max 500 mA	+12V = freio de serviço ativo Circuito aberto = freio de serviço desativado
<b>4</b>	Veiculo parado	saída max 500 mA	+12V = veículo estacionado Circuito aberto = veículo em movimento
<b>5</b>	Freio de mão	saída max 500 mA	Negativo = freio acionado Circuito aberto = freio liberado
<b>6</b>	Positivo da bateria	saída max 15 A	Positivo protegido por fusível presente no painel F32.
<b>7</b>	Ativação luzes externas	saída max 500 mA	+12V = luzes acesas Circuito aberto = luzes apagadas
<b>8</b>	Alternador em funcionamento	saída max 500 mA	+12V = carregamento de baterias Circuito aberto da bateria = não carregando
<b>9</b>	Embreagem acionada	saída max 500 mA	+12V = embreagem acionada Circuito aberto = embreagem livre
<b>10</b>	Marcha a ré acionada	saída max 500 mA	+12V = ré acionada Circuito aberto = ré desacionada
<b>11</b>	Ignição acionada	saída max 5 A	Ignição acionada positiva protegido por fusível presente no painel F49.
<b>12</b>	Cruise Control SET +	entrada max 10 mA	+12V = Set + ativo Circuito aberto = Set + desativado
<b>13</b>	Cruise Control SET -	entrada max 10 mA	+12V = Set - ativo Circuito aberto = Set - desativado
<b>14</b>	Cruise Control OFF	entrada max 10 mA	+12V = Cruise Control ativado Circuito aberto = Cruise control desativado
<b>15</b>	Cruise Control RESUME	entrada max 10 mA	+12V = Resume ativado Circuito Aberto = Resume desativado
<b>16</b>	Livre		
<b>17</b>	Negativo	saída max 15 A	
<b>18</b>	Livre		
<b>19</b>	Livre		
<b>20</b>	Livre		

O “Sinal” de ignição ligada (+15) pode ser obtido através do pino 11 do conector de 20 vias. Este circuito está protegido pelo fusível F49 de 15A da caixa de fusíveis. Caso seja necessária a utilização deste “sinal” para alimentar algum equipamento, deverá ser inserido um relé conforme indicado no esquema seguinte:

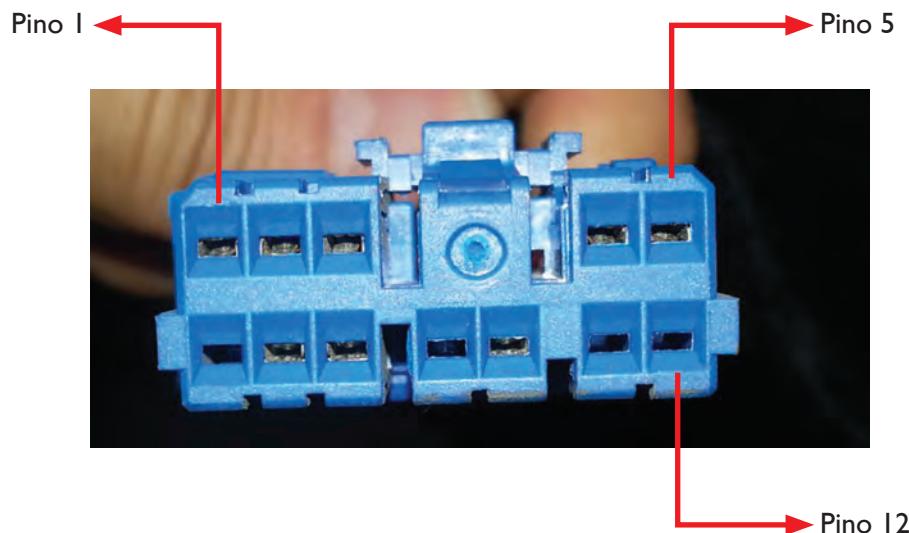


## Caixa de Fusíveis

A caixa de fusíveis localizada ao lado esquerdo do motorista, atrás do compartimento do alto-falante, como mostra a figura a seguir:



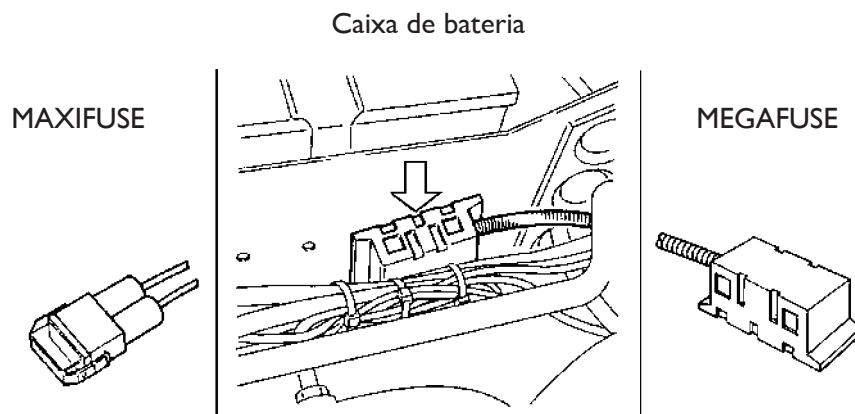
## Conektor de 12 vias



Conektor de 12 vias – Pinagem			
Pino	Descrição	Sinal	Observações
1	Limitador de velocidade	entrada max 10 mA	Negativo = velocidade limitada a 30 km/h ativa Circuito aberto = sem limitação de velocidade
2	Limitador de velocidade programável	entrada max 10 mA	Negativo = Limitação de velocidade ativado / desativado Circuito aberto = nenhuma ação
3	Predisposição Multilple State Switch		Disponível p/ PTO
4	Sinal velocidade (B7)		<b>Ver Anexo I</b>
5	Chave automática	entrada max 500 mA	+12 V = chave ativada Círculo aberto Key = desativada
6			
7	Buzina	saída max 10 mA	+12 V = buzina ativa Círculo aberto = nenhuma ação
8	Predisposição Multilple State Switch		Disponível p/ PTO
9		Livre	
10	Rotação do motor (rpm)		<b>Ver Anexo 2</b>
11		Livre	
12		Livre	

## Maxi fusível

Se necessário acrescentar caixas de fusíveis Maxifuse, o implementador deverá estar atento às normas técnicas e o seu posicionamento (sempre o mais próximo possível das baterias) será feito pelo implementador segundo o espaço disponível no veículo.



Capacidade	Ref. IVECO Nº	Sessão do cabo
40 A	41040110 KZ	10 mm <sup>2</sup>
60 A	41040111 KZ	10 mm <sup>2</sup>
100 A	41040112 KZ	25 mm <sup>2</sup>
125 A	41040113 KZ	35 mm <sup>2</sup>
150 A	41040114 KZ	50 mm <sup>2</sup>

Os Maxifusíveis disponíveis pela **IVECO** protegem a central eletrônica EDC. São quatro fusíveis (ver tabela abaixo), que estão localizados do lado interno do chassi, próximos à bateria. Para acessá-los, retirar as respectivas tampas

## MODIFICAÇÕES DA INSTALAÇÃO ELÉTRICA

### Normas de segurança para manutenção e intervenções no sistema elétrico

- É necessário isolar sempre as baterias antes de efetuar qualquer tipo de intervenção na instalação elétrica, desconectando os cabos de potência, primeiro o polo negativo e em seguida o polo positivo.
- Utilizar fusíveis com a capacidade prevista para cada função; em nenhum caso usar fusíveis de capacidade superior. Efetuar a substituição com chaves e utilizadores desconectados e somente depois de haver eliminado o inconveniente.
- Restabelecer as condições originais do chicote (trajetos, proteções, abraçadeiras; evitando rigorosamente que o cabo entre em contato com superfícies metálicas da estrutura que possam danificá-lo) no caso de terem sido efetuadas intervenções na instalação.
- Nunca realizar derivações (compartilhamento de circuitos) nos chicotes ou instalação de chicotes elétricos adicionais, exceto quando autorizado pela IVECO. Para intervenções nos chicotes elétricos, utilizar sempre cabos conforme especificação IVECO.
- Centrais eletrônicas que estão na cabine podem sofrer danos, se não forem desconectados quando submetidas à excessiva temperatura. Nestes casos, é necessária a retirada da central e seu correto armazenamento, podendo acarretar em perda da garantia do componente, devido ao seu mau uso.
- Nunca realizar trabalhos de soldas elétricas próximo a sensores, atuadores, centrais, chicotes elétricos, aparelhos eletrônicos, etc., sem desconectar os cabos de bateria e do alternador.
- Os conectores das centrais eletrônicas não devem ser conectados ou desconectados com a bateria conectada, tampouco devem ser utilizadas quaisquer tipos de ferramentas para a remoção dos mesmos.
- Não aplicar jatos de água pressurizados sobre as centrais eletrônicas.

**Nota:** Para mais informação sobre o sistema elétrico do veículo, ver o manual de reparação específico.

Os veículos estão dotados de sofisticados sistemas eletroeletrônicos de controle de funcionamento.

#### Advertência

**Intervenções no sistema (por exemplo, modificação de cabos, realização de circuitos adicionais, substituição de aparelhos, fusíveis, etc.) realizadas em desconformidade com as indicações da IVECO ou efetuadas por pessoal não qualificado, podem provocar graves danos às instalações do veículo (centrais, chicotes, sensores, etc.). Tais imprudências comprometerão a segurança de marcha, o correto funcionamento e provocarão danos (por exemplo, curtos-circuitos com possibilidade de incêndio e destruição do veículo) não cobertos pela garantia contratual.**

**Está absolutamente proibido efetuar modificações ou conexões na linha de interconexão de dados entre centrais eletrônicas (linha CAN), a qual se deve considerar inviolável. Os controles de diagnóstico e a manutenção somente podem ser efetuados por pessoal autorizado, utilizando aparelhos homologados pela IVECO.**

## Circuitos adicionais

O tubo corrugado deverá proteger completamente todo o cabo e deverá ser conectado (com termorretráteis ou fitas) aos protetores de borracha dos bornes. Além disso, as abraçadeiras de fixação do corrugado (cortado longitudinalmente) não poderão deformá-lo, para evitar que os cabos possam sair e tocar a borda afiada do tubo.

Todos os bornes (+) de conexão dos referidos cabos e seus terminais deverão ser protegidos com protetores de borracha (herméticos para as regiões expostas aos agentes atmosféricos ou onde possa ter acúmulo de água). Os terminais devem ser fixados firmemente aos bornes (inclusive negativos) mediante um torque de aperto adequado para evitar que se afrouxem ou, se possível, colocando os terminais “radialmente” em caso de conexões múltiplas, ainda que elas não sejam aconselháveis.

É oportuno prever, onde for possível, um percurso diferente na passagem dos cabos entre sinais diferentes com alta intensidade absorvida (por exemplo, sensores) mantendo de todos os modos para ambos, um posicionamento o mais próximo possível à estrutura metálica do veículo.

Utilizar fusíveis e cabos de seção adequada, como ilustrado na tabela a seguir.

O fusível deve ser conectado o mais próximo possível do ponto de tomada da corrente.

Os circuitos adicionais devem ser separados e protegidos com o fusível independentemente do circuito principal do veículo.

Os cabos elétricos adicionais devem ser conectados à instalação elétrica original mediante conexões herméticas equivalentes às originais. Os cabos adicionais devem ser protegidos com bainhas (não de PVC) ou tubos corrugados, devidamente fixados mediante flanges e protegidos contra golpes e fontes de calor.

Os cabos devem respeitar as seguintes distâncias mínimas:

- 150 mm de fontes de calor elevado (motor, coletor de escapamento, etc.).
- 50 mm de recipientes com agentes químicos (por exemplo: baterias).
- 20 mm de órgãos em movimento.

Evitar rigorosamente que os cabos fiquem encostados em outros componentes, principalmente bordas afiadas da carroceria.

Os cabos devem ser fixados com flanges e abraçadeiras colocadas próximo (350 mm aproximadamente) para evitar trechos soltos e facilitar a montagem em caso de desmontagem para efetuar reparações ou montagem de equipamentos.

Quando os cabos passarem por orifícios ou bordas de chapa devem ser protegidos com passa-cabos (além do revestimento corrugado).

### **Advertência**

**É proibido perfurar o chassi para passagem de cabos.**

Corrente máxima contínua (A)	Seção do cabo (mm <sup>2</sup> )
4	0,5
10	1
20	2,5
25	4
35	6
50	10
70	16
90	25
120	35
150	50

Em função da posição e, portanto, da temperatura que possa ser atingida no compartimento de alojamento, escolher fusíveis que possam carregar até 70% - 80% de sua capacidade máxima.

Quando são agrupados vários cabos, deve-se prever uma redução da intensidade de corrente em relação ao valor nominal de um só cabo para compensar a menor dispersão do calor.

Nos veículos onde o motor é ligado com frequência, na presença de extrações de corrente e com tempos limitados de rotação do motor (por exemplo, veículos com câmaras frigoríficas), prever recargas periódicas da bateria para manter sua eficácia.

As conexões de pinos e os bornes devem ser do tipo protegidas e resistentes aos agentes atmosféricos e deverão ser utilizadas do mesmo tipo que as usadas originalmente no veículo.

## Componentes eletroeletrônicos

### Advertência

**Para não danificar os componentes do veículo, nunca desconectar as baterias da instalação nem abrir o interruptor geral de corrente quando o motor estiver em marcha.**

### Informações importantes:

- Nunca desconectar os conectores das centrais com o motor em funcionamento ou as centrais alimentadas.
- Não alimentar mediante cabos soltos os componentes servidos por módulos eletrônicos com a tensão nominal do veículo.
- As centrais que estão providas de um envoltório metálico deverão estar conectadas à massa da instalação por meio de parafusos ou pinos, exceto nos casos onde seja especificado literalmente de maneira diferente.
- Não colocar o veículo em marcha rebocando-o.
- Não colocar o veículo em marcha se as baterias não foram conectadas de forma permanente.
- Se for necessário carregar as baterias, desconectá-las do circuito do veículo. A colocação em marcha deve ser realizada somente por meio de um carrinho de baterias externo, prestando atenção à polaridade.

## Alimentação de aparelhos suplementares

O veículo está preparado para fornecer a potência necessária aos aparelhos e, para cada um dos quais, no âmbito de sua respectiva função, está assegurada a proteção específica e o correto dimensionamento dos cabos.

A aplicação de aparelhos suplementares deverá prever proteções adequadas e não deverão sobrecarregar a instalação do veículo.

A conexão à massa dos aparelhos suplementares deverá ser efetuada com um cabo de seção adequada, o mais curto possível e colocado de maneira que permita os eventuais movimentos do aparelho adicional em relação ao chassi do veículo.

Havendo necessidade de baterias de maior capacidade, por exigências de cargas adicionais, é oportuno solicitar a opção com baterias e alternadores aumentados.

Em todo caso, aconselha-se não exceder no incremento da capacidade das baterias além de 20 - 30% de valores máximos fornecidos como opção pela **IVECO**, com a finalidade de não causar danos a alguns componentes da instalação (por exemplo, motor de partida). Quando forem requeridas capacidades superiores, utilizar baterias suplementares, adotando as medidas necessárias para sua recarga.

Prefira sempre acessórios especificados pela **IVECO**. Tanto o veículo como os equipamentos nele instalados consomem energia da bateria quando desligados, denominado “consumo em Stand by”. Como a bateria possui um limite máximo de consumo para garantir a partida do motor, deve-se dimensionar o consumo dos equipamentos ao limite de consumo da bateria.

### **Advertência:**

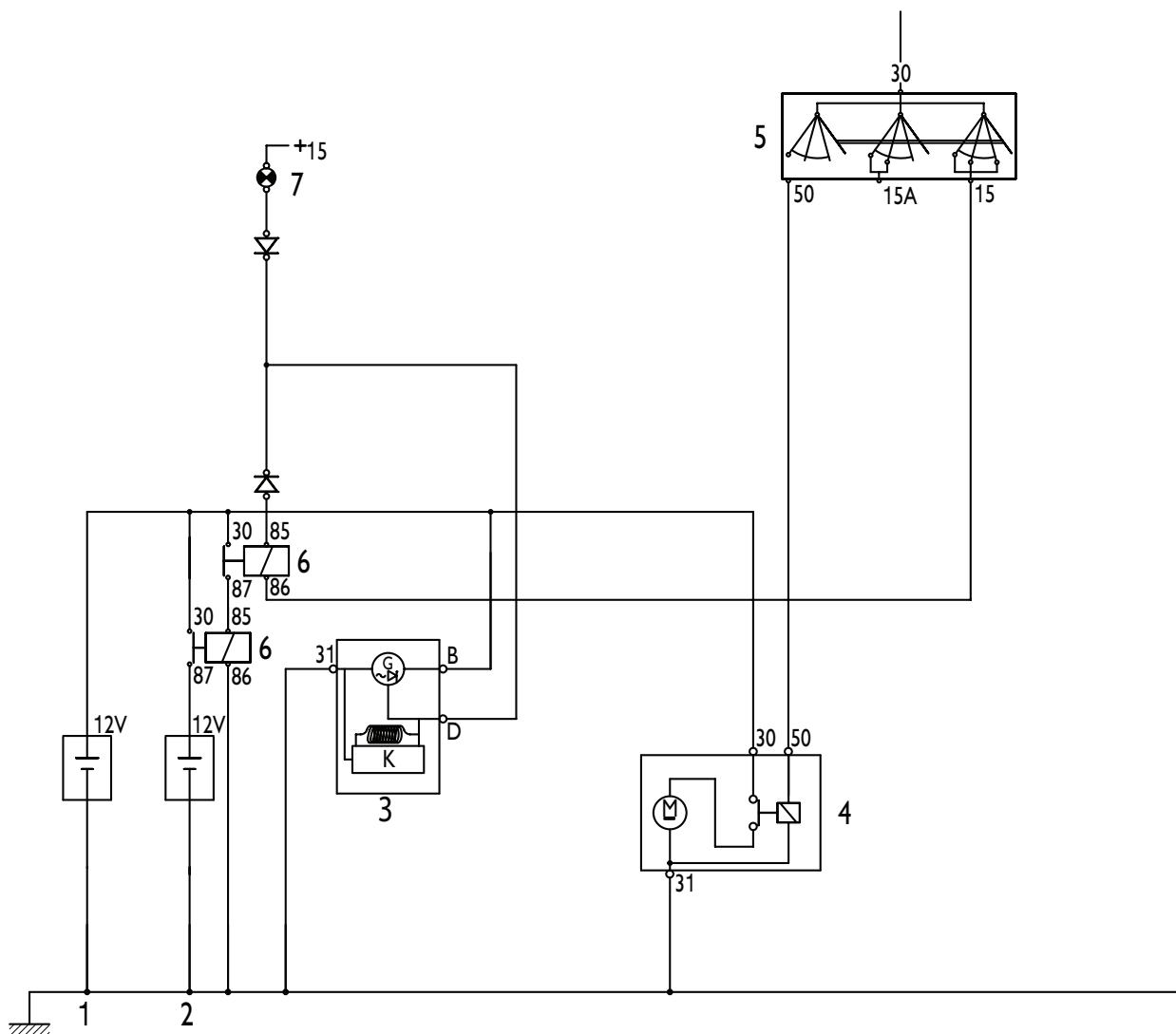
**Para assegurar a qualidade e o perfeito funcionamento do veículo, recomendamos instalar somente acessórios especificados pelo IVECO, à disposição na Rede de Assistência IVECO. A instalação de rádios, alarmes, rastreadores ou qualquer outro acessório eletrônico não especificado poderá ocasionar consumo excessivo de carga da bateria, podendo provocar o mau funcionamento do veículo e a perda da garantia.**

## Baterias e alternadores suplementares

A instalação de aparelhos elétricos de alta absorção (por ex., motores elétricos acionados com frequência ou durante longos períodos e sem a utilização do motor do veículo, como as estruturas móveis para carroceria com acionamento elétrico); ou de um grande número de aparelhos elétricos suplementares, pode requerer potências que a instalação normal do veículo não está em condições de fornecer. Nesses casos deverão ser instaladas baterias suplementares de capacidade adequada.

A inserção de baterias suplementares no veículo deverá prever um sistema de recarga separado (ver figura abaixo) integrado com o do veículo. Nesse caso, é conveniente instalar baterias suplementares que tenham capacidade igual às originais, a fim de obter uma correta recarga de todas as baterias.

## **Instalação de baterias suplementares**



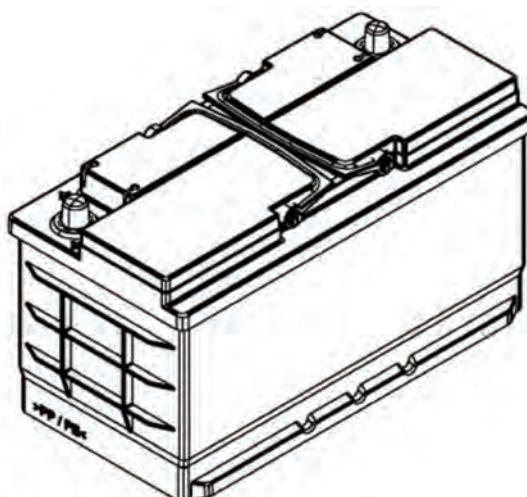
1. Bateria
  2. Bateria suplementar
  3. Alternador com regulador incorporado
  4. Motor de partida
  5. Chave de ignição
  6. Relés
  7. Luz-espia de carga insuficiente das baterias

A instalação de baterias suplementares comporta a comprovação da capacidade do alternador para efetuar a recarga. Se for necessário, será utilizado um alternador de maior potência ou outro suplementar. Nesse caso, efetuar a conexão conforme indicado na figura anterior.

## Capacidade e dimensionamento das baterias

Capacidade	Modelos - versões								
	Daily								
	35S14	35S14 HD	35C14	40S14	45S17	50C17	55C17	70C17	70C17 Truck 7 Ton
100 Ah	Série	Série	Série	Série	Série	Série	Série	Série	Série

\*As dimensões de cada bateria variam de acordo com a disponibilidade de cada fornecedor.



Dimensões (mm)	
Comprimento	356
Largura	172
Altura	190

## Alternadores para grupos de refrigeração

Deve-se prestar atenção especial quando forem instalados grupos de refrigeração que adotem como fontes de alimentação um segundo alternador montado no motor (gerador suplementar).

Tais geradores fornecem energia, em função do número de giros, que chega por meio de chicote ao grupo refrigerador instalado no veículo.

É evidente o perigo de eventuais diafonias (interferências eletromagnéticas entre cabos vizinhos) que podem ser geradas entre o chicote acrescentado e o já presente no veículo.

Nesses casos é necessário utilizar cabos de isolamento reforçado, adotando um percurso preferencial, porém não próximo do chicote de série do veículo.

No caso desses grupos, respeitar os níveis de emissão eletromagnética indicados anteriormente.

Em caso de funcionamento incorreto do alternador de série (ex. tensão baixa, falta de sinal), é exibida no quadro de instrumentos uma mensagem de erro.

## **Tomada de corrente com tensão diferente da tensão de instalação**

Com uma instalação de 12V, se for necessário uma alimentação de 24V, é preciso instalar um elevador de tensão derivado do circuito normal.

A tomada de corrente por parte de uma única bateria não está permitida devido aos efeitos negativos que seriam produzidos nas baterias em fase de carga.

### **Precauções:**

- Quando for necessário, instalar fusíveis de proteção o mais próximo possível do ponto de tomada.
- Proteger os cabos acrescentados mediante proteções ou tubos corrugados e instalá-los em conformidade com as indicações dadas.

Pode-se realizar a tomada de corrente:

8. Das baterias.
9. Do interruptor geral de corrente.
10. Do conector de 17 pinos, disponível em alguns veículos.

## **Conectores**

Sua função é identificação para seu uso correto por parte dos implementadores.

Em alguns países as normas requerem que o veículo equipado esteja provido de luzes laterais de posição, em função de seu comprimento total.

### **Advertência**

**Para conservar inalteradas as características elétricas dos contatos do conector é importante deixar montada a tampa de proteção fornecida pela IVECO.**

## **Conektor para luzes de presença laterais**

Em alguns países, a legislação exige que o veículo seja equipado para ser fornecido com luzes de direção laterais, dependendo de seu comprimento total.

Estão disponíveis em algumas versões, um conector tipo fêmea específico para fazer a conexão para as luzes laterais.

O implementador poderá fazer as conexões e instalar as luzes externas sobre as estruturas.

### **Advertência**

**De forma a manter as características elétricas dos contatos do conector inalteradas, é importante manter o tampão fornecido pela IVECO anexado.**

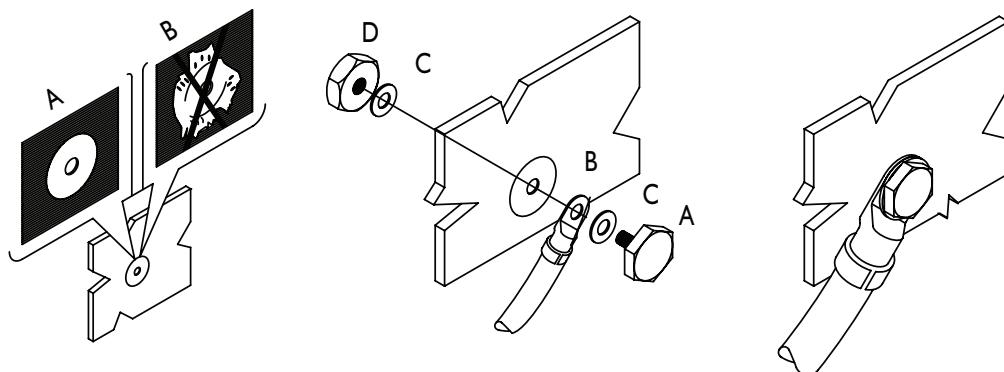
## Conexões de massa

Em geral, não serão alteradas as conexões de massa originais do veículo.

Caso seja necessário deslocar tais conexões ou determinar pontos de massa posteriores, utilizar, na medida do possível, os furos já existentes no chassi, prestando uma especial atenção em:

- Retirar mecanicamente, mediante lixamento e/ou um produto químico adequado, a pintura zincante tanto no lado do chassi quanto no lado do borne até eliminá-la completamente e criar uma superfície de apoio sem rugosidades nem asperezas.
- Colocar, entre o terminal do cabo e a superfície metálica, um verniz especial de alta condutibilidade elétrica.
- Conectar a massa antes que tenham transcorrido 5 minutos da aplicação do verniz.

Para conectar os sinais (por exemplo, sensores ou dispositivos com baixa absorção) à massa, não devem ser utilizados os pontos padronizados que servem para conectar o motor ou o chassi à massa. Observe abaixo como fazer a conexão:



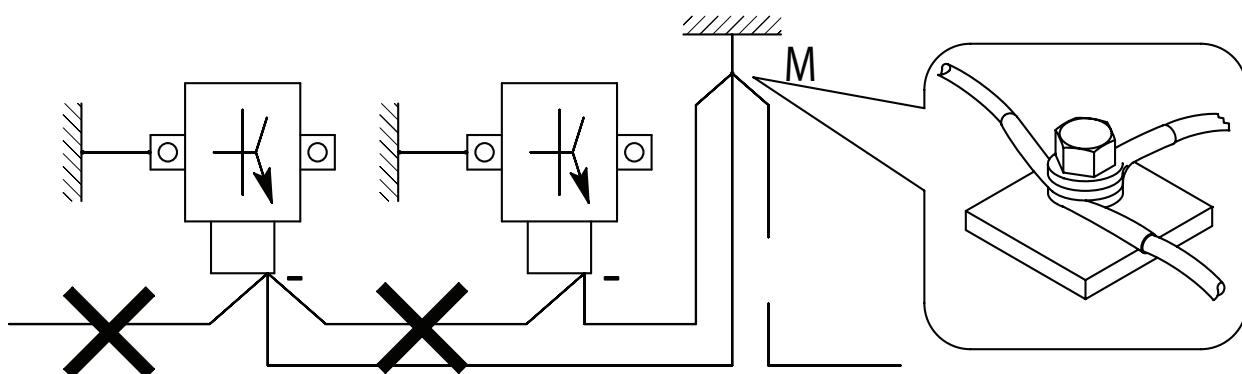
### I. Conexões de massa:

- Ponto de massa eficaz
- Ponto de massa ineficaz

### 2. Fixação do cabo:

- Parafuso
- Terminal
- Arruela
- Porca

### 3. Cabo conectado à massa



## **PRECAUÇÕES COM CENTRAIS ELETRÔNICAS INSTALADAS**

Com a finalidade de não efetuar operações que possam danificar permanentemente ou prejudicar o funcionamento das centrais instaladas a bordo do veículo, é necessário ater-se às seguintes prescrições:

- No caso de intervenções no chassi que necessitem de soldagem por arco elétrico, é preciso desligar os conectores das centrais eletrônicas.
- Quando efetuar soldagens perto da central, desmonte-a do chassi.
- Não desligue nem ligue os conectores das centrais com o motor funcionando ou com as centrais alimentadas.
- Depois de cada operação de manutenção em que as baterias tenham sido removidas, verifique se os bornes estão bem conectados aos polos.
- Não desligue as baterias com o motor em funcionamento.
- Não utilize recarregadores de baterias para dar partida no motor.
- Desligue as baterias da rede no caso de recarregá-las.
- Extraia as centrais eletrônicas quando realizar operações que exijam temperaturas superiores a 80°C.

### **Precauções operativas obrigatórias**

Antes de efetuar reparações na central elétrica, e a fim de eliminar um perigo de curto-círcuito, adotar obrigatoriamente as seguintes precauções:

- Antes de extrair o relé da central, é indispensável desligar os bornes das baterias.
- Deve-se montar um relé novo, se ao desmontá-lo da central, estiver solta a carcaça de plástico ou se o relé tiver sido aberto por qualquer outro motivo.

### **Instalação de aparelhos eletrônicos suplementares**

Naqueles casos em que a aplicação de aparelhos suplementares for requerida, deverá estar prevista a instalação de diodos de proteção para eventuais picos indutivos de corrente.

O sinal de massa proveniente dos sensores analógicos deverá estar cabeado exclusivamente sobre o receptor específico; posteriores conexões de massa poderiam falsear o sinal de saída proveniente de tais sensores.

O feixe de cabos para os componentes eletrônicos com baixa intensidade de sinal deverá estar disposto paralelamente ao plano metálico de referência, isto é, aderido à estrutura chassi/cabine, com a finalidade de reduzir ao mínimo as capacidades parasitas. Distanciar na medida do possível o percurso do feixe de cabos adicional ao já existente.

As instalações adicionais deverão estar conectadas à massa do sistema com o máximo cuidado; os respectivos cabos não deverão estar colocados junto a circuitos eletrônicos já existentes no veículo, com a finalidade de evitar interferências eletromagnéticas.

Assegurar-se de que os chicotes dos dispositivos eletrônicos (comprimento, tipo de condutor, deslocamento, conjunto de abraçadeiras, conexão da rede de blindagem, etc.), cumpram com o estabelecido originalmente pela **IVECO**. Restabelecer cuidadosamente a instalação original depois de eventuais intervenções.

**Advertência**

**Recomenda-se a utilização de aparelhos elétricos, eletromecânicos e eletrônicos que respondam aos requisitos de imunidade à emissão eletromagnética, tanto a nível irradiado como conduzido, indicados a seguir:**

- Imunidade de 50 V/m para os dispositivos secundários, para frequências variáveis de 20 MHz a 1 GHz.
- Imunidade de 100V/m para os dispositivos primários, para frequências variáveis de 20 MHz a 1 GHz.

O trajeto máximo admitido da tensão transitória para aparelhos alimentados a 12V é de  $\pm 80\text{V}$  medidos nos bornes da rede L.I.S.N. se for medida no banco. Se pelo contrário for medida no veículo deve ser definida no ponto mais acessível próximo ao dispositivo perturbador.

Os níveis máximos de emissões irradiadas e conduzidas são:

<b>Tipo de transferência</b>	<b>Tipo de transdutor</b>	<b>Tipo de banda</b>	<b>Tipo de detector</b>	<b>Limites aceitáveis de interferência em <math>\text{dB}\mu\text{V}</math> (unidades de medida normalizada pelo CISPR para medidas de emissões)</b>				
				<b>150 KHz</b>	<b>530 KHz</b>	<b>5.9 MHz</b>	<b>30 MHz</b>	<b>70 - 108 MHz, 144 - 172 MHz</b>
300 KHz	2 MHz	6.2 MHz	54 MHz	420 - 512 MHz, 820 - 960 MHz				
Irradiada	Antena colocada a 1 metro	Pico	Quase-pico	63	54	35	35	24
Irradiada		Pico	Pico	76	67	48	48	37
Irradiada		Pico	Pico	41	34	34	34	24
Conduzida	LISN de 50 ohm / 5 $\mu\text{H}$ /0,1 $\mu\text{F}$	Pico	Quase-pico	80	66	52	52	36
Conduzida		Pico	Pico	90	76	62	62	46
Conduzida		Quase-pico	Pico	70	50	45	40	30

Recomenda-se utilizar aparelhos eletroeletrônicos que reúnam os requisitos sobre compatibilidade eletromagnética. Isto é, utilizar componentes adequados para veículos e que apresentem a marca "e" (a marca CE não é suficiente). Em caso de dúvida, consultar a **Rede de Assistência IVECO**.

Tais níveis estão garantidos se o dispositivo provém da **IVECO** ou então se está certificado conforme as respectivas normas internacionais.

Se forem utilizados aparelhos que utilizam a rede elétrica (220V CC) como fonte de alimentação primária ou secundária, os mesmos deverão apresentar características em linha com as Normas específicas.

## Instalações de antenas receptoras e transmissoras

A montagem de aparelhos não profissionais para bandas CB - Banda do cidadão 927 MHz), e bandas de 2 m (144 MHz), telefones celulares (GSM), e navegadores (GPS), devem utilizar a instalação de alimentação já pré-instalada no veículo realizando a conexão diretamente ao borne 30 (e ao 15 se for necessário), mediante um fusível auxiliar.

Estes aparelhos devem estar homologados segundo as normas legais e ser do tipo fixo (não portáteis). A utilização de transceptores não homologados ou a utilização de amplificadores suplementares poderia prejudicar seriamente o funcionamento dos dispositivos eletroeletrônicos com efeitos negativos sobre a segurança do veículo ou do condutor.

As modificações mais frequentes se referem a:

- Aparelhos transceptores não profissionais para bandas CB e bandas de 2 metros.
- Aparelhos transceptores para telefonia móvel.
- Aparelhos de recepção e de navegação (GPS).

## Aparelhos não profissionais para bandas CB e banda 2 m

Na instalação de aparelhos CB - banda do cidadão (927 Mhz), 2 m (144 Mhz), os mesmos devem utilizar a instalação de alimentação já existente no veículo, realizando a conexão diretamente ao borne 30, mediante um fusível auxiliar.

Esses aparelhos devem estar homologados segundo a norma legal e ser do tipo fixo (não portáteis). Montar a parte transmissora em uma região plana e seca, separada do resto dos componentes eletrônicos do veículo, protegendo-os contra a umidade e as vibrações.

A antena deve ser instalada na parte externa do veículo, preferencialmente sobre uma base metálica de superfície ampla, montada o mais verticalmente possível e com o cabo de conexão direcionado para a parte inferior, observando as prescrições de montagem e as advertências do fabricante.

A escolha e a instalação da antena são de grande importância para garantir o máximo desempenho do aparelho, sendo necessário prestar a máxima atenção em sua instalação e localização já que tem uma importância fundamental para o rendimento e, portanto, para o alcance do rádio.

A primeira escolha a realizar é o tipo de instalação: fixa, com montagem permanente, ou bem com suporte de canaleta - ou com outros suportes; o segundo sistema é mais prático e evita perfurar a carroceria do veículo.

A instalação a uma distância de outras antenas não inferior a  $\frac{1}{2}$  lambda e no centro do teto é a opção mais recomendável já que o plano de massa é proporcional em todas as direções, enquanto que a montagem em um lado ou em qualquer outra parte do veículo faz com que a massa seja proporcional à massa do plano.

A conexão e a colocação dos cabos inerentes às instalações devem ser efetuadas da seguinte maneira:

- Utilizar um cabo coaxial de antena de ótima qualidade com baixas perdas e com a mesma impedância do transmissor e da antena.
- Realizar para o referido cabo coaxial um percurso que preveja, para evitar interferências e funcionamentos incorretos, uma distância adequada (mín. 50 mm) do chicote existente e de outros cabos (TV, rádio, telefone, amplificadores e outros aparelhos eletrônicos). Respeitar a distância mínima a partir da estrutura metálica da cabine. É preferível a colocação no lado esquerdo ou direito do veículo.
- Na instalação da antena fixa é necessário limpar a parte inferior do furo realizado na carroceria, de forma que o suporte da antena esteja perfeitamente conectado à massa do veículo.

- O cabo coaxial que liga a antena ao rádio deve ser montado com muito cuidado, evitando curvas ou dobras que possam amassá-lo ou deformá-lo. Caso o cabo seja muito longo, encurtá-lo o máximo possível. Deve-se recordar que qualquer imperfeição no cabo coaxial determina sempre sérios inconvenientes para o aparelho transceptor.
- Para a passagem do cabo, utilizar os furos já existentes. Se for absolutamente necessário fazer um furo adicional, tomar as precauções oportunas para preservar a carroceria (antiferrugem, coifa, etc.).
- Assegurar uma boa conexão com a estrutura do veículo (massa), tanto da antena quanto das caças dos aparelhos, para obter a máxima transferência de potência.

As posições mais comuns de instalação dos aparelhos transceptores são: painel de instrumentos, região do câmbio ou teto do posto do condutor.

A alimentação dos aparelhos, caso seja necessária uma tensão diferente da instalação, deve ser obtida mediante um conversor DC/DC 24-12 V. Os cabos de alimentação devem ter o menor comprimento possível, evitando dobras e mantendo a distância mínima a partir do plano de referência.

## **Notas para a montagem de fixações**

Para a montagem em veículos de fixações para antenas não são prescritos procedimentos particulares, entretanto, é aconselhável seguir as instruções para a fixação antena.

Uma vez finalizada a montagem, comprovar que haja uma boa conexão entre a massa do veículo e o suporte metálico. O controle é realizado com o aparelho de rádio desconectado do cabo da antena, comprovando que a conexão entre o suporte e a carroceria seja real e eficaz.

No caso de montagem em canaleta ou nos casos em que for necessário fazer passar o cabo entre a folha e o marco da porta, é melhor protegê-lo com os meios adequados para evitar que se deteriore.

A **IVECO** recomenda a instalação fixa em relação à instalação com fixações na canaleta.

## **Montagem de aparelhos transceptores para telefones celulares**

Os transceptores para telefones celulares devem utilizar a alimentação já instalada no veículo, efetuando a conexão diretamente no borne 30 mediante um fusível auxiliar.

Esses aparelhos devem estar homologados segundo as normas legais e ser do tipo fixo (não portátil). Montar a parte transmissora em uma região plana e seca separada do restante de componentes eletrônicos do veículo e protegendo-os contra a umidade e as vibrações.

A antena deve ser instalada na parte externa do veículo, possivelmente sobre uma base metálica de superfície ampla, montada o mais verticalmente possível e com o cabo de conexão direcionado para a parte inferior, observando as prescrições de montagem e as advertências do fabricante.

Uma das melhores posições para a localização das antenas é no teto da cabine, na parte frontal, a uma distância não inferior a 30 cm de outras antenas.

A conexão e colocação dos cabos inerentes às instalações deve ser efetuada da seguinte maneira:

- Utilizando um cabo coaxial de antena de boa qualidade, particularmente em referência ao revestimento visual da blindagem de proteção.
- Realizando para o referido cabo coaxial um percurso, mantendo a distância adequada (mín. 50 mm) do chicote existente, respeitando a distância mínima a partir da estrutura metálica da cabine e controlando para que o cabo não fique muito tenso, dobrado ou amassado. É aconselhável realizar o procedimento na parte esquerda ou direita da cabine.
- Não alongar ou encurtar o cabo de antena coaxial.
- Utilizar os furos já existentes para a passagem do cabo. Se for absolutamente necessário fazer um furo adicional, utilizar todas as precauções necessárias para proteger a carroceria (antiferrugem, coifa, etc.).

- Assegurar uma boa conexão com a estrutura do veículo (massa), tanto da base interna da antena quanto das carcaças dos aparelhos, para obter a máxima transferência de potência.

As posições mais comuns de instalação dos aparelhos são: painel de instrumentos, região do câmbio ou teto do posto do condutor.

A alimentação dos aparelhos, caso seja necessária uma tensão diferente da instalação, deve ser obtida mediante um conversor DC/DC 24-12 V. Os cabos de alimentação devem ter o menor comprimento possível, evitando que fiquem torcidos e mantendo a distância mínima do plano de referência.

## **Montagem de cabos de antena GPS e equipamentos receptores de navegação**

Para obter um funcionamento correto e o máximo desempenho, é muito importante realizar corretamente a montagem das antenas GPS no veículo.

As antenas são montadas, se possível, em lugares não visíveis.

A colocação da antena GPS é uma operação delicada. Os níveis de sinal recebidos mediante o satélite possuem uma potência muito baixa (136 dBm aproximadamente), portanto qualquer obstáculo que se interpuser diante da antena pode interferir na qualidade e o desempenho do receptor.

A antena GPS deve ser montada de forma que obtenha a maior visibilidade do céu.

Recomenda-se obter 90° como ângulo mínimo absoluto de alcance. Esta visão do céu não deve ser obstaculizada por nenhum objeto ou estrutura metálica. A posição deve ser horizontal.

Uma localização ideal para a antena GPS é debaixo do painel de instrumentos, no centro e na base do para-brisa do veículo.

A antena não deve ser montada debaixo de nenhuma estrutura de metal da cabine.

Instalar a antena GPS a uma distância não inferior a 30 cm de qualquer outra antena.

A conexão ou localização dos cabos inerentes às instalações deve ser realizada da seguinte maneira:

- Utilizando um cabo de antena de boa qualidade, particularmente em referência ao revestimento visual da blindagem de proteção.
- Realizando para o referido chicote um percurso mantendo a distância adequada (mín. 50 mm) do chicote existente, respeitando a distância mínima a partir da estrutura metálica da cabine e controlando para que o cabo não fique muito tenso, dobrado ou amassado. É aconselhável realizar o procedimento na parte esquerda ou direita da cabine.
- Não alongar ou encurtar o cabo de antena coaxial.
- Para a passagem do cabo, utilizar os furos já existentes. Se for absolutamente necessário fazer um furo adicional, utilizar todas as precauções necessárias para proteger a carroceria (antiferrugem, coifa, etc.).
- Assegurar uma boa conexão com a estrutura do veículo (massa), tanto da base interna da antena quanto das carcaças dos aparelhos, para obter a máxima transferência de potência.

Os aparelhos navegadores necessitam utilizar a instalação de alimentação já predisposta no veículo, efetuando a conexão direta ao borne 30, mediante um fusível auxiliar.

Esses aparelhos navegadores devem estar homologados segundo as normas legais e ser do tipo fixo (não portátil).

Montar a parte transmissora em uma região plana e seca, separada do restante dos componentes eletrônicos do veículo e protegendo-a da umidade e das vibrações.

A alimentação dos aparelhos, caso seja necessária uma tensão diferente da de instalação, deve ser obtida mediante um conversor DC/DC 24-12 V. Os cabos de alimentação devem ter o menor comprimento possível, evitando que fiquem torcidos e mantendo a distância mínima do plano de referência.

**Advertências**

**Para instalação de alguns dispositivos, devido ao fato de poderem interagir com outros dispositivos eletrônicos previamente instalados no seu veículo, é fundamental entrar em contato com a IVECO.**

A fim de facilitar sua montagem, entre em contato com a **IVECO** para comunicar a instalação de qualquer um dos seguintes aparelhos:

- Redutores de velocidade
- Aquecedores suplementares
- Ar-condicionado
- Limitadores de velocidade
- Antifurto
- Telefones celulares, etc.
- Compressores para refrigeradores

**Nota:**

**Para todas aquelas intervenções que possam provocar interações com a instalação de base, é necessário que sejam realizados controles diagnósticos para comprovar a correta realização da instalação.**

Esses controles podem ser realizados utilizando o sistema de autodiagnóstico de cada central eletrônica de bordo (Blink code), ou então se dirigindo à **Rede de Assistência IVECO**.

A **IVECO** se reserva o direito de cancelar a garantia sobre o veículo, caso tenham sido efetuadas intervenções que não respeitem as indicações do fabricante.

## CAPÍTULO II

### Aplicação de implementos segundo a versão do veículo





## **APLICAÇÃO DE IMPLEMENTOS**

### **Implementos/carrocerias**

#### **Particularidades técnicas e legais para implementos usuais**

Nem todos os veículos prestam-se igualmente bem a ser usados para determinados serviços. Os veículos pesados são certamente mais adequados para determinados usos e para outros o mais recomendado seria um veículo leve. Para saber qual o veículo mais adequado para o tipo de serviço que planeja executar, consulte a **IVECO** sobre a adequabilidade dos vários modelos relacionados com a utilização do veículo.

## Exemplo de alguns implementos usuais para o Daily



## Guindaste

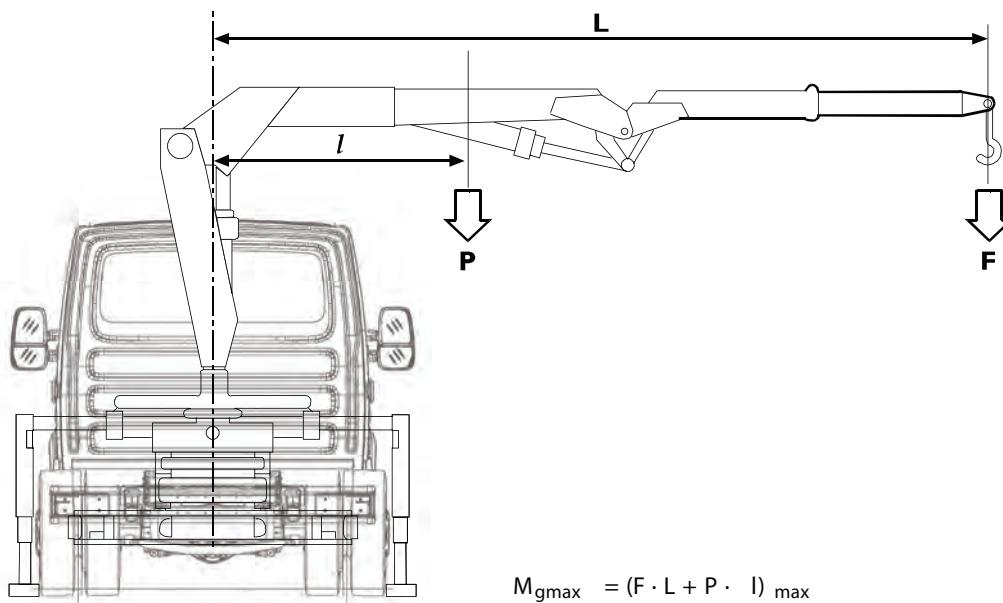
A seleção da grua deve ser feita tendo em consideração as suas características (peso, o torque máximo) em relação aos o desempenho do veículo.

O posicionamento da grua e da carga deve ser feito dentro dos limites de carga admissíveis para o veículo. A instalação da grua deve ser realizada em conformidade com os requisitos legais, normas nacionais vigentes e as normas internacionais, dependendo de qual destas é pertinente para o veículo específico.

Enquanto a grua estiver em operação, os estabilizadores (hidráulico, se possível) devem ser utilizados e estar em contato com o solo. Como regra geral, a instalação de um guindaste requer a utilização de um chassi auxiliar adequado, cuja construção deve considerar todas as especificações gerais com ele relacionadas. No que diz respeito às dimensões das guias para o chassi auxiliar, consulte a tabela específica neste capítulo.

Naqueles casos em que um chassi auxiliar específico não seja requerido (áreas indicadas com um "A"), ainda é necessário, para proporcionar uma montagem adequada do guindaste no chassi, usar um chassi auxiliar padrão (o comprimento dos membros da seção deve ser pelo menos 2,5 vezes a largura da estrutura de base do guindaste), a fim de distribuir a carga e a tensão desenvolvida durante a operação da grua. Se o veículo requer a utilização do seu próprio chassi, o mesmo pode também ser usado para o guindaste desde que as suas dimensões sejam adequadas.

Casos especiais, cujo valor  $M_{gmax}$  esteja dentro das áreas designadas pela letra "E" (ou, para valores maiores) devem ser verificados individualmente.



As dimensões do chassi auxiliar referem-se ao momento máximo estático total da grua ( $M_{gmax}$ ), que é calculado com base da equação dada na figura acima.

A decisão sobre o número de estabilizadores e do tipo de chassi auxiliar a ser utilizado, em particular em termos de rigidez de torção (perfis, travessas etc.) é determinada pelo momento máximo da grua e da sua posição para a qual o fabricante do guindaste e implementador são responsáveis.

A verificação da estabilidade do veículo quando o guindaste está operando deve ser feita em acordo com as normas aplicáveis.

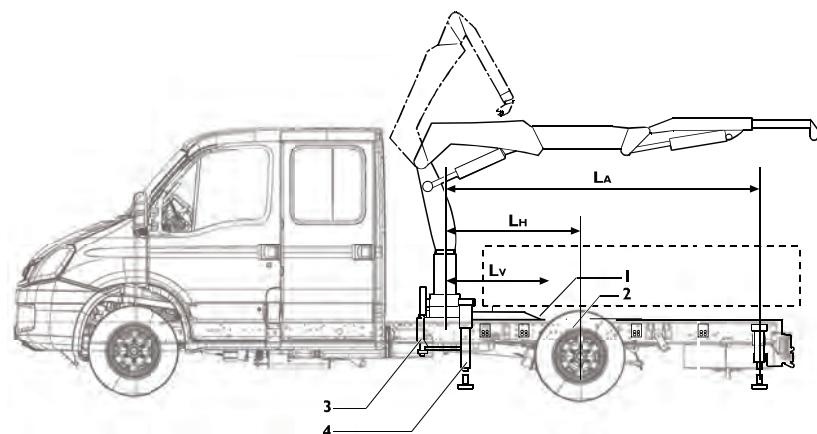
## Guindaste atrás da cabine do motorista

A montagem do chassi auxiliar deve ser feita utilizando os suportes para os quais são adicionados e, se necessário, outras fixações flexíveis (suportes ou grampos) de modo que as características de flexibilidade e de torção do chassi se mantenham inalteradas.

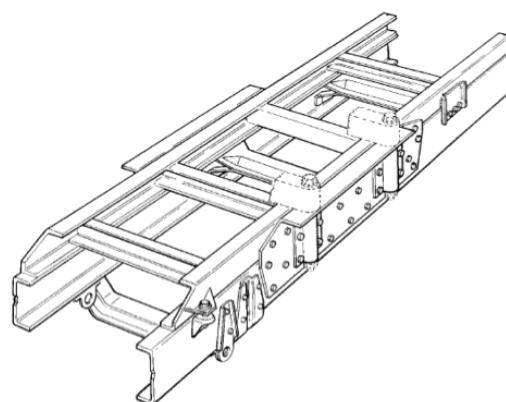
Para veículos rodoviários, apenas se a altura do perfil do corredor do chassi auxiliar for reduzida (por exemplo, para reduzir a altura total do veículo), a montagem do chassi auxiliar pode ser realizada com conexões de cisalhamento (ver figura a seguir). Em todo o caso, o movimento e o máximo curso da roda traseira devem ser garantidos.

A utilização de corredores com uma seção transversal é recomendada para todo o comprimento útil do veículo. Qualquer possível redução da seção transversal dos corredores é admissível em áreas em que o momento flexional assume valores que correspondem às áreas marcadas com a letra "A" nas tabelas específicas.

O chassi auxiliar para o guindaste pode ser integrado com o chassi, como mostrado na figura abaixo. O comprimento "Lv" não deve ser menor que 35% da distância entre-eixos para veículos com corredor de pequena seção transversal.



- I.** Chassi auxiliar
- 2.** Conexões
- 3.** Articulações
- 4.** Estabilizadores



Ao instalar guindastes em veículos de cabine longa, com impossibilidade de estender o chassi auxiliar até o suporte traseiro da mola, pode ser necessário conter a rotação do guindaste de acordo com sua capacidade, de modo a não exceder o momento fletor para o chassi.

## **Guindaste montado atrás da cabine (fixação do chassi auxiliar com suportes ou braçadeiras)**

A instalação de guindastes em veículos fora de estrada pode exigir montagens de fixações elásticas entre o chassi e o chassi auxiliar na frente e nas áreas centrais de modo a não restringir o chassi em seu movimento de torção. Uma vez que em tais casos o guindaste será ligado apenas ao chassi auxiliar, o tamanho dos corredores longitudinais deve ser adequado para resistir à operacionalidade do guindaste.

O funcionamento do equipamento quando instalado atrás da cabine não deve interferir no funcionamento dos dispositivos de travamento e basculamento da cabine, alavancas de engrenagem, filtro de ar, etc. A montagem de baterias, caixa de câmbio ou tanque de combustível é permitida desde que o tipo original de conexões seja restabelecido.

## **Guindaste montado atrás da cabine (fixação do chassi auxiliar com placas resistentes ao cisalhamento)**

No caso de redução da altura da seção do chassi auxiliar, utilizando placas resistentes ao cisalhamento entre chassi e o chassi auxiliar, é possível a utilização de seções estruturais com elementos combinados, desde que a largura do flange e a espessura não seja menor que os valores correspondentes para o elemento estrutural recomendado pela **IVECO**. A possibilidade de utilização de materiais com características mecânicas superiores requer a verificação do momento de resistência da estrutura do chassi e do chassi auxiliar. Uma vez que se reduza a altura do elemento estrutural do chassi auxiliar também reduz a resistência à torção. No caso de guindaste com quatro estabilizadores, o implementador deve tomar precauções especiais para criar rigidez torcional adequada ao chassi auxiliar no apoio do guindaste. Por essa razão, recomenda-se não usar elementos estruturais de altura menor que 120 mm. Além disso, uma vez que estas soluções limitam a capacidade de torção do chassi, elas só podem ser usadas em veículos para utilização exclusivamente em trechos rodoviários.

## **Guindaste no balanço traseiro**

É aconselhável para este tipo de aplicação, estender o chassi auxiliar sobre todo o comprimento do veículo até a parte de trás da cabine, ou se isso não for possível, até o suporte traseiro da mola dianteira.

Tendo em consideração o tipo de distribuição de carga sobre o veículo concentrada no balanço traseiro, a fim de assegurar a rigidez que é necessária para um bom desempenho quando a grua estiver em funcionamento, o chassi auxiliar deve ser reforçado em relação à capacidade do guindaste. Os suportes serão utilizados na área da suspensão traseira e no balanço traseiro.

Na área que é afetada pela seção, o quadro deve ser fixado ao chassi do veículo por meio de placas resistentes ao cisalhamento (isto é, um número adequado de placas espaçadas, no máximo, 700 milímetros uma do outra), enquanto suportes elásticos devem ser utilizados na parte da frente.

Devido cuidado deve ser tomado para assegurar que, em quaisquer condições de carga, a proporção entre o peso sobre o eixo frontal para o eixo ou eixos de trás, seja respeitado os limites estabelecidos para o veículo. A rigidez necessária do chassi auxiliar depende de vários fatores (por exemplo, capacidade de grua, o tamanho da base do suporte), dessa forma não podemos dar informações válidas para todas as condições possíveis. Por essa razão, o implementador deverá avaliar a estabilidade do veículo, também por meio de testes práticos.

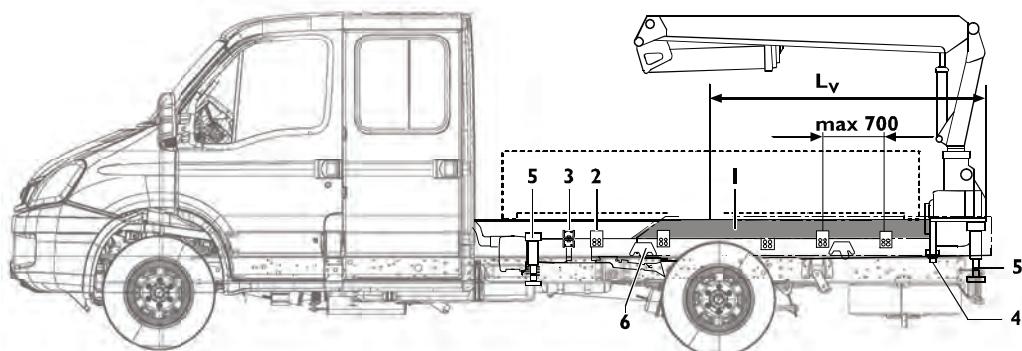
Se, em consequência de tais testes, a rigidez do chassi auxiliar se revelar insuficiente, o implementador terá de atingir esse objetivo por meio de métodos alternativos.

O balanço traseiro deve ser limitado tanto quanto possível, a fim de preservar a boa condução do veículo e das condições de stress aceitáveis. Este valor não deve ultrapassar 50% da distância entre-eixos.

No caso de veículos com elevação do eixo traseiro, a verificação da carga mínima sobre o eixo dianteiro deve ser feita com ao eixo traseiro na posição elevada (verificar legislação sobre conduzir o veículo nestas condições). Se o valor mínimo previsto não for atingido, o veículo deve ser conduzido apenas com o eixo na posição baixada.

## **Grua montada no balanço traseiro (Chassi auxiliar fixado com placas resistentes ao cisalhamento)**

No caso de redução da altura da seção do chassi auxiliar, utilizando conexões resistentes ao cisalhamento entre o chassi e o chassi auxiliar é possível a utilização de seções estruturais com elementos combinados, desde que a largura do flange e a espessura não seja menor do que os valores correspondentes para o elemento estrutural recomendado pela IVECO. A possibilidade de utilização de materiais com características mecânicas superiores requer a verificação do momento de resistência da estrutura do chassi e do chassi auxiliar. Uma vez que se reduza a altura do elemento estrutural do chassi auxiliar, também se reduz a resistência à torção. No caso de guindaste com quatro estabilizadores, o implementador deve tomar precauções especiais para criar rigidez torcional adequada ao chassi auxiliar no apoio do guindaste. Por essa razão, recomenda-se não usar elementos estruturais de altura menor que 120 mm.



- 1** - Chassi auxiliar
- 2** - Placas
- 3** - Suportes
- 4** - Fixação do guindaste
- 5** - Estabilizadores
- 6** - Peça de ligação angular

## **Guindastes removíveis**

A instalação de guindaste removível no balanço traseiro pode ser realizada de acordo com as especificações a seguir desde que o tipo de fixação usada entre o guindaste e o chassi auxiliar não cause fadiga adicional ao chassi do veículo.

Tendo em consideração que o veículo pode ser usado com ou sem guindaste, recomendamos a marcação consistente da posição da carga útil para os dois tipos de condições de operação.

Se o veículo mantém a capacidade de reboque, toda a regulamentação sobre o acoplamento adequado do veículo deve ser observada.

## Instalação de plataformas elevatórias

As dimensões dos corredores longitudinais a serem usados para a instalação de plataformas elevatórias pode ser avaliada como a seguir:

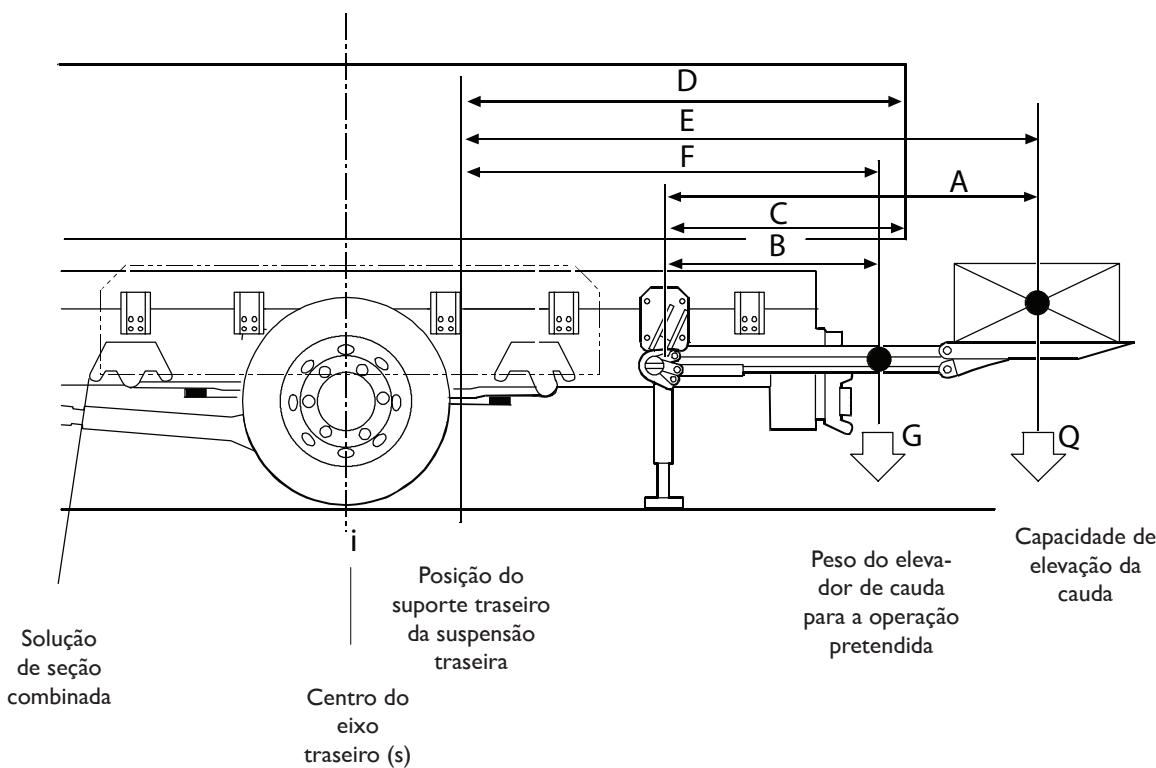
Através de uma tabela com balanço traseiro padrão e os momentos de flexão provocados por plataformas elevatórias. Na tabela, os valores mínimos de capacidade são especificados acima do qual os estabilizadores adequados devem ser usados.

A plataforma de elevação com diferentes comprimentos do balanço traseiro ou com plataformas elevatórias especiais (por exemplo, alumínio), os momentos de flexão provocados na estrutura do chassi podem ser determinados por intermédio da figura abaixo.

O implementador ou o fabricante da plataforma elevatória deve ter o cuidado de verificar a segurança e estabilidade operacional.

Em todo o caso, particularmente nos casos específicos onde não existe um chassi auxiliar adequado, a fixação da plataforma de elevação deve ser fornecida por uma estrutura que permita tal instalação para proporcionar a resistência necessária e rigidez à parte traseira do chassi. A conexão entre o chassi e o chassi auxiliar deve (especialmente em balanços superiores a 1500 mm) ser feita usando placas de resistência contra o cisalhamento. Estes devem ser instalados na zona da suspensão traseira não mais de 700 mm uma da outra, como mostrado na figura que segue.

Procedimento para o cálculo do momento no chassi durante a carga de uma plataforma de elevação.



WTL = Peso da plataforma elevatória.

WL = Capacidade de elevação da cauda

Durante o levantamento, o momento de flexão no chassi produzido pelo elevador e por sua carga pode ser obtido usando a seguinte proporção:

Para plataformas elevatórias sem estabilizadores:

$$M [Nm] = WL \times E + WTL \times F$$

Para elevadores cauda com estabilizadores:

$$M [Nm] = WL \times A + WTL \times B$$

**NOTA: C, D, WTL, WL: de acordo com dados do fabricante da plataforma elevatória.**

O implementador deve sempre considerar a necessidade do uso de estabilizadores mesmo que sua utilização não pareça necessária. Ao avaliar a necessidade de estabilizadores em relação à capacidade da plataforma, a estabilidade e a atitude do veículo a partir da deflexão resultante da suspensão durante as operações de carga devem ser consideradas.

Os estabilizadores, que devem ser conectados à estrutura de suporte da plataforma devem, de preferência, ser operados hidráulicamente durante todos os procedimentos de carregamento com a plataforma.

A estabilidade do veículo deve ser verificada segundo as normas vigentes em todas as fases de operação.

Para compensar a elasticidade do chassi, o que é inevitável quando o elevador traseiro está em funcionamento, o implementador deve fazer a utilização de perfis de reforço de tamanhos maiores nos corredores.

As dimensões do perfil representado de momento máximo admissível de flexão aplicam-se ao balanço traseiro. Se este for de grandes dimensões, então pode ser necessário considerar a possibilidade de instalação de estabilizadores ou perfis maiores. A instalação de plataformas elevatórias deve ser realizada tendo em conta os pesos máximos admissíveis sobre o eixo ou eixos traseiros e da carga mínima estabelecida para o eixo dianteiro.

Quando os elevadores eletro-hidráulicos estiverem instalados, é necessário verificar se a capacidade das baterias e do alternador está adequada.

Nos veículos com terceiro eixo elevável, a utilização de uma plataforma de elevação quando o terceiro eixo estiver levantado só é permitida se forem utilizados estabilizadores.

O implementador será responsável por qualquer modificação ou instalação de dispositivos, devendo sempre preservar a visibilidade das luzes traseiras, para os ângulos do balanço e para o posicionamento do gancho de reboque, tal como previsto pela legislação específica.

No caso de uma redução da altura da seção do chassi auxiliar, utilizar conexões resistentes entre o chassi e chassi auxiliar. É possível a utilização de elementos estruturais com as seções combinadas desde que a largura do flange e a espessura não sejam menores do que os valores correspondentes para o elemento estrutural. A possibilidade de utilização de materiais com características mecânicas superiores requer a verificação do momento total de resistência da estrutura do chassi e chassi auxiliar.

## **Veículos para combate a incêndios e serviços especiais**

A gama de veículos produzidos pela **IVECO** inclui versões especiais com características que os tornam adequados para a montagem de dispositivos e componentes muito específicos. Se esses veículos são utilizados para qualquer outro fim que não o uso pretendido, a **IVECO** deverá ser consultada para as devidas providências e autorizações.

Na preparação dos veículos, tais como compactadores, compressores, aspersores de estrada, em muitos casos, é necessário:

- A construção de um chassi auxiliar que seja forte nos suportes traseiros ou elástico na parte da frente do veículo.
- Encurtar o balanço traseiro do chassi. O chassi pode ser reduzido imediatamente atrás do suporte da mola traseira (ou após a ligação da barra antirrolamento, no caso de suspensão pneumática), mantendo-se a travessa de ligação ao chassi intacta.
- A colocação do escapamento do motor na posição vertical, por trás da cabine. Em tais casos, adotar soluções semelhantes às adotadas pela **IVECO**.
- Reorganizar as luzes traseiras.

### **Advertência**

**Não utilize o interruptor de luz reversa instalados em caixas de velocidades IVECO para funções que exigem um alto grau de confiabilidade e segurança.**

## **Instalação de guincho**

A instalação de guincho sobre o veículo deve ser posicionada em um dos seguintes pontos:

- Na extremidade dianteira do chassi (instalação da frente).
- No chassi do veículo, atrás da cabine.
- No componente lateral do chassi, centrado ou deslocado de um lado.
- Na extremidade traseira do chassi.

A instalação deve ser realizada de modo a não interferir na operação das unidades e componentes do veículo, no que diz respeito aos limites máximos de carga permitidos em eixos e seguindo as orientações da legislação específica.

A fixação da unidade de guincho e os componentes relevantes do conversor devem estar em conformidade com as instruções deste manual, levando em consideração também as operações de corda e, em particular, quando a ação de puxar ocorre obliquamente.

Para a instalação do guincho atrás da cabine, um chassi auxiliar adequado deverá ter dimensões e estrutura em conformidade com a capacidade de guincho.

Sugerimos escolher aqueles equipados com sistemas hidráulicos que podem ser operados através das bombas hidráulicas já utilizados para equipamentos anteriormente instalados no veículo (corpo de carga basculante, guindaste, etc.).

Para montagem de guinchos mecânicos, a unidade de transmissão deverá estar de acordo com as indicações dadas em “Instalação de tomada de força”.

Para guinchos tipo parafuso sem-fim, o poder de disposição do sistema deve levar em conta o baixo desempenho de tal unidade do sistema.

Guinchos elétricos devem ser usados para serviços de baixa potência e por curtos períodos de uso por causa das capacidades limitadas de bateria e alternador. Siga rigorosamente as regras de segurança.

## Instalação de “tomada de força”



Tomada de força, também conhecida pela sigla **PTO** (do termo na língua inglesa power take-off) é um eixo propulsor, disponível em maquinário pesado, usado para transferir força mecânica do motor a um implemento instalado. Diferentes tipos de **PTO** podem ser usados dependendo do tipo de uso e os desempenhos requeridos.

A tomada de força pode ser montada:

- Na caixa de velocidades.
- No sistema de transmissão.
- Na parte da frente do motor.
- Na parte traseira do motor.

Para a definição da potência necessária para o equipamento a ser controlado, em particular quando os valores solicitados são elevados, considerar também a potência absorvida durante a fase de transmissão (5 a 10% para as transmissões mecânicas, correias e engrenagens, e valores maiores para os controles hidráulicos).

A escolha da relação de transmissão para a tomada de força deve ser feita de maneira que a absorção de energia ocorra numa faixa flexível de operação. Deve-se evitar rpm baixa (inferior a 1000 rpm) para evitar funcionamento irregular.

Cálculo da potência em relação ao número de rpm da tomada de força e torque necessário.

$$P(\text{cv}) = \frac{M \cdot n}{7023}$$

$$P(\text{kW}) = \frac{M \cdot n}{9550}$$

**P** = Potência utilizável

**M** = Torque permitido para a tomada de força

**n** = rpm da tomada de força

## Tipos de utilização da tomada de força

Uma distinção deve ser feita entre usos ocasionais e uso contínuo.

Em utilizações ocasionais, a duração da transferência do torque não deve exceder a 30 minutos. Utilizações contínuas são aquelas que contemplam durações de transferência mais longas; no entanto, se a utilização é comparável com a de um motor estacionário, deve-se considerar a possibilidade de reduzir os valores do torque a ser transferido, dependendo também das condições de uso (arrefecimento do motor, caixa de velocidades, etc.).

Os valores também são aplicáveis para as utilizações que não envolvem grandes variações de torque ou na frequência ou magnitude.

Para evitar a sobrecarga, em alguns casos (por exemplo, bombas hidráulicas, compressores), pode ser necessário incluir a aplicação de dispositivos como embreagens ou válvulas de segurança.

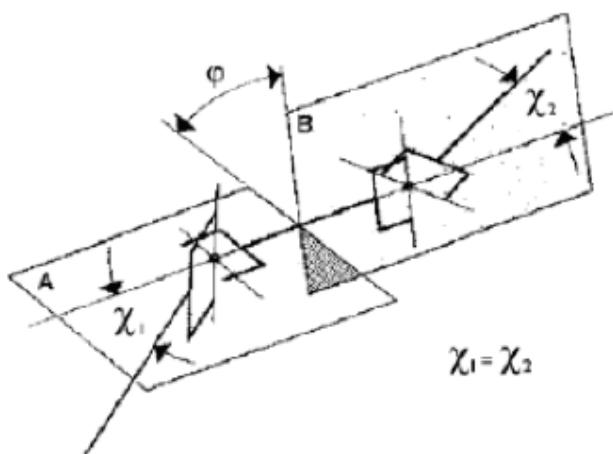
## Transmissões - Tomada de força

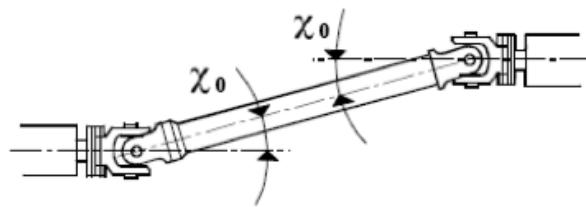
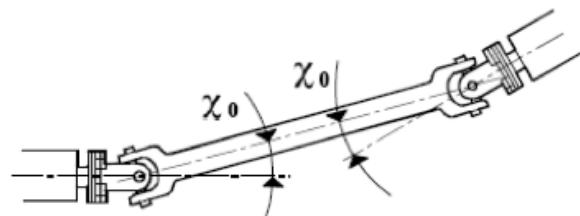
Para respeitar as instruções do fabricante da transmissão, tomar cuidado especial com o mecanismo na fase de projeto (ângulos, n° de rotações, momento) a partir da tomada de força para o aparelho e com o uso do comportamento dinâmico na fase de realização.

Isto significa que:

- As dimensões devem levar em consideração as forças que podem ocorrer sob potência máxima e condições de torque.
- A obtenção de bons resultados nas homocinéticas, os ângulos devem ser com o mesmo valor que as extremidades dos eixos (ver figura abaixo) e o valor máximo pode ser de 7".

A solução **A** será preferível, como cargas menores são exercidas sobre os rolamentos da tomada de força e da unidade a ser controlada, em particular, quando é necessária a criação de uma linha de transmissão com as seções inclinadas a um ângulo. Ressalta-se que o resultado homocinético do conjunto só pode ser garantido se a seção intermediária estiver equipada com garfos no mesmo ângulo  $\varphi$  e se a condição de igualdade for respeitada entre os ângulos de extremidade  $\chi_1$  e  $\chi_2$ .



**Solução A****Solução B****Tomada de força da caixa de velocidades**

Dependendo do tipo da caixa de velocidades, a potência pode ser tomada a partir do eixo secundário por meio do flange ou ranhura localizada na parte lateral traseira ou parte inferior da caixa de velocidades.

Os tipos de tomada de força e os valores de torque obtidos com a razão entre o número de rotações do motor e de saída são apresentados na tabela que segue.

Avaliar o veículo para determinar se é possível encaixar uma tomada de força adequada ao seu tamanho. A tomada de força aplicada à caixa de velocidades deve ser usada apenas quando o veículo estiver parado e deve ser engatada e desengatada quando a embreagem é desacoplada para evitar estresse excessivo sobre os sincronizadores durante a mudança de marcha. Para situações especiais, quando a tomada de força é utilizada com o veículo em movimento, a marcha não deve ser mudada.

Para caixas de velocidades equipadas com um conversor de torque, utilizar o mesmo PTO usado para caixas de velocidades normais. Deve ser cuidadosamente observado que, quando a rotação do motor é inferior a 60% do máximo, o valor do conversor será na fase de rpm hidráulico; nesta fase, dependendo da potência absorvida, a rpm da tomada de força estará sujeita a oscilação, apesar do fato da rotação do motor ser constante.

**Aplicação direta de bombas**

Quando a aplicação de bombas de outros equipamentos (por exemplo, para guindastes) é instalada diretamente a partir da tomada de força, sem a utilização de eixos intermediários, verificar os torques de forças estáticas e dinâmicas exercidas pela massa da bomba e pela tomada de força para que seja compatível com a resistência das paredes da caixa de velocidades. A título de exemplo, o momento devido às massas suplementares não deve ter valores maiores que 3% do torque máximo do motor.

Nos casos em que a caixa de velocidades é aplicada em uma única unidade com o motor, o valor das massas adicionais deve ser verificado no que se refere aos efeitos de inércia, de modo a evitar a indução de condições de ressonância na unidade de motor dentro do campo operacional de rotação do motor.

**Advertência**

**A temperatura do óleo da transmissão não deve exceder 120° C durante o uso prolongado.**

**A temperatura do líquido refrigerante não deve exceder 100° C.**

**Nem todos os tipos de tomada de força disponíveis no mercado são adequados para utilização em uso contínuo. Respeitar as especificações (períodos de trabalho, pausa, etc.) para a tomada de força.**

## Dados da tomada de força da caixa de velocidades

A tabela a seguir apresenta os tipos de tomada de força testados pela **IVECO**.

A aplicação de uma tomada de força depois da produção do veículo significa que é necessário reprogramar o BC (Body Controller), bem como a necessidade de várias modificações elétricas e sistemas pneumáticos. Por essa razão, antes de aplicar uma tomada de força deve-se ler criteriosamente este manual.

As unidades de controle eletrônico devem ser reprogramadas seguindo as instruções dadas nos manuais **IVECO**, somente através das Estações de diagnose (disponível nas Concessionárias e oficinas **IVECO** Autorizados), fornecendo a informação relacionada com a tomada de força utilizada.

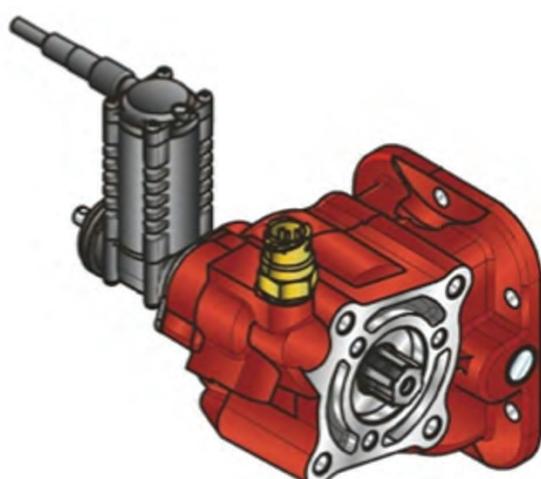
### **Tomada de força testada por ZF na caixa de velocidades**

Câmbio	Direção de rotação	Tipo tomada de força	Versão	Instalação de posição	Relação de transmissão	Torque (Nm)
ZF 6 S 420	Horário	23Z3	Bomba	Lateral	1.09	180
ZF 6 S 480	Horário	23Z6	Bomba	Lateral	1.387	200

Quando qualquer tomada de força é requisitada, os opcionais Cruise Control e Módulo de expansão devem ser sempre fornecidos.

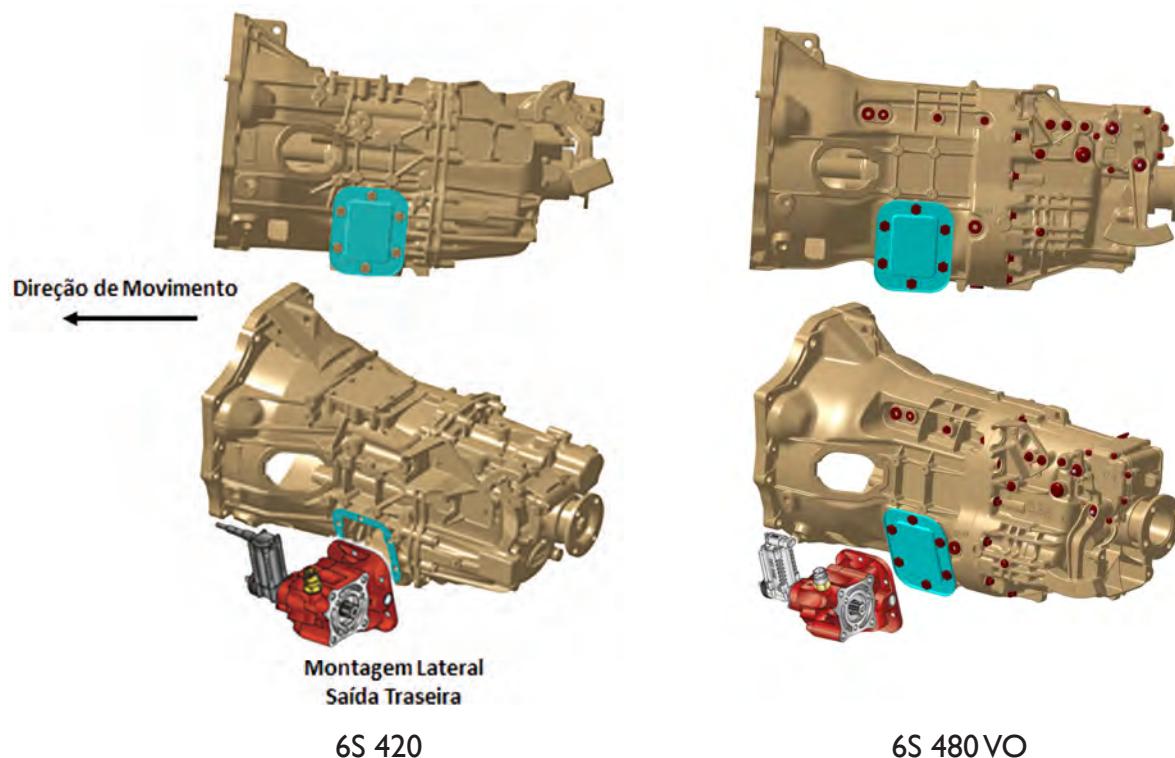
### **Características técnicas**

Câmbio	Rotação de saída a cada 1000 rpm do motor	Código PTO	Lado de montagem na caixa de câmbio	Tipo de acionamento	Tipo de acoplamento	Sentido de rotação em relação ao motor	Torque máx. (N.m)
ZF 6 S 420	1091 rpm	HYDROCAR-P23Z3E73201K	Esquerdo	Elétrico	Carcaça de alumínio ISO 03 furos e 6 estriadas	Inverso ao motor	180
ZF 6 S 480	1387 rpm	HYDROCAR-P23Z6E93204	Esquerdo	Elétrico	DIN 5462	Inverso ao motor	200



## Posição e saída da tomada de força

Exemplo de posicionamento de montagem da tomada de força (ver tomada de força utilizada pela IVECO nas páginas anteriores).



## Tomada de força da transmissão

A autorização para instalação de uma tomada de força na transmissão junto à caixa de velocidades será emitida após a análise de toda a documentação enviada pelo implementador à **IVECO**.

A potência e os valores de torque serão avaliados em função das condições de utilização.

Em geral, o implementador deverá observar:

- A unidade de tomada de força deverá ser operada apenas quando o veículo estiver parado.
- A rpm da tomada de força está relacionada à marcha selecionada.
- A tomada de força deve ser localizada imediatamente junto da caixa de velocidades. Para os veículos com a transmissão em duas ou mais seções, a tomada de força pode também ser aplicada no local de apoio flexível compreendido entre a primeira e segunda seção.
- Os ângulos de transmissão em relação ao plano horizontal e ao plano vertical devem ser mantidos tão próximos quanto possível dos valores originais.
- Massas e rigidez adicionais à transmissão não devem provocar perda de equilíbrio ou vibrações anomais ou danos nos órgãos de transmissão do acionamento durante o movimento do veículo ou com o motor em funcionamento - a tomada de força deve ser ancorada ao chassi com sua própria suspensão.

**Advertência**

**A transmissão é um órgão importante para a segurança do veículo. Modificações só podem ser realizadas por empresas especializadas e autorizadas pelo fornecedor da transmissão.**

**Tomada de força do motor**

Em geral, o uso destas tomadas de força está previsto para os dispositivos que exigem uma fonte de alimentação contínua..

**Tomada de força do lado da frente do motor**

A tomada de força a partir da parte frontal do virabrequim é obtida, para os valores de potência limitados (por exemplo, comandos de grupo condicionado), pela utilização de correia de transmissão. O uso de eixos cardã é normalmente reservado para tomadas de força de maiores dimensões.

Tais usos, quando não expressamente previstos, exigem intervenções complexas para a parte da frente do veículo, por exemplo, modificações no radiador, cabine, para-choques, etc. Observar com atenção:

- Para o sistema composto de massas e rigidez adicionais que devem ser relativamente flexíveis desengatados do virabrequim em relação aos efeitos de torção e flexional.
- Para os valores de massa adicionais, os momentos relativos de inércia e para a distância a partir do centro de gravidade da massa do eixo do primeiro rolamento principal que deve ser contida, tanto quanto possível.
- Para evitar uma redução na capacidade de arrefecimento do radiador.
- Para restaurar as características de rigidez e resistência dos elementos modificados (travessa, para-choques, etc.).
- Para evitar ultrapassar, durante uma utilização prolongada, a temperatura do líquido de arrefecimento do motor acima de 100 °C e a temperatura do óleo do motor (medida no duto principal da área do interruptor de pressão) de 120 °C. A margem de aproximadamente 10% deve, porém, ser deixada. Em outros casos, incluem trocadores de calor suplementares.

**Advertência**

**Para modificação no sistema de mudança de marchas (shift gear) do veículo é necessária consulta/aprovação da Iveco.**





COPYRIGHT BY IVECO LATIN AMERICA. - PRINTED IN BRAZIL

Os dados contidos nesta publicação são fornecidos a título indicativo e poderão ficar desatualizados em consequência das modificações feitas pelo fabricante, a qualquer momento, por razões de natureza técnica, ou comercial, porém sem prejudicar as características básicas do produto.

Iveco Latin America.  
Av. Senador Milton Campos, 175 - 2º andar  
Nova Lima - MG - CEP 34000-000. Brasil.